



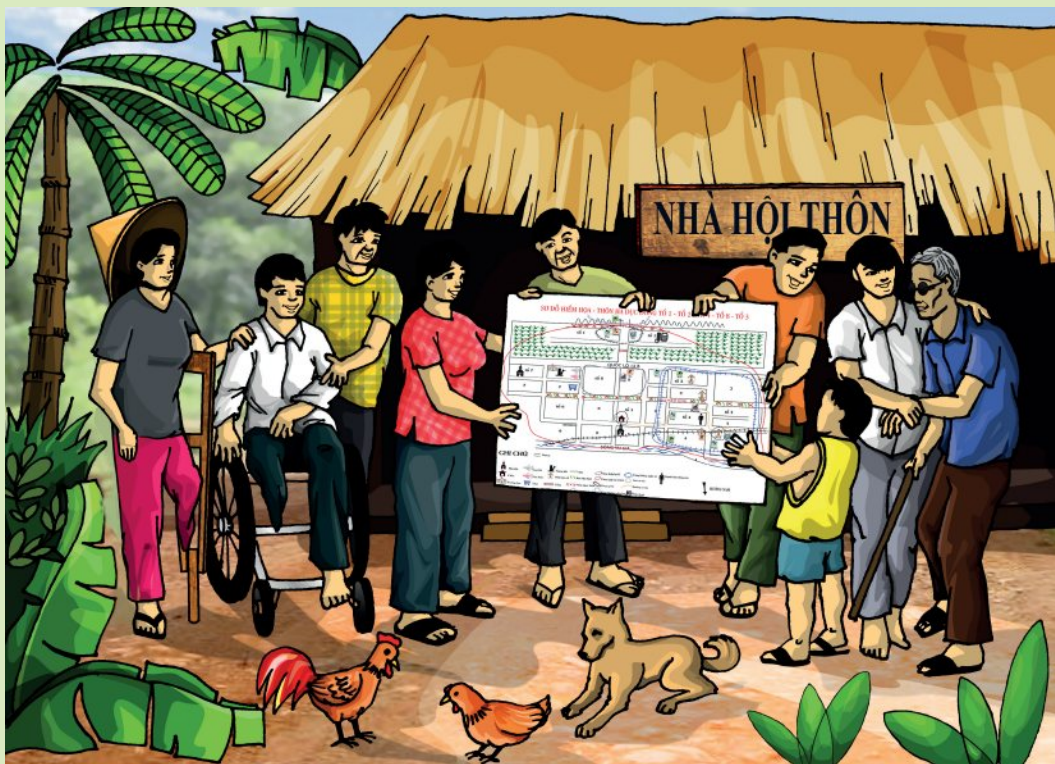
Humanitarian Aid  
and Civil Protection



# TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN

## LỒNG GHÉP HÒA NHẬP

### NGƯỜI KHUYẾT TẬT TRONG QUẢN LÝ RỦI RO THIÊN TAI DỰA VÀO CỘNG ĐỒNG



Tháng 12, 2013

## NHÓM BIÊN SOẠN

CHUYÊN GIA TƯ VẤN GIẢM THIỂU RỦI RO THIÊN TAI CÓ LỒNG GHÉP HÒA NHẬP NGƯỜI KHUYẾT TẬT  
VÀ NHÓM NHÂN VIÊN MALTESER INTERNATIONAL TẠI VIỆT NAM

ĐẠI DIỆN HỘI CHỮ THẬP ĐỎ TỈNH QUẢNG NAM

Ông Phạm Bằng

ĐẠI DIỆN HỘI NGƯỜI KHUYẾT TẬT THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Bà Dương Thị Vân - Bà Phan Bích Diệp

Ông Trần Quốc Nam - Ông Nguyễn Văn Thức

Ông Lê Văn Ánh - Ông Đỗ Thanh Sơn

Ông Trần Ngọc Tuấn

ĐẠI DIỆN TRUNG TÂM KHUYẾT TẬT VÀ PHÁT TRIỂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Ông Lê Hữu Thương

ĐẠI DIỆN TRUNG TÂM NGHIÊN CỨU VÀ TƯ VẤN XÃ HỘI TỈNH ĐỒNG NAI

Bà Nguyễn Thị Hiền

ĐẠI DIỆN TRƯỜNG KHUYẾT TẬT NHÂN ÁI, THÀNH PHỐ MỸ THO, TỈNH TIỀN GIANG

Ông Nguyễn Khắc Phục

ĐẠI DIỆN HỘI NGƯỜI MÙ TỈNH THỪA THIÊN-HUẾ

Ông Nguyễn Văn Duy - Ông Nguyễn Văn Quốc

Bà Nguyễn Thị Minh Xuân

ĐẠI DIỆN HỘI NGƯỜI KHUYẾT TẬT THÀNH PHỐ ĐÀ NẴNG

Ông Mai Công Khôi - Ông Phạm Văn Vinh

Ông Trần Đình Hải

ĐẠI DIỆN HỘI NGƯỜI KHUYẾT TẬT TỈNH QUẢNG NAM

Ông Trương Tấn Bửu

ĐẠI DIỆN BAN PHÒNG CHỐNG LỤT BẢO THÔN LẬP THUẬN, XÃ ĐẠI HỒNG,  
HUYỆN ĐẠI LỘC, TỈNH QUẢNG NAM

Ông Nguyễn Vĩnh

MINH HỌA

Họa sĩ Phan Ngọc Tú

THIẾT KẾ

Nguyễn Thanh Sơn

## Lời mở đầu

Hòa nhập là khái niệm được sử dụng rộng rãi trong các chương trình phát triển trong những năm gần đây. Hòa nhập đề cập đến các nhóm người dễ bị tổn thương để họ có thể hưởng được những lợi ích từ các chương trình phát triển và nhân đạo. Vì vậy, hòa nhập không còn là khái niệm mới và khó hiểu; tuy nhiên, đây phải là nguyên tắc nền tảng cho hoạt động của các tổ chức chính phủ và phi chính phủ hướng đến mọi người dân trong xã hội.

Quản lý rủi ro thiên tai dựa vào cộng đồng có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật là cách tiếp cận hướng đến tất cả mọi người, trong đó đặc biệt chú trọng người khuyết tật. Đây là nhóm người ít được quan tâm trong việc thụ hưởng lợi ích từ các chương trình nhân đạo; đồng thời, họ cũng được xem là nhóm dễ bị tổn thương nhất trong thiên tai. Vì vậy, tập Tài liệu hướng dẫn này khuyến khích và giúp độc giả lưu tâm đặc biệt đến nhu cầu và năng lực của người khuyết tật, bao gồm cả việc lồng ghép hòa nhập người khuyết tật vào qui trình giảm thiểu rủi ro thiên tai dựa vào cộng đồng.

Tài liệu này cung cấp các lời khuyên và khuyến nghị cụ thể về cách thức lồng ghép hòa nhập người khuyết tật trong công tác giảm thiểu rủi ro thiên tai dựa vào cộng đồng; tuy vậy, những thông tin bổ ích này cũng có thể được áp dụng cho các nhóm ít được xã hội quan tâm khác như người mù chữ hoặc người dân tộc thiểu số. Chúng tôi cũng khuyến khích áp dụng cách tiếp cận này cho các nhóm người dân ít được quan tâm đó. Sẽ thật đáng ngạc nhiên là chỉ với chút ít lưu tâm cùng với sự trợ giúp cụ thể nhằm xóa bỏ những rào cản, họ sẽ có thể hăng hái tham gia và đóng góp một cách có ý nghĩa vào quá trình thảo luận và ra quyết định cho công tác quản lý rủi ro thiên tai dựa vào cộng đồng.

Thạc sĩ Sae Kani



Chuyên gia tư vấn Giảm thiểu rủi ro  
thiên tai có lồng ghép hòa nhập người  
khuyết tật

*Malteser International*

## Lời cảm ơn

Sau một thời gian nghiên cứu và tham khảo ý kiến của nhiều bên liên quan, tập Tài liệu hướng dẫn Quản lý rủi ro thiên tai dựa vào cộng đồng có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật đã được biên soạn. Chúng tôi trân trọng cảm ơn sự đóng góp quý giá của tất cả các cơ quan và cá nhân:

- Trung tâm Phòng tránh và Giảm nhẹ Thiên tai Quốc gia (DMC);
- Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội (Bộ LĐTB&XH);
- Các thành viên khác của Hội Người Khuyết tật (DPO/DP) Hà Nội, Huế, Quảng Nam, Đà Nẵng và Trung tâm Khuyết tật và Phát triển (DRD) thành phố Hồ Chí Minh;
- Thành viên của mạng lưới JANI.

Những hỗ trợ và tư vấn kỹ thuật của các bên liên quan nói trên rất có giá trị để hoàn thành tài liệu hướng dẫn này.

Đặc biệt, chúng tôi đánh giá cao sự chia sẻ thông tin về các nghiên cứu điển hình được đề cập trong các chương có liên quan của các cơ quan và cá nhân ở nhiều nơi.

Tài liệu được biên soạn và in ấn nhờ sự tài trợ của Cơ quan Cứu trợ Nhân đạo của Ủy Ban Châu Âu (ECHO) thông qua dự án JANI và Bộ Ngoại giao Đức.

Chúng tôi trân trọng cảm ơn các nhà tài trợ vì những hỗ trợ lớn lao này.



## Phạm vi sử dụng tài liệu

Đây là tài liệu hướng dẫn lồng ghép hòa nhập người khuyết tật được biên soạn bổ sung vào tài liệu tập huấn kỹ thuật Quản lý rủi ro thiên tai dựa vào cộng đồng (QLRRTTDVCD) thuộc Đề án 1002 tại Việt Nam<sup>(1)</sup>. Vì vậy, thông tin về các công cụ QLRRTTDVCD và phạm vi sử dụng của tài liệu sẽ được giới hạn trong mục đích này.

### Tài liệu được biên soạn nhằm hỗ trợ các bên liên quan có được các kiến thức sau:

- Tại sao quản lý rủi ro thiên tai dựa vào cộng đồng nên lồng ghép hòa nhập người khuyết tật.
- Tổng quan về chu trình Quản lý rủi ro thiên tai dựa vào cộng đồng có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật và hướng dẫn chi tiết để thực hiện: Bước 1 (Đánh giá rủi ro thiên tai có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật) và Bước 2 (Lập kế hoạch cho cả cộng đồng) của chu trình để đảm bảo lồng ghép hòa nhập người khuyết tật vào quá trình ra quyết định trong QLRRTTDVCD.
- Vai trò của các bên liên quan, đặc biệt là đại diện người khuyết tật ở các cấp khác nhau trong quản lý rủi ro thiên tai dựa vào cộng đồng.

Trong thiên tai, bảo toàn tính mạng là điều quan trọng nhất. Vì vậy, tất cả mọi người trong cộng đồng, nhất là người khuyết tật, đều có quyền tham gia bình đẳng và hiệu quả vào quá trình ra quyết định để đảm bảo sự an toàn khi thiên tai xảy ra. Với mục đích đó, nội dung tài liệu này tập trung chủ yếu vào chủ đề hỗ trợ cảnh báo sớm và sơ tán sớm. Những nội dung này được biên soạn dựa trên các tài liệu đã được tư liệu hóa từ các dự án Quản lý rủi ro thiên tai dựa vào cộng đồng có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật của Malteser International và các Hội người khuyết tật (NKT) tham gia với vai trò là đối tác của dự án.

### Tài liệu này dành cho ai?

Tài liệu được biên soạn cho các đối tượng sau:

- Cán bộ quản lý và nhân viên của Trung tâm Phòng tránh và Giảm nhẹ Thiên tai.
- Giảng viên chương trình Quản lý rủi ro thiên tai dựa vào cộng đồng cấp quốc gia.
- Các nhóm hỗ trợ kỹ thuật ở các cấp.
- Người khuyết tật và thành viên Hội NKT từ cấp xã trở lên.
- Các cá nhân, tổ chức có liên quan.

### Sử dụng tài liệu như thế nào?

Tài liệu được chia làm 4 chương:

Chương 1 giới thiệu tổng quan về việc Tại sao nên chú trọng lồng ghép hòa nhập người khuyết tật trong QLRRTT DVCD; Chu trình QLRRTT DVCD có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật; Vai trò các bên liên quan ở các cấp trong việc lồng ghép hòa nhập người khuyết tật.

Chương 2, 3 và 4 tập trung vào cung cấp các thông tin hướng dẫn kỹ thuật về việc lồng ghép hòa nhập người khuyết tật trong đánh giá năng lực và tình trạng dễ bị tổn thương (VCA) và lập kế hoạch giảm thiểu rủi ro thiên tai.

(1) Theo Quyết định 1002/QĐ-TTg của Thủ tướng Chính phủ, ban hành ngày 13.07.2009

## Danh mục viết tắt

**DP/DPO:** Hội Người Khuyết tật

**DMC:** Trung tâm Phòng tránh và Giảm nhẹ thiên tai

**BỘ NN&PTNT:** Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn

**BỘ LĐTBXH:** Bộ Lao động và Thương binh xã hội

**JANI:** Sáng kiến mạng lưới vận động chính sách  
về Quản lý rủi ro thiên tai dựa vào cộng đồng tại Việt Nam

**ECHO:** Cơ quan Cứu trợ Nhân đạo của Ủy ban Châu Âu

**MI:** Malteser International

**UBND:** Ủy ban Nhân dân

**PCLB:** Phòng chống lụt bão

**PCTT:** Phòng chống thiên tai

**DRD:** Trung tâm Khuyết tật và Phát triển

**QLRRTT:** Quản lý rủi ro thiên tai

**QLRRTTDVCD:** Quản lý rủi ro thiên tai dựa vào cộng đồng

**VCA:** Đánh giá năng lực và tình trạng dễ bị tổn thương

**GTRRTT:** Giảm thiểu rủi ro thiên tai

**PTKTXH:** Phát triển kinh tế xã hội

**UNDP:** Chương trình Phát triển Liên Hiệp Quốc

**NKT:** Người khuyết tật

# MỤC LỤC

Nhóm biên soạn	ii
Lời mở đầu	iii
Lời cảm ơn	iv
Phạm vi sử dụng tài liệu	v
Danh mục viết tắt	vi
Mục lục	vii

## CHƯƠNG 1: THÔNG TIN CHUNG VỀ QUẢN LÝ RỦI RO THIÊN TAI DỰA VÀO CỘNG ĐỒNG CÓ LỒNG GHÉP HÒA NHẬP NGƯỜI KHUYẾT TẬT

1. Tại sao lồng ghép hòa nhập người khuyết tật trong QLRRT DVCD có ý nghĩa quan trọng?	10
2. Khái niệm hòa nhập	10
3. Khái niệm khuyết tật	12
4. Các chính sách chính liên quan đến giảm thiểu rủi ro thiên tai có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật	15
5. Quản lý rủi ro thiên tai có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật	18
6. Vai trò các bên liên quan trong lồng ghép hòa nhập người khuyết tật vào quản lý rủi ro thiên tai dựa vào cộng đồng	20
Các thông điệp chính	21
Các bước đánh giá năng lực, tình trạng dễ bị tổn thương và lập kế hoạch có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật	

## CHƯƠNG 2: ĐÁNH GIÁ NĂNG LỰC & TÌNH TRẠNG DỄ BỊ TỔN THƯƠNG CÓ LỒNG GHÉP HÒA NHẬP NGƯỜI KHUYẾT TẬT

1. Khái niệm đánh giá năng lực và tình trạng dễ bị tổn thương có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật	23
--	----

2. Thu thập thông tin thứ cấp trước khi tiến hành VCA với người khuyết tật	24
3. Thực hiện VCA với NKT	26
3.1. Sơ đồ hiểm họa	27
3.2. Phỏng vấn tại hộ gia đình	33
3.3. Sơ đồ Venn	34
3.4. Phỏng vấn nhóm tập trung	35
4. Lựa chọn đại diện người khuyết tật	36
5. Kiểm chứng kết quả VCA của người khuyết tật	37
6. Lồng ghép thông tin, nhu cầu và năng lực của NKT vào VCA toàn thân	37
7. Các lời khuyên khi thực hiện VCA với Người khuyết tật	38
7.1 Chuẩn bị các điều kiện để đảm bảo khả năng tiếp cận của NKT	38
7.2 Các dụng cụ hỗ trợ	41
7.3 Làm thế nào để đảm bảo sự tham gia hiệu quả của người khuyết tật trong quá trình VCA?	42
Thông điệp chính	43
Bảng kiểm các việc cần làm (dành cho thúc đẩy viên VCA)	44

### CHƯƠNG 3: TẦM QUAN TRỌNG CỦA KẾ HOẠCH PHÒNG, CHỐNG THIÊN TAI CÓ LỒNG GHÉP HÒA NHẬP NGƯỜI KHUYẾT TẬT

1. Tầm quan trọng của việc lập kế hoạch Phòng, chống lụt thiên tai có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật	45
2. Các bước lập kế hoạch phòng, chống thiên tai có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật	46
3. Các nội dung của kế hoạch phòng, chống thiên tai có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật	47
4. Lời khuyên giúp NKT và người thân của NKT tham gia tích cực và hiệu quả trong các cuộc họp lập kế hoạch phòng chống thiên tai của thôn	52
5. Diễn tập sơ tán	53
5.1 Các bước thực hiện diễn tập sơ tán	54
5.2 Lưu ý về tổ chức diễn tập sơ tán	54



5.3 Giám sát và đánh giá diễn tập sơ tán	55
.....	.....
Các thông điệp chính	56
.....	.....
Bảng kiểm các công việc cần làm khi lập kế hoạch PCTT (dành cho các Ban QLRRTT và nhóm hỗ trợ kỹ thuật cấp xã)	56
.....	.....

#### CHƯƠNG 4: LỒNG GHÉP KẾ HOẠCH PHÒNG, CHỐNG THIÊN TAI DỰA VÀO CỘNG ĐỒNG CÓ LỒNG GHÉP HÒA NHẬP NGƯỜI KHUYẾT TẬT VÀO CÁC KẾ HOẠCH CỦA THÔN

1. Quy trình lồng ghép kế hoạch phòng, chống thiên tai dựa vào cộng đồng có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật vào các kế hoạch của thôn	57
.....	.....
2. Các nội dung kế hoạch Phòng, chống thiên tai dựa vào cộng đồng cấp xã có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật	60
.....	.....
Các thông điệp chính	62
.....	.....
Bảng kiểm các công việc cần làm (dành cho nhóm kỹ thuật của xã và Ban chỉ huy PCLB xã khi làm kế hoạch cấp xã)	62
.....	.....

#### PHỤ LỤC

Phụ lục 1: Thông tin thứ cấp thu thập tại cấp xã	63
.....	.....
Phụ lục 2: Các câu hỏi mẫu được phỏng theo bảng câu hỏi của nhóm Washington và điều chỉnh từ nhằm xác định các đối tượng gặp khó khăn khi thiên tai xảy ra	64
.....	.....
Phụ lục 3: Thông tin thứ cấp thu thập cấp thôn	65
.....	.....
Phụ lục 4: Các câu hỏi mẫu áp dụng khi vẽ sơ đồ hiểm họa	66
.....	.....
Phụ lục 5: Các câu hỏi tham khảo khi phỏng vấn hộ gia đình	67
.....	.....
Phụ lục 6: Phiếu giám sát diễn tập sơ tán	70
.....	.....
Phụ lục 7: Kế hoạch Phòng chống thiên tai	71
.....	.....
Phụ lục 8: Kế hoạch PCTT có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật cấp xã	89
.....	.....

# Chương 1

## THÔNG TIN CHUNG VỀ QUẢN LÝ RỦI RO THIÊN TAI DỰA VÀO CỘNG ĐỒNG CÓ LỒNG GHÉP HÒA NHẬP NGƯỜI KHUYẾT TẬT

### 1. Tại sao lồng ghép hòa nhập người khuyết tật trong QLRRTT DVCD có ý nghĩa quan trọng?

- Theo báo cáo của Tổ chức Y tế Thế giới (WHO) năm 2010, tỉ lệ người khuyết tật chiếm **15%** dân số thế giới<sup>(1)</sup>.
- Trong thiên tai, người khuyết tật được xem là một trong các nhóm dễ bị tổn thương nhất. Để sơ tán an toàn, họ thường cần sự trợ giúp của người thân, ban quản lý rủi ro thiên tai hoặc Đội Cứu hộ. Vì thế, trong tình huống này, người trợ giúp cũng có thể bị ảnh hưởng do các hạn chế và giới hạn của tình trạng khuyết tật. Nếu tính gộp chung nhóm người trợ giúp thì số người bị ảnh hưởng bởi tình trạng khuyết tật có thể chiếm ít nhất là **25%** dân số thế giới, căn cứ trên con số ước tính 15% người khuyết tật của WHO.
- Số liệu ước tính tương đối này cũng cho thấy tầm quan trọng của quản lý rủi ro thiên tai có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật. Nếu QLRRTT DVCD có sự tham gia của NKT và người thân và có bao gồm các vấn đề liên quan đến NKT sẽ góp phần làm tăng khả năng ứng phó và phục hồi cho CẢ cộng đồng. Đây được xem là QLRRTT DVCD có lồng ghép hòa nhập NKT hướng đến MỌI người dân.

### 2. Khái niệm hòa nhập

#### Khái niệm hòa nhập trong Giảm thiểu rủi ro thiên tai

Tăng tính tự tin và năng lực



Tham gia hiệu quả



Hòa nhập

*"Hòa nhập trong giảm thiểu rủi ro thiên tai là một quá trình được hỗ trợ giúp tăng tính tự tin và năng lực để tham gia hiệu quả vào quá trình ra quyết định có ảnh hưởng đến cuộc sống."<sup>(2)</sup>*

(1) [http://who.int/disabilities/world\\_report/2011/en](http://who.int/disabilities/world_report/2011/en)

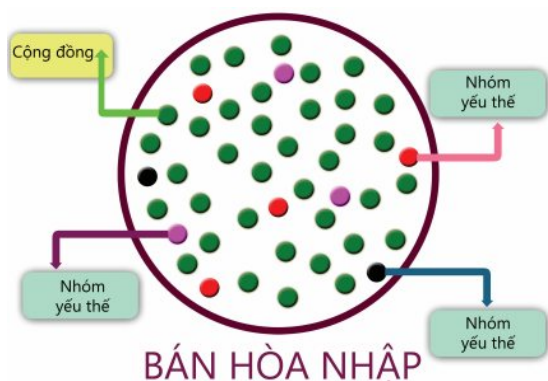
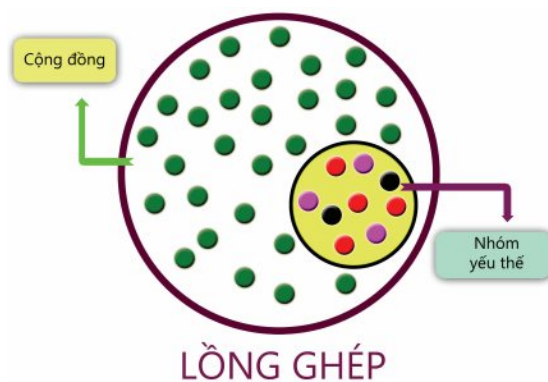
## Lồng ghép và hòa nhập<sup>(3)</sup>

**Lồng ghép:** Các nhóm đối tượng dễ bị tổn thương được tham gia vào các hoạt động xã hội nhưng không được hỗ trợ đặc biệt để có thể tham gia một cách hiệu quả.

*Ví dụ:* Người khuyết tật (NKT) được mời tham gia cuộc họp lập kế hoạch ứng phó thiên tai nhưng không được hỗ trợ kiến thức và tăng tính tự tin trước để có thể tham gia thảo luận một cách hiệu quả với những người dân khác trong thôn.

**Hòa nhập:** Các nhóm dễ bị tổn thương được hỗ trợ những yêu cầu cần thiết để tham gia hiệu quả vào các hoạt động xã hội.

*Ví dụ:* NKT được mời tham gia cuộc họp lập kế hoạch ứng phó thiên tai và được hỗ trợ kiến thức, tăng tính tự tin để có thể thảo luận và cùng đưa ra các quyết định có liên quan đến giảm thiểu rủi ro thiên tai.



### Nguyên tắc hòa nhập trong Giảm thiểu rủi ro thiên tai

1. Người khuyết tật không thể tham gia hiệu quả vào chương trình của bạn nếu họ không được hỗ trợ những gì họ cần trước và trong quá trình ra quyết định.
2. Không có sự tham gia tích cực và hiệu quả của người khuyết tật, chương trình giảm thiểu rủi ro thiên tai của bạn không thể được gọi đã có "hòa nhập"!

(2) + (3) Nguồn: Dự án Malteser International tại Việt Nam

### 3. Khái niệm khuyết tật

#### Khái niệm khuyết tật

Khiếm khuyết



Rào cản



**Khuyết tật**

*“Khuyết tật là kết quả của sự tương tác giữa người có khiếm khuyết với những rào cản về hành vi ứng xử và môi trường làm ảnh hưởng đến việc tham gia đầy đủ và hiệu quả của họ vào xã hội trên cơ sở bình đẳng với các thành viên khác.”<sup>(4)</sup>*  
([www.un.org/disabilities/convention/conventionfull.html](http://www.un.org/disabilities/convention/conventionfull.html))



#### Các loại khiếm khuyết

Khiếm khuyết là những vấn đề liên quan đến chức năng hoặc thay đổi về cấu tạo cơ thể.

Ví dụ: Bị liệt hoặc mù.

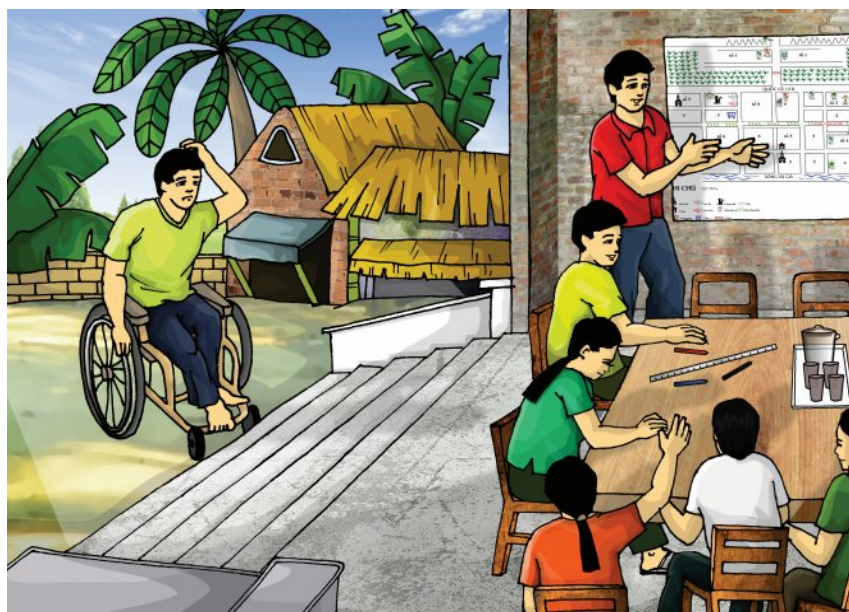
- Vận động
- Nghe – nói (Khiếm thính)
- Nhìn (Khiếm thị)
- Tâm thần
- Trí tuệ



#### Các loại rào cản chung

Rào cản có thể nhìn thấy hoặc không nhìn thấy được. Có các loại rào cản chính như sau:

- Rào cản về tư tưởng, thái độ
- Rào cản về môi trường vật chất
- Rào cản về thông tin
- Rào cản liên quan đến hệ thống chính sách và quy định hiện hành.



Người khuyết tật vận động không thể vào phòng họp do không có đường thoải lên cho xe lăn

(4) Công ước Quốc tế về Quyền của Người khuyết tật



## Các ví dụ về loại bỏ rào cản

### 1. Rào cản tư tưởng và thái độ

#### Ví dụ:

- Những cha mẹ không muốn con mình học chung lớp với trẻ thiếu năng trí tuệ.
- Định kiến về việc người khuyết tật không thể làm được gì nên không có ích gì khi mời họ tham gia các cuộc họp thôn (bao gồm các cuộc họp VCA hoặc cuộc họp lập kế hoạch giảm thiểu rủi ro thiên tai).

#### Giải pháp đề xuất:

- Tổ chức các hội thảo nâng cao nhận thức về lồng ghép hòa nhập người khuyết tật cho người dân nhằm giúp họ hiểu đúng về NKT cũng như quyền tham gia của những người này.
- Động viên NKT để giúp họ tự tin hơn. Một trong những cách giúp tăng tính tự tin cho NKT là giúp họ chuẩn bị các nội dung trình bày trước khi tham gia vào các cuộc họp. Tại cuộc họp, thúc đẩy viên khuyến khích họ phát biểu bằng cách đặt câu hỏi trực tiếp cho họ, sử dụng hình ảnh để giúp họ trả lời dễ dàng hơn.
- Đào tạo các thúc đẩy viên VCA về VCA có lồng ghép hòa nhập NKT để có thể loại bỏ các rào cản mà NKT có thể gặp phải khi làm VCA.

### 2. Rào cản môi trường vật chất

#### Ví dụ:

- Người khuyết tật không thể vào Phòng họp ở tầng 2.
- Địa điểm họp quá xa đối với người đi xe lăn.

#### Giải pháp đề xuất:

- Lựa chọn địa điểm họp khác hoặc yêu cầu người trợ giúp nếu không có địa điểm khác thuận tiện hơn.
- Cố gắng tìm địa điểm họp càng gần người khuyết tật vận động càng tốt..

### 3. Rào cản thông tin

#### Ví dụ:

- Các thúc đẩy viên chỉ nói khi hướng dẫn.
- Không có sự trợ giúp nào cho người khuyết tật về nhìn (khiếm thị) khi họ vẽ sơ đồ hiểm họa.

#### Giải pháp đề xuất:

- Viết các hướng dẫn trên giấy khổ lớn nếu NKT có thể đọc được. Nếu NKT có thể hiểu ngôn ngữ ký hiệu, mời người phiên dịch ngôn ngữ ký hiệu.
- Yêu cầu một người giúp mô tả hình vẽ cho người khuyết tật về nhìn để họ có thể theo dõi.



#### 4. Rào cản liên quan đến hệ thống chính sách và quy định hiện hành

*Ví dụ:*

Người khuyết tật không thể trở thành giáo viên tại các trường chính quy hoặc thành viên BQL-RRTT thôn do cơ thể khiếm khuyết của họ được cho là “không phù hợp để giảng dạy/tham gia”.

*Giải pháp đề xuất:*

Cùng nhau hành động nhằm vận động thay đổi chính sách đối với NKT.

**Nghiên cứu điển hình**

#### Các khía cạnh của vấn đề khuyết tật

Em DANH 12 tuổi, hiện đang sống ở vùng quê tỉnh Quảng Nam. Mẹ Danh phát hiện em bị khiếm khuyết khi Danh mới 9 tháng tuổi. Vì bị khiếm khuyết, Danh không thể đi lại và nói như những em bé khác (khiếm khuyết về vận động).

Không cam chịu tình trạng khiếm khuyết của con mình, cha mẹ Danh đã đưa em đi nhiều nơi để chữa trị. Sau 6 năm, với sự kiên nhẫn điều trị tại Trung tâm Phục hồi Chức năng, Danh đã có thể gọi “mẹ” và di chuyển được một ít. Cũng chính lúc đó, cha mẹ Danh đã quyết định đưa em về nhà để tự điều trị vì không có khả năng tiếp tục trả tiền viện phí cho em nữa (điều kiện về tài chính làm tăng tính dễ bị tổn thương). Ở nhà, mẹ Danh tự tập cho em phục hồi chức năng bằng tay của mình, điều này cũng giúp em phục hồi dần nhưng rất chậm.

Với tình trạng khuyết tật, Danh chỉ quanh quẩn ở nhà suốt ngày. Ngoài gia đình, em không có bạn. Một vài người hàng xóm cảm thấy tội nghiệp và thương em, họ đến thăm hỏi. Tuy nhiên, cũng có nhiều người ngại và không muốn gặp em (Rào cản về thái độ).

Ước mơ lớn nhất của Danh là có thể đi học ở trường như các trẻ em khác trong thôn. Cha mẹ em biết ước mơ đó nên đã cố xin cho Danh đi học ở các trường mẫu giáo, tiểu học gần nhà. Tuy nhiên, em luôn bị từ chối vì khiếm khuyết của mình (Rào cản về thái độ).

**Danh bị khuyết tật do sự kết hợp của nhiều yếu tố nói trên.**

**Một người bị khiếm khuyết hoặc có vấn đề về sức khỏe có thể bị khuyết tật nặng hay nhẹ tùy thuộc vào môi trường xã hội và vật chất xung quanh họ.**



## 4. Các chính sách chính liên quan đến giảm thiểu rủi ro thiên tai có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật

### **Công ước Quốc tế về Quyền của Người khuyết tật (2006)**

Điều 11: Tình trạng nguy hiểm rủi ro và cấp cứu nhân đạo

Các Quốc gia thành viên của Công ước, trên cơ sở các nghĩa vụ của các quốc gia này với luật pháp quốc tế bao gồm: Luật nhân đạo quốc tế và luật về nhân quyền quốc tế, cam kết áp dụng tất cả các biện pháp cần thiết để đảm bảo sự an toàn và bảo hộ người khuyết tật trong tình trạng nguy hiểm rủi ro bao gồm xung đột vũ trang, tình trạng khẩn cấp và nhân đạo trong thiên tai.

### **Chiến lược Incheon nhằm mang lại quyền thực sự cho NKT ở vùng Châu Á, Thái Bình Dương, thập niên 2012-2022 (2011)**

Mục tiêu số 7: Lồng ghép khía cạnh khuyết tật vào quản lý và chuẩn bị ứng phó thiên tai.

*Mục tiêu 7.A*

Đẩy mạnh việc lập kế hoạch giảm thiểu rủi ro thiên tai có lồng ghép hòa nhập NKT.

*Mục tiêu 7.B*

Đẩy mạnh việc thực hiện các giải pháp về cung cấp những hỗ trợ phù hợp và kịp thời cho NKT trong ứng phó với thiên tai.

### **Luật Phòng, chống thiên tai của Việt Nam (33/2013/QH13)**

Điều 3: Giải thích từ ngữ

4. Đối tượng dễ bị tổn thương bao gồm trẻ em, người cao tuổi, phụ nữ đang mang thai hoặc đang nuôi con dưới 12 tháng tuổi, **người khuyết tật**, người bị bệnh hiểm nghèo và người nghèo.

Điều 15: Kế hoạch phòng ngừa và ứng phó thiên tai cấp xã: xác định nội dung và biện pháp phòng và ứng phó thiên tai, **chú ý đến đối tượng dễ bị tổn thương**.

### **Luật người khuyết tật Việt Nam (51/2010/QH12)**

Điều 4: Quyền và nghĩa vụ của người khuyết tật

1. Người khuyết tật được bảo đảm thực hiện quyền tham gia bình đẳng vào các hoạt động xã hội;

Điều 5: Chính sách của nhà nước về người khuyết tật

2. Phòng ngừa, giảm thiểu khuyết tật bẩm sinh, khuyết tật do tai nạn thương tích, bệnh tật và nguy cơ khác dẫn đến khuyết tật.

7. Khuyến khích hoạt động trợ giúp người khuyết tật.

## Người khuyết tật trên thế giới bị ảnh hưởng trong thiên tai như thế nào?

Khi động đất xảy ra tại California năm 1994, một người đàn ông khiếm thính đã rời khỏi nhà sơ tán cộng đồng vì cán bộ phụ trách nơi sơ tán không hiểu được ngôn ngữ ký hiệu.

Trận sóng thần trên bờ Ấn Độ Dương năm 2004 làm nhiều NKT không thể thoát khỏi tai họa và bị chết đuối. Tại trung tâm nuôi dưỡng dành cho NKT tại Galle, Sri Lanka, chỉ có 41 trong tổng số 102 NKT ở đây sống sót; trong đó, nhiều người chết do không thể tự rời khỏi giường của mình hoặc không thể có phản ứng kịp thời để thoát nạn.

Tỷ lệ tử vong của NKT trong trận động đất và sóng thần năm 2011 tại phía Đông Nhật Bản cao gấp đôi so với tỷ lệ tử vong của toàn dân số nước này.

Sau trận động đất tại Haiti tháng 1.2010, khoảng 200.000 người có khả năng bị khuyết tật do bị thương trong trận động đất này.

*(Theo Bản tin của UNDP)*

## Người khuyết tật tại Việt Nam đã chuẩn bị ứng phó và sơ tán như thế nào?

Nằm trong khu vực nhiệt đới gió mùa gần trung tâm bão Tây Thái Bình Dương, Việt Nam là một trong những quốc gia chịu nhiều rủi ro thiên tai nhất ở khu vực sông Mê Kông. Lốc xoáy kèm mưa lớn thường xuyên tàn phá vùng đất thấp dọc theo vùng duyên hải dài 3.200km này. Ước tính có 59% tổng diện tích đất và 71% dân số có nguy cơ gặp rủi ro với lốc xoáy và lũ lụt. Hơn 20 năm qua, thiên tai đã làm chết 13.000 người.

*(Tác động tài chính từ thảm họa tự nhiên ở Việt Nam, GFDRR, 1.2011)*

Cho đến nay, Việt Nam chưa có số liệu thống kê chính thức về sự ảnh hưởng của thảm họa đối với NKT cũng như các đóng góp của họ cho chương trình quản lý rủi ro do thiên tai dựa vào cộng đồng. Tuy nhiên, kết quả từ dự án thí điểm về QLRRTTDVCD có lồng ghép hòa nhập NKT tại Quảng Nam cùng các khảo sát do MI, các Hội NKT và Hội Chữ Thập Đỏ Thụy Điển thực hiện đã cho thấy một số vấn đề sau:

### • Về cảnh báo sớm:

- Nhiều NKT chưa được ưu tiên hỗ trợ trong việc tiếp nhận thông tin cảnh báo sớm (NKT và không khuyết tật nhận thông tin cảnh báo sớm cùng một lúc).

- Người khiếm thính chưa được đưa vào danh sách cảnh báo sớm ưu tiên.

- Kế hoạch PCTT của thôn không có danh sách hỗ trợ cảnh báo sớm ưu tiên.

### • Về sơ tán sớm:

- Nhiều NKT sơ tán rất trễ hoặc không đi sơ tán vì nhiều lý do. Ví dụ, quyết định sơ tán khi nước lụt đang dâng quá nhanh; không có điểm sơ tán để đến; không có phương tiện và người hỗ trợ; cảm thấy bất tiện và sợ làm phiền hàng xóm hay nơi sơ tán; không nghĩ nước có thể dâng cao hơn các năm trước; sợ mất tài sản, v.v...

- Kế hoạch PCTT của thôn không có danh sách hỗ trợ sơ tán sớm ưu tiên.

### • Quy trình lập kế hoạch PCTT:

- Thành viên của Ban Quản lý rủi ro thiên tai thôn không có đại diện NKT và người thân của họ;

- NKT và người thân không tham gia tích cực và hiệu quả trong các cuộc họp lập phương án.

*(Báo cáo kết quả Thảo luận nhóm tập trung với NKT và người thân\_Malteser International\_ dự án thí điểm tại 6 xã của các huyện Đại Lộc, Điện Bàn, Duy Xuyên thuộc tỉnh Quảng Nam).*



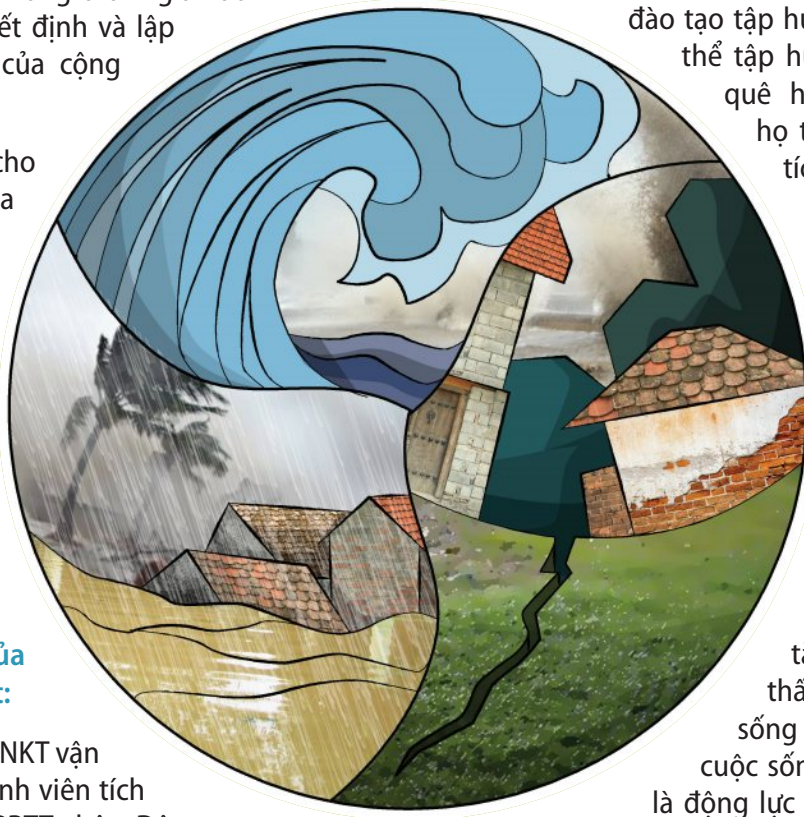
Các kết quả nghiên cứu từ khảo sát “Người khuyết tật và thiên tai” cho Ngày Giảm thiểu Rủi ro Thiên tai Quốc tế 2013 do Văn phòng phụ trách Chiến lược Giảm thiểu Rủi ro Thiên tai Quốc tế của Liên hiệp quốc (UNISDR) khởi xướng<sup>(5)</sup> cho thấy.

- **74%** NKT đã không biết hoặc không chắc chắn rằng cộng đồng của họ có kế hoạch PCTT.
- **69%** NKT đã không tham gia vào quá trình ra quyết định và lập kế hoạch PCTT của cộng đồng.
- **31%** NKT cho rằng nhu cầu của họ đã không được nêu ra trong kế hoạch PCTT của cộng đồng.
- **76%** NKT đã đối mặt với nhiều khó khăn trong quá trình sơ tán.

• **Đóng góp của người khuyết tật:**

Anh Nhung, một NKT vận động, là một thành viên tích cực của Ban QLRRTT thôn Đông Phước (Huyện Đại Lộc, tỉnh Quảng Nam). Anh là người cảnh báo sớm cho hàng xóm khi có lụt xảy đến. “Là đại diện của NKT trong Ban QLRRTT, tôi rất vui khi biết mình có thể đóng góp vào sự an toàn cho những người xung quanh nhờ cảnh báo sớm”, anh Nhung nói.

Chị Bé, Phó Chủ tịch Hội NKT huyện Duy Xuyên, là người khuyết tật vận động nặng. Dù gặp rất nhiều khó khăn trong việc đi lại, chị vẫn đi xe máy ba bánh đến các thôn ở xã Duy Thu và Duy



Thành để tập huấn cho NKT và người thân của họ về QLRRTT DVCD có lồng ghép hòa nhập NKT. Các buổi tập huấn đã làm tăng tính tự tin cho NKT địa phương, giúp họ tham gia hiệu quả vào các cuộc họp xây dựng kế hoạch PCTT của thôn. “Tôi từng nghĩ, mình chẳng làm được gì có ích và không thể đóng góp cho xã hội, nên quyết định chỉ làm việc để lo cho gia đình mình mà thôi. Tuy nhiên, sau khi tham gia khóa tập huấn

đào tạo tập huấn viên, tôi đã có thể tập huấn lại cho NKT ở quê hương mình, giúp họ tự tin và tham gia tích cực vào chương trình QLRRTT tại cộng đồng. Theo kinh nghiệm của tôi, nếu NKT được tạo cơ hội tham gia vào các hoạt động xã hội như người không khuyết tật thì tính tự tin của họ sẽ được tăng lên. Họ sẽ cảm thấy được tôn trọng, sống có ích, và sẽ sống cuộc sống tốt hơn. Đây đã là động lực lớn nhất khiến tôi dành thời gian tập huấn cho NKT”, chị Bé chia sẻ.

(Một số ví dụ về những thay đổi quan trọng nhất từ dự án thí điểm của Malteser International về QLRRTT DVCD có lồng ghép hòa nhập NKT ở Tỉnh Quảng Nam)

(5) Kết quả khảo sát “Người khuyết tật và thiên tai” cho Ngày Giảm thiểu Rủi ro Thiên tai Quốc tế 2013 do Văn phòng phụ trách Chiến lược Giảm thiểu Rủi ro Thiên tai Quốc tế của Liên hiệp quốc (UNISDR) khởi xướng. Khảo sát này có sự đóng góp của Mạng lưới Giảm thiểu Rủi ro Thiên tai có lồng ghép NKT (DiDRRN) tại khu vực Châu Á và Thái Bình Dương (www.didrrn.net). Tại Việt Nam, Hội NKT Đà Nẵng, Quảng Nam, Hà Nội, Hội Người mù Huế, Hội Chũ Thập Đở Thụy Sĩ tiến hành khảo sát 733 đại diện NKT tại các khu vực thuộc 5 tỉnh thành.

## 5. Quản lý rủi ro thiên tai dựa vào cộng đồng có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật



“Quản lý rủi ro thiên tai dựa vào cộng đồng có lồng ghép hòa nhập NKT là nỗ lực chung của các thành viên trong cộng đồng nhằm giảm thiểu tác động của thiên tai<sup>(6)</sup> có chú trọng đặc biệt đến lồng ghép hòa nhập NKT”.

Theo tài liệu hướng dẫn của Trung tâm Phòng tránh và Giảm nhẹ Thiên tai Quốc gia, để thực hiện công tác Quản lý rủi ro thiên tai dựa vào cộng đồng, cần thực hiện theo 4 giai đoạn cơ bản sau<sup>(7)</sup>.



Ghi chú: Xem thông tin chi tiết về hòa nhập NKT trong từng giai đoạn ở trang kế tiếp

(6) Nguồn: Dự án Malteser International tại Việt Nam

(7) Tài liệu hướng dẫn tổ chức thực hiện Đề án 1002



Quy trình Quản lý rủi ro thiên tai dựa vào cộng đồng được thực hiện theo 4 giai đoạn. Vì vậy, cần xem xét việc lồng ghép hòa nhập người khuyết tật trong mỗi giai đoạn. Dưới đây là các gợi ý cho việc lồng ghép hòa nhập người khuyết tật tương ứng với mỗi giai đoạn.

## 1. Xác định cộng đồng và đánh giá rủi ro thiên tai

1. Xem xét “Số lượng người khuyết tật” như là một tiêu chí ưu tiên bên cạnh tiêu chí “Khu vực dễ bị ảnh hưởng bởi thiên tai” khi lựa chọn cộng đồng để tiến hành đánh giá rủi ro thiên tai (nên xác định người khuyết tật theo các hạn chế về chức năng vận động và nhận thức hơn là theo các khiếm khuyết biểu hiện bên ngoài). Nên kiểm tra chéo thông tin từ nhiều nguồn khác nhau để đảm bảo số lượng NKT tại địa phương được xác định đúng. (Đặc biệt là các Hội NKT địa phương, nếu có).
2. Giúp người khuyết tật và các bên liên quan tại thôn hiểu đúng về khái niệm “Hòa nhập” trước khi tiến hành đánh giá năng lực & tình trạng dễ bị tổn thương (VCA) có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật.
3. Thực hiện VCA với NKT và người thân NKT trước khi làm VCA với toàn thôn nhằm đảm bảo sự tham gia hiệu quả của NKT và người thân trong các hoạt động VCA tại cộng đồng.
4. Lựa chọn đại diện NKT có năng lực để chia sẻ thông tin, lồng ghép các kết quả VCA của người khuyết tật vào kết quả của toàn thôn.
5. Thực hiện các bước VCA với NKT theo Tài liệu hướng dẫn QLRRT dựa vào cộng đồng có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật (xem Chương 2: Các bước đánh giá).
6. Đảm bảo các khuyến nghị trong tài liệu được thực hiện khi đào tạo/xây dựng năng lực cho người điều hành VCA. (xem Chương 2, phần lời khuyên).

## 2. Xây dựng kế hoạch giảm thiểu rủi ro thiên tai

1. Đảm bảo các khuyến nghị trong tài liệu (Chương 3) được thực hiện khi đào tạo/xây dựng năng lực cho người điều hành cuộc họp lập kế hoạch phòng, chống thiên tai (PCTT).
2. Thực hiện các bước hướng dẫn lập kế hoạch PCTT cấp thôn và xã theo Chương 3 và 4 của Tài liệu hướng dẫn quản lý rủi ro thiên tai dựa vào cộng đồng có lồng ghép hòa nhập NKT.
3. Tạo điều kiện để đại diện NKT tham gia hiệu quả vào các cuộc họp lập kế hoạch cấp thôn, xã cho đến khi các yêu cầu hợp lý của họ được đưa vào trong bản kế hoạch PCTT.
4. Thu thập ý kiến của NKT và người thân sau diễn tập sơ tán để kiểm tra tính khả thi và phù hợp của cơ chế cảnh báo sớm và sơ tán ưu tiên trong kế hoạch, đặc biệt là ý kiến của các đối tượng được hỗ trợ ưu tiên về cảnh báo sớm và sơ tán sớm.
5. Điều chỉnh bản thảo kế hoạch PCTT có lồng ghép hòa nhập NKT cấp thôn, xã dựa trên ý kiến đóng góp của các bên liên quan, bao gồm cả NKT sau khi thực hiện các diễn tập sơ tán.

## 4. Giám sát & Đánh giá

1. Xây dựng kế hoạch giám sát và đánh giá có lồng ghép hòa nhập NKT.
2. Xây dựng các chỉ số về lồng ghép hòa nhập NKT trong kế hoạch giám sát và đánh giá.
3. Tiến hành giám sát và đánh giá việc thực hiện kế hoạch PCTT có lồng ghép hòa nhập NKT của cấp thôn và xã.
4. Đảm bảo sự tham gia của thành viên Hội NKT và đại diện NKT trong công tác giám sát và đánh giá.
5. Thu thập và lưu trữ các số liệu liên quan đến NKT bị ảnh hưởng bởi thiên tai để có bài học kinh nghiệm.
6. Phân tích các dữ liệu liên quan đến lồng ghép hòa nhập người khuyết tật ở cấp thôn và xã và sử dụng các kết quả này để khuyến nghị các cơ quan ra quyết định ở cấp cao hơn trong tương lai.

## 3. Thực hiện kế hoạch

1. Thực hiện cơ chế hỗ trợ cảnh báo sớm, sơ tán sớm khi thiên tai xảy ra và các hoạt động giảm thiểu rủi ro thiên tai khác trong kế hoạch cấp thôn, xã đã được phê duyệt.
2. Tạo điều kiện để đảm bảo sự tham gia hiệu quả của các thành viên Hội NKT và người khuyết tật của thôn trong các hoạt động liên quan.

## 6. Vai trò các bên liên quan trong việc lồng ghép Hòa nhập Người khuyết tật vào chương trình Quản lý Rủi ro Thiên tai dựa vào Cộng đồng của Quốc gia

Để đảm bảo vấn đề hòa nhập NKT được lồng ghép vào chương trình QLRRTT dựa vào cộng đồng theo Đề án 1002, cần xây dựng một cơ chế hoạt động có sự tham gia của NKT ở các cấp với các vai trò cụ thể:

### Vai trò của các bên liên quan làm việc vì người khuyết tật

Đảm bảo có sự tham gia của đại diện Bộ LĐTBXH trong các cuộc họp với DMC và các bên liên quan khác nhằm xây dựng chính sách, nguyên tắc lồng ghép hòa nhập NKT

Đảm bảo có sự tham gia của đại diện NKT trong nhóm hỗ trợ kỹ thuật và trong quá trình ra quyết định cho kế hoạch quản lý rủi ro thiên tai

Đảm bảo có sự tham gia của đại diện NKT trong nhóm hỗ trợ kỹ thuật và trong quá trình ra quyết định cho kế hoạch quản lý rủi ro thiên tai

Đảm bảo có sự tham gia của đại diện NKT trong nhóm hỗ trợ kỹ thuật và trong quá trình ra quyết định cho kế hoạch quản lý rủi ro thiên tai

Đảm bảo có sự tham gia của đại diện NKT trong Ban QLRRTT và trong quá trình ra quyết định cho kế hoạch quản lý rủi ro thiên tai

### Vai trò của DMC

- Xây dựng khung pháp lý thực hiện chương trình
- Phân bổ ngân sách cho các cấp
- Nâng cao năng lực cho nhóm hỗ trợ kỹ thuật cấp tỉnh, huyện, xã.

- Hỗ trợ kỹ thuật cho cấp huyện
- Đề xuất Trung ương hỗ trợ các vấn đề cấp tỉnh không giải quyết được.

- Hỗ trợ kỹ thuật cho cấp xã
- Đề xuất cấp tỉnh hỗ trợ các vấn đề cấp huyện không giải quyết được.

- Hỗ trợ kỹ thuật cho cấp thôn
- Lồng ghép các nhu cầu cấp thôn không giải quyết được vào các kế hoạch của xã
- Đề xuất cấp huyện hỗ trợ các vấn đề cấp xã không giải quyết được.

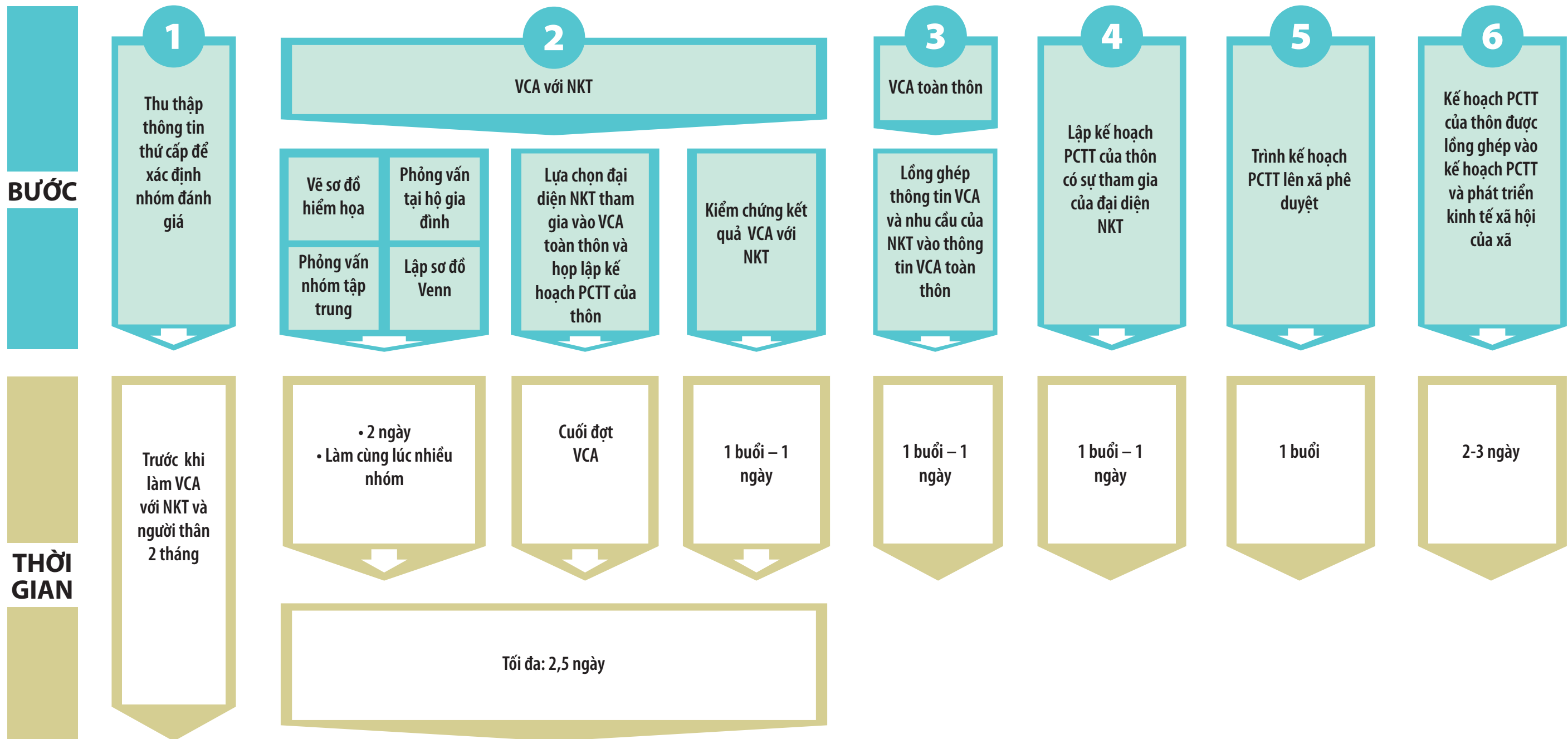
- Tổ chức đánh giá điểm mạnh và yếu của thôn
- Lập kế hoạch PCTT có lồng ghép hòa nhập NKT
- Tham gia vào các cuộc họp lập kế hoạch cấp xã để lồng ghép nhu cầu NKT (cấp thôn không giải quyết được) vào kế hoạch PCTT và phát triển KTXH của xã.

## CÁC THÔNG ĐIỆP CHÍNH

- ✔ Tăng cường sự tự tin và năng lực cho người khuyết tật trước khi đưa họ tham gia vào các hoạt động chung trong cộng đồng.
- ✔ Luôn xem xét loại bỏ các rào cản mà người khuyết tật có thể gặp phải khi tham gia các hoạt động chung với cộng đồng để giúp họ tham gia hiệu quả.
- ✔ Xem người thân của người khuyết tật cũng là người bị ảnh hưởng từ vấn đề khuyết tật chứ không chỉ riêng bản thân người khuyết tật.
- ✔ Xem xét và thực hiện lồng ghép hòa nhập người khuyết tật trong từng giai đoạn của chu trình QLRRTT dựa vào cộng đồng.
- ✔ Thực hiện lồng ghép hòa nhập người khuyết tật ở tất cả các cấp trong khuôn khổ Chương trình QLRRTT thuộc Đề án 1002.



# CÁC BƯỚC ĐÁNH GIÁ NĂNG LỰC, TÌNH TRẠNG DỄ BỊ TỔN THƯƠNG VÀ LẬP KẾ HOẠCH CÓ LỒNG GHÉP HÒA NHẬP NGƯỜI KHUYẾT TẬT



## Chương 2

### ĐÁNH GIÁ NĂNG LỰC & TÌNH TRẠNG DỄ BỊ TỔN THƯƠNG CÓ LỒNG GHÉP HÒA NHẬP NGƯỜI KHUYẾT TẬT

Chương này sẽ trình bày cách lồng ghép hòa nhập người khuyết tật trong đánh giá năng lực và tình trạng dễ bị tổn thương (VCA). Các kết quả VCA của người khuyết tật sẽ được NKT trình bày và lồng ghép vào VCA của toàn thôn. Bằng cách này, nhu cầu và năng lực của người khuyết tật sẽ được phản ánh phù hợp trong kết quả VCA của thôn.

#### 1. Khái niệm đánh giá năng lực và tình trạng dễ bị tổn thương có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật

Là quá trình thu thập và phân tích thông tin của cộng đồng bao gồm cả người khuyết tật về:

- Các mối nguy hiểm có khả năng đe dọa đến tính mạng, tài sản và đời sống của người dân trong cộng đồng khi thiên tai xảy ra;
- Các điểm yếu của cộng đồng;
- Các điểm mạnh sẵn có của cộng đồng<sup>(8)</sup>



(8) Nguồn: Dự án Malteser International tại Việt Nam



## 2. Thu thập thông tin thứ cấp trước khi tiến hành làm VCA với người khuyết tật

### 2.1 Vì sao cần thu thập thông tin thứ cấp về NKT trước khi làm VCA với họ?

- Chọn đúng người NKT và người thân tham gia vào các buổi họp VCA;
- Chuẩn bị hậu cần đầy đủ và phù hợp cho đợt đánh giá;
- Có sơ đồ thô giúp NKT vẽ sơ đồ hiểm họa tốt hơn;
- Có thông tin chung về việc chuẩn bị ứng phó cho NKT trong thiên tai.

***Không thu thập thông tin thứ cấp, đợt VCA của bạn sẽ không thành công!!!!***

### 2.2 Thu thập thông tin thứ cấp từ đâu?

- UBND xã (cán bộ phụ trách thiên tai và khuyết tật);
- Thành viên Hội NKT tại địa phương;
- Trưởng/phó thôn, tổ trưởng tổ đoàn kết;
- Một vài NKT tại thôn và thành viên gia đình họ (các dạng tật khác nhau).

### 2.3 Các bước thu thập thông tin thứ cấp

***Bước 1:*** Đọc tài liệu hướng dẫn này để nắm cách thức thu thập thông tin thứ cấp

***Bước 2:*** Gửi phiếu thu thập thông tin thứ cấp cho cấp xã và thôn điền vào

***Bước 3:*** Gặp các bên liên quan bao gồm đại diện NKT và người thân để thu thập và kiểm chứng thông tin

***Bước 4:*** Phân tích các thông tin thu thập được và đánh dấu các điểm quan trọng cần xem xét khi làm VCA với NKT

### 2.4 Loại thông tin thứ cấp liên quan đến người khuyết tật cần thu thập

Thông tin thứ cấp được thu thập ở cấp xã (nhân viên UBND phụ trách NKT và PCTT) và ở cấp thôn (Trưởng thôn hoặc Phó trưởng thôn, Tổ trưởng, các đại diện NKT).

- Cấp xã: thông tin tổng quan về toàn bộ NKT trong xã sẽ giúp các thúc đẩy viên VCA lên kế hoạch VCA. Thông tin chính sẽ thu thập bao gồm:

Số liệu thống kê chung về:

- Số NKT (nam, nữ, trẻ em và người cao tuổi)
- Số NKT theo mỗi dạng tật (người lớn, trẻ em)
- Số NKT biết chữ và không biết chữ
- Số NKT sống một mình
- Số hộ có hơn một NKT

(Xem mẫu trong Phụ lục 1)

• Cấp thôn: thông tin chi tiết về NKT ở mỗi thôn. Với thông tin này, các thúc đẩy viên VCA sẽ có thể lựa chọn NKT để mời và xác định thời điểm mời họp VCA phù hợp. Nội dung chính bao gồm:

1. Danh sách chi tiết về NKT với các thông tin sau:

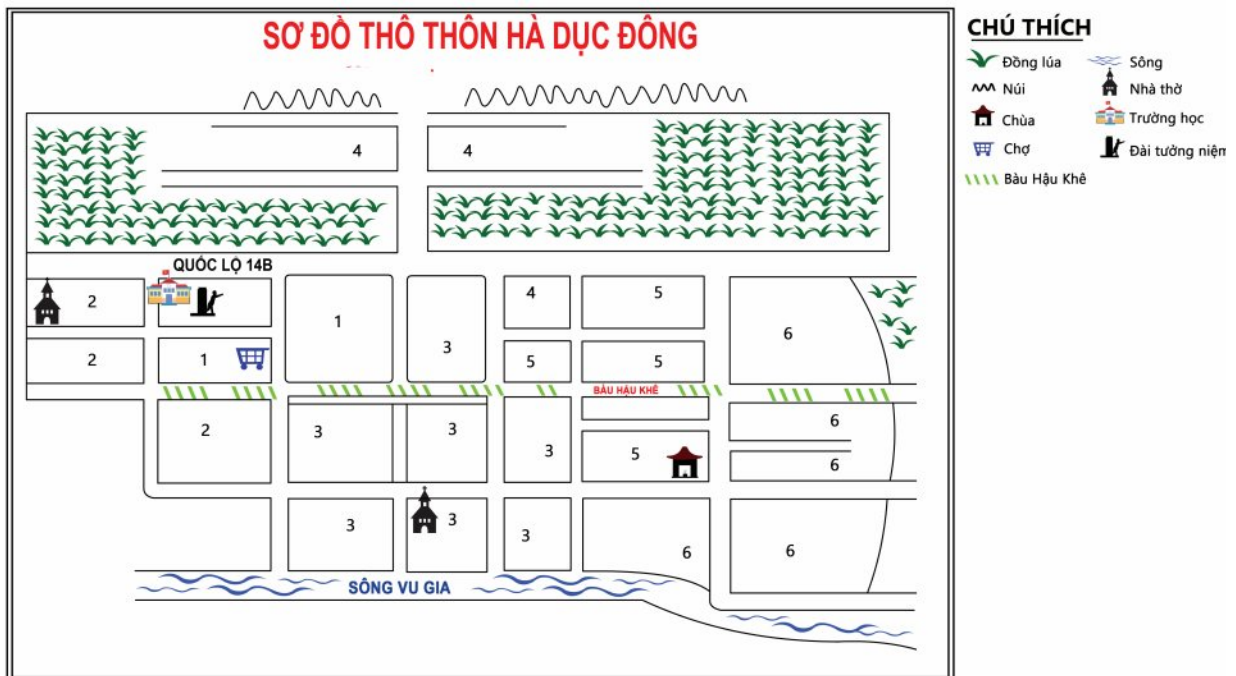
- Tên, tuổi, giới tính
- Học vấn (đi học hay không)
- Dạng tật
- Khu vực sinh sống (tổ dân phố, ở khu vực dễ bị ảnh hưởng bởi thiên tai hay không)
- Điều kiện sống

2. Người khuyết tật nhận được thông tin cảnh báo sớm khi nào và bằng cách nào? (trong 5 năm gần đây)

3. Người khuyết tật sơ tán như thế nào?

4. Sơ đồ thô của thôn (xem hình dưới đây)

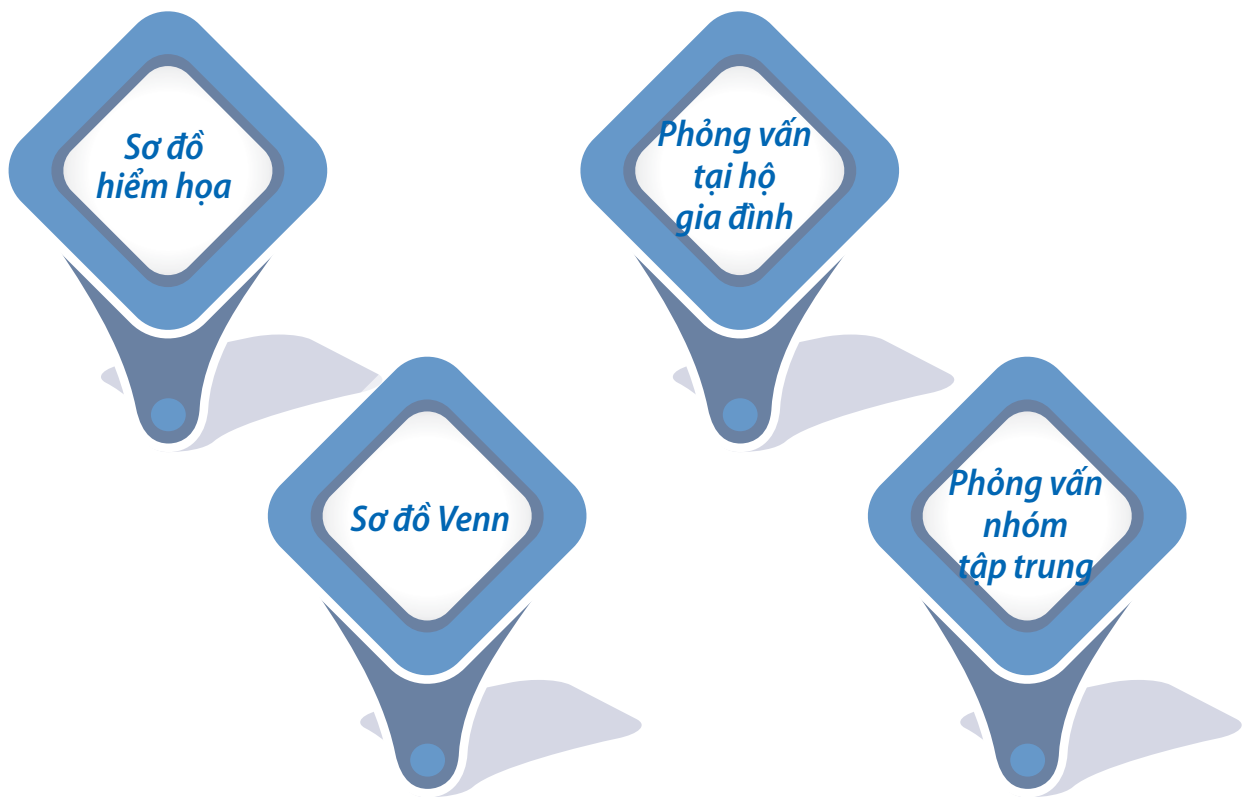
(Xem mẫu trong Phụ lục 3)



### 3. Thực hiện VCA với NKT

Để hòa nhập NKT được lồng ghép vào VCA, cần tổ chức đánh giá riêng với NKT trước khi mời họ tham gia vào đợt VCA toàn thôn. Đây là bước rất cần thiết để giúp NKT tự tin và có thể tham gia hiệu quả vào đợt VCA toàn thôn (theo quy tắc hòa nhập).

Có nhiều công cụ được dùng để thực hiện VCA. Tuy nhiên, đối với NKT, cần lựa chọn một số công cụ đã qua thử nghiệm và đã được chứng minh dưới đây để sử dụng:



#### Những công cụ trên được chọn để sử dụng với NKT vì:

- Là những công cụ phù hợp để lấy thông tin từ NKT (sau khi MI và các Hội NKT tham gia dự án thử nghiệm thành công).
- Đảm bảo thu thập đầy đủ các thông tin cần thiết để xây dựng kế hoạch PCTT.
- Chú trọng đến sự an toàn của NKT và người dân khác trong thôn.

Đối với sơ đồ Venn (xem trang 31), nếu thúc đẩy viên VCA đã thu thập đủ thông tin cần thiết từ các công cụ khác thì không nhất thiết phải sử dụng.

### 3.1. Sơ đồ hiểm họa

Sơ đồ hiểm họa là công cụ quan trọng nhất khi tiến hành VCA vì đây là công cụ để huy động sự tham gia của NKT nhất.

Tuy nhiên, nên để NKT vẽ sơ đồ hiểm họa của họ trước khi vẽ sơ đồ hiểm họa của toàn thôn. Khi vẽ sơ đồ hiểm họa riêng cho mình, NKT có thể xác định được trước một số các thông tin để giúp họ tự tin chia sẻ và đưa các thông tin của mình vào sơ đồ hiểm họa chung của toàn thôn sau này.

Về thành phần tham gia vẽ sơ đồ hiểm họa, thúc đẩy viên nên mời tất cả NKT có thể tham gia. Riêng với NKT vận động nặng, tâm thần nặng và trẻ em, cần mời người thân của họ tham gia.

Thông qua vẽ sơ đồ hiểm họa, NKT và người thân có thể chia sẻ các thông tin chi tiết dưới đây:

- Các mối nguy hiểm đối với NKT (có thể không phải là nguy hiểm đối với người không khuyết tật).

*Ví dụ:* Đường sơ tán có nhiều ổ gà, gây khó khăn cho người đi xe lăn trong việc sơ tán.





• **Điểm mạnh và điểm yếu của NKT**

*Ví dụ:*

- Điểm mạnh: Một số NKT có nhiều kỹ năng được bầu chọn làm thành viên Ban QLRRTT.
- Điểm yếu: Người điếc không nghe được thông tin cảnh báo sớm từ loa phóng thanh của thôn.



• **Các hộ gia đình có NKT cần hỗ trợ cảnh báo sớm**

*Ví dụ:* Người khiếm thính không nghe được thông tin cảnh báo sớm từ loa thôn. Họ cần được thông báo bằng hình thức khác phù hợp hơn (ví dụ: tranh, đèn chiếu sáng).





- Các hộ gia đình có NKT cần hỗ trợ sơ tán sớm

*Ví dụ:* Gia đình có 2 người khuyết tật vận động nặng, cần người hỗ trợ để đi sơ tán .



- Các tuyến đường sơ tán NKT dễ tiếp cận

*Ví dụ:* Tuyến đường sơ tán không có nhiều ổ gà dành cho NKT về nhìn.



### 3.1.1. Các bước hướng dẫn người khuyết tật vẽ sơ đồ hiểm họa

Để giúp NKT vẽ sơ đồ hiểm họa, cần thực hiện theo các bước sau:

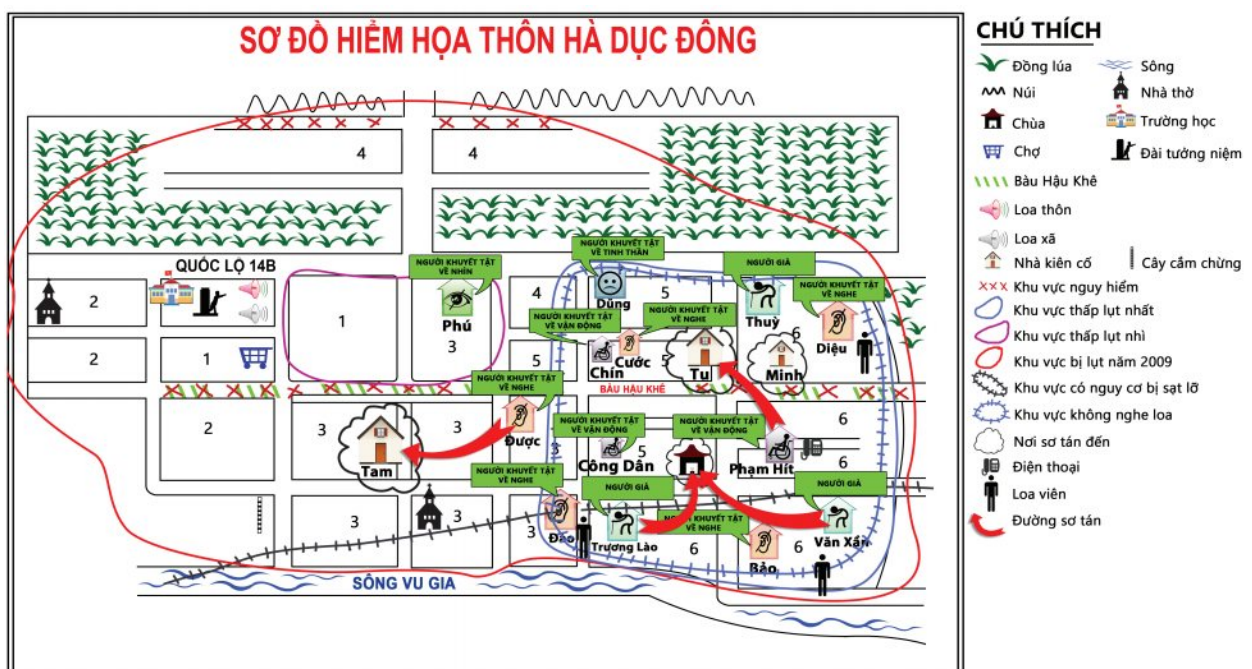
*Bước 1: Giải thích cho NKT và người thân mục đích vẽ sơ đồ hiểm họa và các thông tin cơ bản trong sơ đồ hiểm họa (từ sơ đồ mẫu).*

*Bước 2: Trình bày sơ đồ thô của thôn (đã thu thập được trong lần đi lấy thông tin thứ cấp), yêu cầu NKT và người thân kiểm tra thông tin sẵn có trước khi bổ sung thêm thông tin chi tiết trong Bước 3, 4 và 5.*

*Bước 3: Hướng dẫn NKT và người thân vẽ nhóm thông tin cơ bản đầu tiên: ruộng, loa hoặc các phương tiện cảnh báo sớm khác, ruộng cầu, kênh rạch nhỏ, hướng dòng chảy của sông, nhà của các bên liên quan trong thôn và Đội Cứu hộ, nhà của tất cả NKT (được đánh dấu với các ký hiệu khác nhau đại diện cho mỗi loại khó khăn trong sơ tán)*

*Bước 4: Hướng dẫn NKT và người thân vẽ nhóm thông tin thứ hai: khu vực bị ảnh hưởng bởi thiên tai, khu vực không nghe loa thôn, các mối nguy hiểm.*

*Bước 5: Hướng dẫn NKT và người thân vẽ nhóm thông tin cuối cùng: Nhà những người dân cần hỗ trợ cảnh báo sớm và sơ tán sớm, địa điểm sơ tán đến, đường đến điểm sơ tán, phương tiện trợ giúp.*



### Ghi chú quan trọng:













Xem các câu hỏi hướng dẫn mỗi bước trong Phụ lục 4.

Để giúp NKT vẽ sơ đồ hiểm họa, các thúc đẩy viên nên:

- Cung cấp trước các vật liệu hỗ trợ (xem ví dụ Trang 42) và hướng dẫn NKT sử dụng các vật liệu để đưa vào sơ đồ hiểm họa.
- Trước khi vẽ, nên kiểm tra xem NKT đã biết các thông tin sẽ vẽ hay chưa.




Sau khi NKT và người thân vẽ xong sơ đồ hiểm họa, thúc đẩy viên nên giúp họ liệt kê ra giấy nhu cầu hỗ trợ cảnh báo sớm và sơ tán đã được thể hiện trong sơ đồ hiểm họa (xem ví dụ bên dưới).

### Danh sách cảnh báo sớm ưu tiên thôn Hà Dục Đông

STT	Họ tên	Tổ	Lý do hỗ trợ	Cách hỗ trợ	Người phụ trách
Sơ tán lần 1: nhận thông tin lụt: từ xã, mưa to và nước chưa lên đồng					
1	 Đào	3	Nặng tai, sống ở vùng có nguy cơ sạt lở và vùng không nghe loa	Trực tiếp đến nhà	Tĩnh (5 phút)
1	 Bảo	6	Nặng tai, sống ở vùng có nguy cơ sạt lở và vùng không nghe loa	Trực tiếp đến nhà	Chín (5 phút)
2	 Trương Lào Văn Xẩn	6	Già, khó khăn đi lại, sống ở vùng có nguy cơ sạt lở và vùng không nghe loa	Trực tiếp đến nhà	Trước (5 phút) Hai (5 phút)
3	 Cước  Chín	5	Hộ có 2 người khuyết tật (nghe và vận động), khó khăn về đi lại	Trực tiếp đến nhà	Duc (2 phút)
4	 Dũng  Công Dân	5	Người khuyết tật về tâm thần và vận động, không nghe loa và sống trong khu thấp lụt	Trực tiếp đến nhà	Đức, Hoa (5 phút)
4	 Diệu	6	Nặng tai và sông trong vùng không nghe loa	Trực tiếp đến nhà	Tiên (15 phút)
5	 Thúy	6	Già, khó khăn đi lại, không nghe rõ loa vì sông xa loa	Trực tiếp đến nhà	Tư (5 phút)
5	 Phạm Hít	6	Bị khuyết tật vận động, không nghe loa và sống trong khu thấp lụt	Gọi điện	Trước (2 phút)
Sơ tán lần 2: Nước bắt đầu tràn qua đường tránh ĐT 209, thuộc khu 2 và khu 3, nước dâng nhanh và có thể vượt mức lụt năm 2009					
1	 Phú	3	Bị khuyết tật về nhìn, sống ở khu thấp lụt	Gọi điện	Đức (2 phút)
Sơ tán lần 3: Nước bắt đầu tràn qua đường ở khu 4 và 5, (bao gồm tổ 5,6,7), nước dâng nhanh và có thể vượt mức lụt năm 2009					
1	 Được	3	Bị khuyết tật về nghe, sống ở khu thấp lụt	Trực tiếp đến nhà	Hòa (10 phút)



### Danh sách hỗ trợ sơ tán ưu tiên thôn Hà Dục Đông

STT	Họ tên	Tổ	Lý do hỗ trợ	Cách hỗ trợ	Nơi sơ tán	Người phụ trách
Sơ tán lần 1: Nhận thông tin lụt từ xã, mưa to và nước chưa lên đồng						
1	 Trương Lào Văn Xuân	6	Già, khó khăn đi lại, sống trong khu vực có nguy cơ bị sạt lở	Cõng	Chùa	Trước (10 phút) Hai (10 phút)
1	 Phạm Hít	6	Bị khuyết tật vận động, đi lại khó khăn, nhà không kiên cố	Giám sát đưa đi bằng xe lăn	Nhà Tư	Tối, Kiệm (5 phút)
Sơ tán lần 3: Nước bắt đầu tràn qua đường ở khu 4 và 5 (bao gồm tổ 5,6,7), nước dâng nhanh và có thể vượt mức lụt năm 2009						
1	 Được	3	Bị khuyết tật về nghe, liệt toàn thân, sống ở khu vực thấp lụt	Khiêng vồng	Nhà Tâm	Hòa (5 phút)

#### 3.1.2. Các lưu ý đặc biệt trong việc huy động sự tham gia của các nhóm khuyết tật khác nhau

Sơ đồ hiểm họa là công cụ để huy động sự tham gia nhất đối với tất cả các nhóm dạng tật. Tuy nhiên, khi hướng dẫn NKT vẽ sơ đồ hiểm họa, thúc đẩy viên nên lưu ý rằng mỗi nhóm dạng tật khác nhau sẽ cần sự hỗ trợ khác nhau để huy động sự tham gia hiệu quả của họ.

Các dạng tật được chia như sau: nhóm khuyết tật vận động, nhóm khuyết tật về nghe-nói, nhóm khuyết tật về nhìn, nhóm khuyết tật trí tuệ và nhóm trẻ em khuyết tật.

#### Đối với người khuyết tật vận động

NKT vận động có thể trực tiếp vẽ sơ đồ hiểm họa. Tuy nhiên, thúc đẩy viên nên giúp họ loại bỏ các rào cản liên quan đến môi trường vật chất bằng cách:

- Chọn địa điểm họp phù hợp
- Yêu cầu người trợ giúp đưa NKT vào phòng họp nếu không thể vào được bằng xe lăn.
- Sắp xếp chỗ ngồi trong phòng họp cho người đi xe lăn.

#### Đối với người khuyết tật về nhìn

Người khuyết tật về nhìn không thể tự tay vẽ sơ đồ hiểm họa. Tuy nhiên, họ có thể cung cấp thông tin quan trọng để đưa vào sơ đồ hiểm họa nếu thúc đẩy viên huy động sự tham gia của họ bằng cách:

- Giải thích tầm quan trọng khi người khuyết tật về nhìn tham gia vẽ;
- Giải thích cách tham gia và thống nhất cách làm với họ;
- Có người mô tả tiến trình vẽ sơ đồ để người khuyết tật về nhìn theo dõi được;
- Khuyến khích người khuyết tật về nhìn chia sẻ thông tin, ý kiến trong quá trình vẽ.



### Đối với người khuyết tật về nghe

Sơ đồ hiểm họa là công cụ để động viên người khuyết tật về nghe-nói tham gia thảo luận. Để người khuyết tật về nghe-nói tham gia hiệu quả, thúc đẩy viên cần lưu ý:

- Dành thời gian để thống nhất ký hiệu, điều bộ và tìm hiểu khả năng đọc, viết của mỗi người;
- Sử dụng tranh lớn, dễ hiểu và các dụng cụ minh họa càng nhiều càng tốt;
- Viết câu hỏi ngắn và đơn giản cho những người khuyết tật về nghe-nói có thể đọc;
- Không nên mời quá 7 người trong một cuộc họp (để dễ hỗ trợ cho từng người).

### Đối với người khuyết tật trí tuệ

Để làm việc tốt hơn với nhóm người khuyết tật trí tuệ, thúc đẩy viên cần lưu ý:

- Sử dụng các tranh ảnh và dụng cụ hỗ trợ càng nhiều càng tốt;
- Cố gắng hỏi người khuyết tật trước. Nếu không được mới hỏi người thân.

### Đối với trẻ em khuyết tật

Cũng như người lớn bị khuyết tật, để tránh những trở ngại có thể có khi vẽ sơ đồ hiểm họa, thúc đẩy viên cần lưu ý:

- Nên mời trẻ trên 10 tuổi, người thân hoặc giáo viên của trẻ đi kèm. Tuy nhiên, không để người thân hoặc giáo viên quyết định thay trẻ (nếu trẻ không bị khuyết tật trí tuệ ở mức độ nặng);
- Sử dụng câu hỏi đơn giản giúp trẻ hiểu đúng ý để trả lời và vẽ;
- Không mời quá 10 em trong một cuộc họp.

## 3.2. Phỏng vấn tại hộ gia đình

Sau phần vẽ sơ đồ hiểm họa với NKT, thúc đẩy viên cần đến một vài hộ gia đình NKT đã được lựa chọn trước để phỏng vấn. Việc phỏng vấn này giúp thúc đẩy viên có được các thông tin quan trọng sau đây:

- Biết được năng lực của gia đình trong việc hỗ trợ NKT khi sơ tán (điều này sẽ giúp chọn đúng người đưa vào danh sách sơ tán ưu tiên sau này);
- Kiểm chứng được NKT thật sự không thể tham gia cuộc họp chung với các thành viên khác hay đó chỉ là suy nghĩ của người thân để mời NKT tham gia các hoạt động VCA còn lại;
- Biết được mức độ trợ giúp của cộng đồng và chính quyền địa phương đối với NKT.

Danh sách hộ gia đình cần được phỏng vấn tại nhà bao gồm những hộ gia đình có:

- Người khuyết tật không thể tham gia cuộc họp chung với những người khác;
- Người khuyết tật sống trong vùng dễ bị ảnh hưởng từ thiên tai (dựa trên sơ đồ hiểm họa).

### Các lưu ý đặc biệt khi làm phỏng vấn hộ gia đình

- Nên nói chuyện trực tiếp với người khuyết tật càng nhiều càng tốt (không nên để người thân trả lời thay nếu không cần thiết);
- Nếu người khuyết tật không trả lời trực tiếp được, nên nói chuyện với người chăm sóc gần gũi nhất (không cần phải là chủ nhà hoặc cộng tác viên y tế).

(xem Phụ lục 5 về câu hỏi tham khảo hướng dẫn phỏng vấn hộ gia đình)



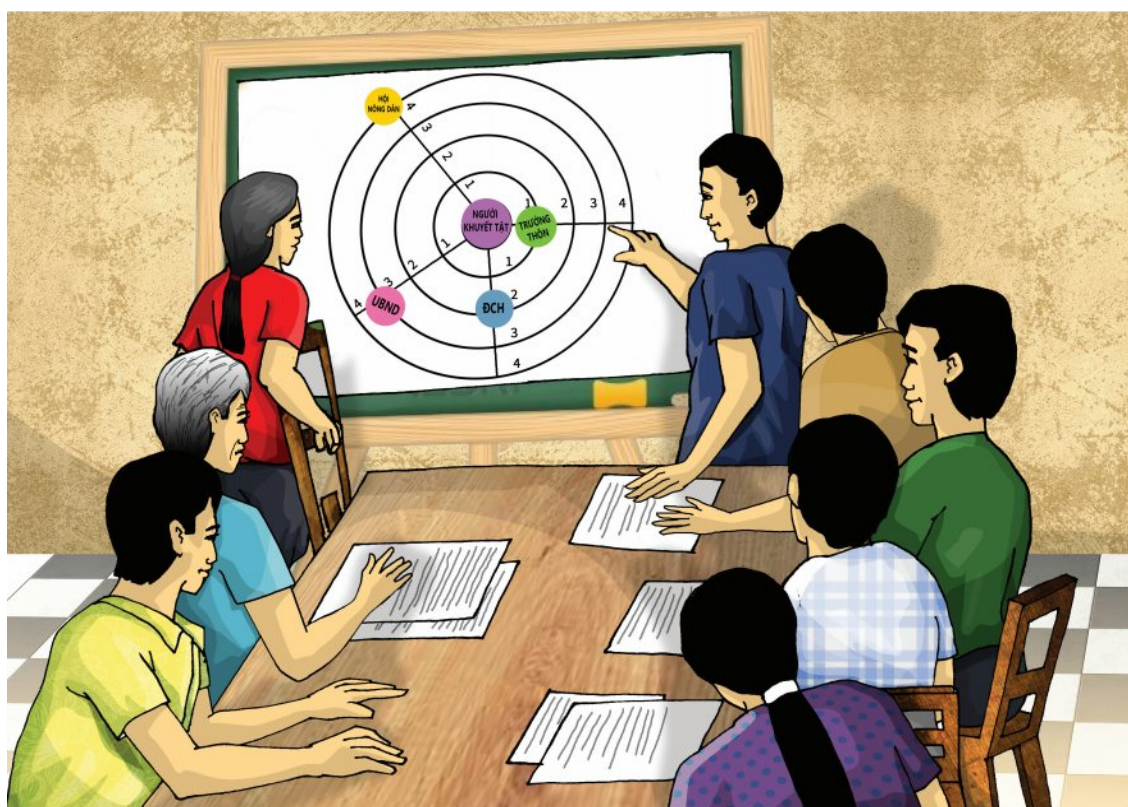
### 3.3. Sơ đồ Venn

Sau khi vẽ sơ đồ hiểm họa, thúc đẩy viên có thể hỗ trợ NKT để làm sơ đồ Venn. Sơ đồ Venn được dùng để kiểm chứng các thông tin đã thu thập từ các công cụ khác hoặc thu thập thêm các thông tin về các tổ chức, cá nhân, nhóm đã giúp đỡ NKT cũng như mối quan hệ của các bên liên quan này đối với NKT khi có thiên tai xảy ra.

Những người tham gia vào làm sơ đồ Venn gồm người khuyết tật về nhìn, khuyết tật vận động có thể đi lại được và người thân của người khuyết tật về nghe-nói, trẻ khuyết tật, người khuyết tật trí tuệ và vận động không thể đi lại được. Dựa trên kinh nghiệm của chúng tôi, người khuyết tật về nghe sẽ gặp khó khăn khi tham gia công cụ này. Đại diện người khuyết tật về nghe ở các Hội NKT đề nghị không sử dụng công cụ này để làm VCA cho người khuyết tật về nghe.

### Các lưu ý đặc biệt khi làm sơ đồ Venn

- Giúp NKT làm quen với các ký hiệu sử dụng trong sơ đồ Venn trước khi thảo luận nội dung chính.
- Hiểu rõ thông tin bạn muốn thu thập và giải thích cho người tham gia.
- Không dùng các câu hỏi trừu tượng.
- Để thu thập được thông tin dễ dàng, nên hướng dẫn NKT và người thân đánh giá mức độ hỗ trợ của các tổ chức, cá nhân và nhóm (về phía họ) bằng cách cho điểm từ 1-5 (1 dành cho mức hỗ trợ thấp nhất, 5 dành cho mức hỗ trợ cao nhất). Cần đặt câu hỏi “tại sao” để kiểm tra sự đánh giá của họ.



### 3.4. Phỏng vấn nhóm tập trung

Sau khi vẽ sơ đồ hiêm họa, cần tiến hành thảo luận nhóm với NKT và người thân của họ để thu thập các thông tin sâu hơn liên quan đến điểm mạnh và điểm yếu về mặt xã hội của cộng đồng. Căn cứ vào thông tin thu thập được từ sơ đồ Venn có thể xác định được thông tin nào cần thu thập thêm từ NKT và người thân của họ. Từ đó, đặt thêm câu hỏi để thu thập những thông tin đó trong phỏng vấn nhóm tập trung.

Có thể tổ chức phỏng vấn nhóm tập trung chung cho NKT vận động, nhìn và người thân của trẻ khuyết tật, NKT vận động và tâm thần nặng. Đối với người khuyết tật về nghe-nói nên tổ chức một buổi phỏng vấn riêng.



### Các lưu ý đặc biệt đối với thảo luận nhóm tập trung

- Hiểu rõ những câu hỏi quan trọng nhất bạn muốn hỏi;
- Hỏi tối đa 3 câu hỏi và không quá 90 phút;
- Luôn có một thúc đẩy viên và một thư ký cho mỗi cuộc thảo luận nhóm;
- Hỏi người khuyết tật trước khi hỏi người thân của NKT;
- Hỏi câu hỏi ngắn và đơn giản; hỏi lần lượt từng câu;
- Kiểm tra xem người khuyết tật đã nghe và hiểu rõ câu hỏi trước khi mời họ trả lời;



## 4. Lựa chọn đại diện người khuyết tật

Cuối đợt VCA, người khuyết tật và người thân sẽ chọn người đại diện cho họ để tham gia vào Ban QLRRTT xây dựng kế hoạch của thôn<sup>(9)</sup>. Khi lựa chọn người đại diện cho tất cả NKT trong thôn, cần chọn:

- Đại diện mỗi dạng tật (nên lựa chọn những người cần được hỗ trợ sơ tán ưu tiên);
- Người thân của trẻ khuyết tật;
- Người có khả năng trình bày các kết quả VCA của người khuyết tật một cách rõ ràng, trả lời được các câu hỏi liên quan đến sơ đồ hiểm họa của người khuyết tật hoặc các danh sách hỗ trợ ưu tiên

(9) Ban QLRRTT thôn có chức năng như Nhóm cộng đồng (Nhóm triển khai kế hoạch tại cộng đồng theo tài liệu hướng dẫn tổ chức thực hiện Đề án 1002: Nhóm cộng đồng là nhóm do người dân trong thôn bầu ra trên cơ sở kiến thức, kinh nghiệm, v.v..., đặc biệt chú trọng đến vấn đề giới và quan hệ xã hội giữa các nhóm đối tượng. Nhóm cộng đồng được UBND xã quyết định thành lập. Nhiệm vụ chung của nhóm là phối hợp với nhóm hỗ trợ kỹ thuật cấp xã xây dựng kế hoạch, triển khai các hoạt động trong phạm vi cộng đồng sinh sống).



và thuyết phục các cơ quan liên quan chấp thuận các đề xuất của thôn;

- Có thể là người thân của người khuyết tật, trong trường hợp không lựa chọn được người khuyết tật làm đại diện.

Ghi chú: Việc lựa chọn cần được cân nhắc về cân bằng giới.

## 5. Kiểm chứng kết quả VCA của người khuyết tật

Sau khi hoàn thành VCA với NKT tại thôn, thúc đẩy viên sẽ tổ chức một cuộc họp để thảo luận các thông tin đã tóm tắt với đại diện NKT trong thôn. Buổi họp này sẽ giúp nhóm VCA và đại diện NKT chuẩn bị cho việc trình bày trong cuộc họp VCA của toàn thôn.

## 6. Lồng ghép thông tin, nhu cầu và năng lực của NKT vào VCA toàn thôn

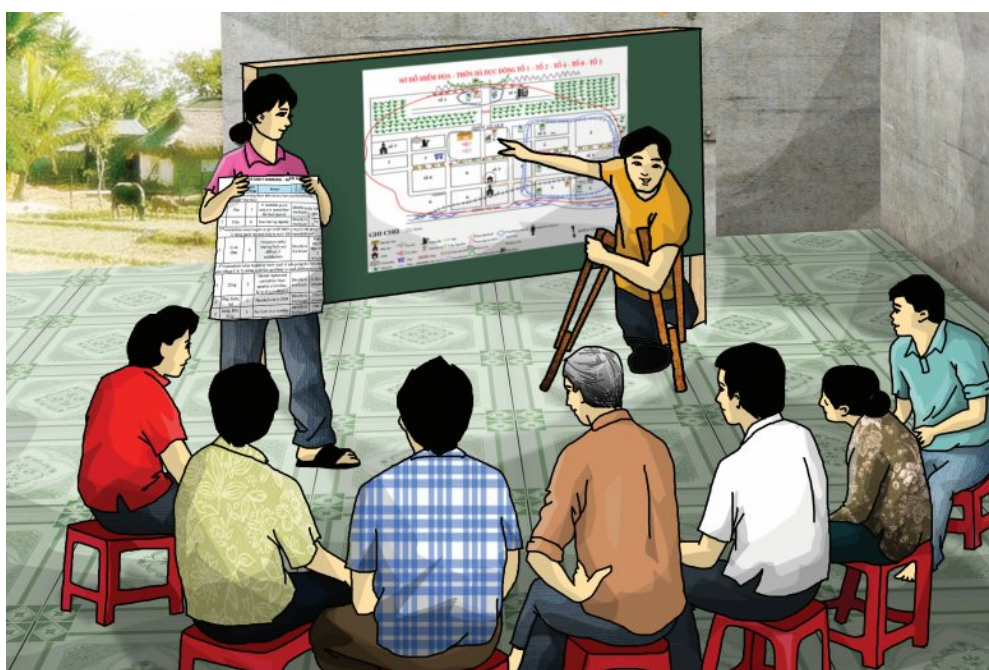
Sau hoạt động kiểm chứng kết quả VCA, đại diện người khuyết tật sẽ tham gia vào VCA toàn thôn để lồng ghép thông tin của NKT vào thông tin chung của thôn. Quá trình lồng ghép sẽ trải qua các bước sau:

*Đại diện người khuyết tật trình bày sơ đồ hiểm họa và 2 danh sách ưu tiên vào đầu cuộc họp*

*Đại diện người khuyết tật trả lời các câu hỏi từ các thành viên là người không khuyết tật (nếu có)*

*Tất cả thành viên thống nhất thông tin của người khuyết tật được lồng ghép trong thông tin VCA của toàn thôn*

*Tất cả thành viên Ban Quản lý rủi ro thiên tai vẽ sơ đồ hiểm họa, lập 2 danh sách ưu tiên của thôn có thông tin của người khuyết tật*



## 7. Các khuyến nghị khi thực hiện VCA với người khuyết tật

### 7.1 Chuẩn bị hậu cần để đảm bảo khả năng tiếp cận của NKT

Việc chuẩn bị hậu cần để làm việc với NKT rất quan trọng. Nếu không chuẩn bị tốt sẽ ảnh hưởng đến sự tham gia hiệu quả của NKT. Dưới đây là các khuyến nghị quan trọng.

#### Đối với nhóm NKT gặp khó khăn về giao tiếp và hiểu biết thông tin

1. Chuẩn bị hình minh họa cỡ lớn và dụng cụ trực quan có ý nghĩa rõ ràng để minh họa cho câu hỏi.



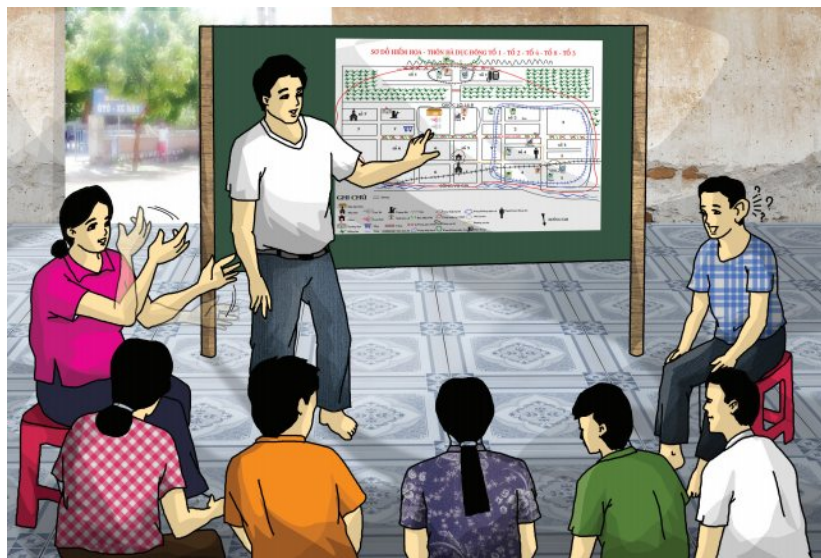
2. Mời người thân của NKT đi họp để hỗ trợ hoặc đại diện cho những người gặp khó khăn về giao tiếp hoặc không thể đến tham gia cuộc họp được.





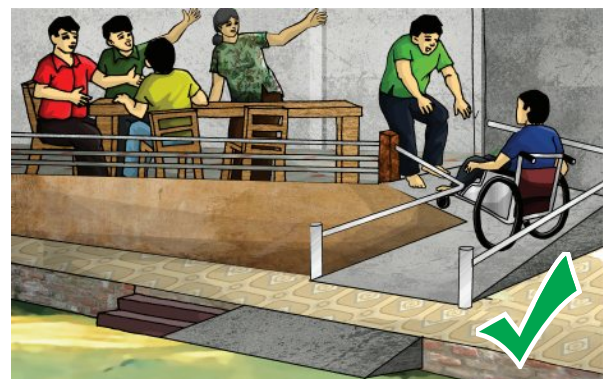


3. Mời phiên dịch ngôn ngữ ký hiệu (nếu người khuyết tật về nghe-nói hiểu ngôn ngữ ký hiệu) để giúp người khuyết tật về nghe-nói.



**Đối với người gặp khó khăn về đi lại**

1. Lựa chọn địa điểm họp dễ tiếp cận hoặc bố trí người hỗ trợ cho NKT vận động vào phòng họp.





2. Chuẩn bị, sắp bàn ghế phù hợp với các dạng khuyết tật (đặc biệt đối với người ngồi xe lăn) .



**Đối với người gặp khó khăn về nhìn**

1. Chuẩn bị người hỗ trợ khi cần thiết



2. Viết chữ cỡ lớn trên các bài trình bày (cho các đối tượng mắt kém)













## 7.2 Các dụng cụ hỗ trợ

Để giúp NKT tham gia dễ dàng hơn trong khi vẽ sơ đồ hiểm họa, thúc đẩy viên nên chuẩn bị trước một số vật liệu hỗ trợ và giúp họ sử dụng trong quá trình vẽ sơ đồ.

*Ví dụ:* biểu tượng NKT với các khó khăn của họ.

<b>Người gặp khó khăn trong việc tiếp nhận thông tin</b>	Bao gồm người khuyết tật về nghe  , nhìn  , tâm thần và trí tuệ  . Các nhóm khuyết tật này cần được hỗ trợ đặc biệt về cảnh báo sớm bằng cách cảnh báo trực tiếp tại nhà.
<b>Người gặp khó khăn trong việc đi sơ tán</b>	Bao gồm người khuyết tật vận động  , người già  , người bệnh nằm liệt giường  . Nhóm người này cần hỗ trợ để đi sơ tán.
<b>Người gặp khó khăn trong việc đưa ra quyết định</b>	Bao gồm người khuyết tật trí tuệ  và tâm thần hoặc người già  (không còn minh mẫn). Những người này cần hỗ trợ cảnh báo sớm và sơ tán sớm.

Các biểu tượng này giúp xác định rõ những người cần hỗ trợ đặc biệt trong việc cảnh báo sớm và sơ tán trên sơ đồ hiểm họa.

Việc trực quan sơ đồ hiểm họa theo nhóm biểu tượng như vậy sẽ giúp ích nhiều cho quá trình lập kế hoạch QLRRTT sau này, đặc biệt là khi xây dựng danh sách cảnh báo sớm và sơ tán sớm ưu tiên.

Ký hiệu trường học, loa thôn, v.v...



Các ký hiệu như thế cũng giúp NKT dễ xác định và hiểu được sơ đồ hiểm họa hơn. Cách làm này cũng rất hữu ích cho những người dân khác trong thôn, kể cả trẻ em.

### 7.3 Làm thế nào để đảm bảo sự tham gia hiệu quả của người khuyết tật trong quá trình làm VCA?

Để đảm bảo sự tham gia hiệu quả của NKT trong VCA, cả người khuyết tật và thúc đẩy viên cần tuân thủ các hướng dẫn sau:

#### Về phía người khuyết tật

- Có mặt tại cuộc họp VCA đúng giờ khi nhận được giấy mời.
- Mạnh dạn nêu các khó khăn, nhu cầu của người khuyết tật và bảo vệ những ý kiến hợp lý của mình.
- Chia sẻ kinh nghiệm và thảo luận với những người khác trong thôn để đưa ra các quyết định chung cho tất cả mọi người.



#### Về phía thúc đẩy viên

- Mời và hỗ trợ người khuyết tật đến họp VCA.
- Lắng nghe ý kiến của người khuyết tật và người thân của họ một cách cẩn thận.
- Thảo luận và chấp nhận các ý kiến hợp lý của họ.
- Trao đổi trước với người phiên dịch ngôn ngữ ký hiệu để người phiên dịch hiểu được bối cảnh của cuộc họp.



### 7.3.1 Các kỹ năng điều phối sự tham gia có hòa nhập người khuyết tật

Để giúp NKT tham gia chủ động và hiệu quả trong các cuộc họp VCA, thúc đẩy viên cần lưu ý đến các kỹ năng điều phối để huy động sự tham gia như sau:



#### Sắp xếp chỗ ngồi thích hợp

- Luôn luôn mời người mất kém, lãng tai ngồi gần thúc đẩy viên.
- Sắp xếp chỗ ngồi phù hợp cho người thân (kể bên NKT) và người phiên dịch ký hiệu (đối diện người khuyết tật về nghe-nói là tốt nhất).



#### Quản lý người tham gia

- Khuyến khích người ít nói phát biểu bằng cách gọi tên hoặc đặt câu hỏi trực tiếp.
- Kiểm soát những người hay lấn át (nhất là một số đại diện ban dân chính thôn nói quá nhiều hoặc thiếu tôn trọng ý kiến của NKT).



#### Kiểm tra thông tin

- Không đặt câu hỏi “có / không” để kiểm tra khả năng hiểu biết, vì câu trả lời không cho thấy họ có hiểu hay không.
- Yêu cầu người tham gia lặp lại thông tin mà bạn đã hỏi trước đó.
- Kiểm tra xem NKT có thấy và nghe rõ không.
- Với người có khiếm khuyết về nghe-nói hoặc trí tuệ, cần sử dụng hình ảnh để kiểm tra sự hiểu biết của họ.

### **THÔNG ĐIỆP CHÍNH**

- ✔ Luôn sáng tạo tìm phương pháp đơn giản nhất để làm việc với NKT.
- ✔ Nhớ sử dụng các vật liệu trực quan để làm việc với NKT, đặc biệt với người khuyết tật trí tuệ và nghe-nói.
- ✔ Cố gắng giúp NKT và thành viên ban dân chính thôn hiểu đúng khái niệm “hòa nhập” trước khi bắt đầu làm việc với họ.
- ✔ Dự tính nhiều thời gian hơn khi làm việc với NKT vì VCA có lồng ghép hòa nhập NKT cần nhiều thời gian hơn.
- ✔ Chuẩn bị thêm các nguồn lực (ví dụ như nhân lực và tài chính) khi làm VCA có lồng ghép hòa nhập NKT và lồng ghép nhu cầu NKT bởi vì có thể NKT cần hỗ trợ thêm các phương tiện để có thể tham gia cuộc họp hiệu quả.

Bạn đã.....

- Đọc hướng dẫn thực hiện VCA với NKT trước khi tiến hành VCA?
- Lập kế hoạch thu thập thông tin thứ cấp theo các bước có lồng ghép hòa nhập NKT?
- Có các mẫu thu thập thông tin thứ cấp được biên soạn phù hợp và đảm bảo có lồng ghép hòa nhập khuyết tật?
- Gửi thư thông báo kế hoạch thu thập thông tin thứ cấp và các biểu mẫu thu thập thông tin cho các bên liên quan?
- Nói chuyện với các bên liên quan bao gồm cả người khuyết tật để kiểm tra các thông tin thứ cấp đã hợp lý?
- Chắc chắn rằng các thông tin thứ cấp đã có sẵn để phục vụ cho việc thực hiện VCA có lồng ghép hòa nhập NKT?
- Đã phân tích và đánh dấu các thông tin thứ cấp cần lưu ý thu thập trước khi thực hiện VCA với NKT?
- Lập kế hoạch thực hiện VCA và gửi kế hoạch cho các bên liên quan?
- Chuẩn bị văn phòng phẩm, các vật liệu và dụng cụ hỗ trợ cần cho đợt VCA với người khuyết tật?
- Lập danh sách NKT và người thân cần tham gia các cuộc họp VCA và gửi cho thôn?
- Xác nhận NKT có thể tham gia đợt VCA?
- Kiểm tra địa điểm họp dễ tiếp cận?
- Mời phiên dịch ký hiệu, nếu cần?





## Chương 3

# TẦM QUAN TRỌNG CỦA KẾ HOẠCH PHÒNG, CHỐNG THIÊN TAI CÓ LỒNG GHÉP HÒA NHẬP NGƯỜI KHUYẾT TẬT

## 1. Tầm quan trọng của việc lập kế hoạch Phòng, chống thiên tai có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật

Khi thiên tai xảy ra, các thôn sẽ ứng phó dựa trên kế hoạch mà các thôn thường lập theo chỉ đạo của Ủy ban Nhân dân xã trước mùa mưa bão hàng năm. Vì vậy, kế hoạch PCTT ở cấp thôn đóng vai trò rất quan trọng. Nếu bản kế hoạch được lập ra có sự tham gia tích cực của toàn dân và được kiểm tra điều chỉnh thông qua diễn tập hàng năm thì hiệu quả càng cao; sẽ giúp cộng đồng giảm thiểu đến mức tối đa những rủi ro có thể xảy ra do thiên tai.

Đây cũng chính là một trong những mục tiêu chính được đề cập trong Đề án 1002 do Thủ tướng Chính phủ phê duyệt: “Tất cả các làng, xã nằm trong khu vực dễ bị ảnh hưởng bởi thiên tai có thể tự xây dựng được kế hoạch phòng chống lụt bão.”

### Lợi ích của lập kế hoạch Phòng, chống thiên tai cấp thôn

“UBND và Ban chỉ huy phòng chống lụt bão xã rất quan tâm đến công tác cứu hộ, cứu nạn người dân trên địa bàn xã khi có thiên tai xảy ra. Tuy nhiên, do nguồn nhân lực và ngân sách còn hạn chế nên việc hỗ trợ tất cả các thôn ứng phó ngay khi thiên tai xảy ra còn gặp nhiều khó khăn. Để kịp thời chủ động ứng phó với thiên tai, mỗi thôn nên xây dựng một kế hoạch PCTT cụ thể, sát với tình hình thực tế của mình. Kế hoạch này sẽ giúp giảm thiểu tối đa những rủi ro mà thiên tai có thể gây ra. Vì vậy, sẽ làm cho người dân yên tâm hơn trong mùa mưa bão.”

*Phó ban Phòng chống lụt bão xã Điện Minh, huyện Điện Bàn, tỉnh Quảng Nam*

“Trước đây, khi có thiên tai xảy ra, các thành viên Ban QLRRTT của thôn rất lúng túng trong việc ứng phó vì chưa có kế hoạch PCTT. Người dân trong thôn chủ yếu tự tìm cách cứu mình. Gia đình nào cần hỗ trợ khi sơ tán thì gọi hàng xóm sang giúp. Tuy nhiên, nếu nước lên nhanh vào ban đêm thì hàng xóm cũng không thể đến được. Rất nguy hiểm cho tính mạng của họ.

Bây giờ, nhờ có kế hoạch PCTT chi tiết, chúng tôi biết được ai và khi nào phải cảnh báo sớm và hỗ trợ sơ tán. Việc này giúp hạn chế được tình trạng những người sống trong khu vực nguy hiểm bị mất tích hoặc chết người.”

*Đại diện Ban QLRRTT thôn Tân Sơn, xã Đại Lãnh, huyện Đại Lộc*

## 2. Các bước lập kế hoạch phòng, chống thiên tai có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật

Kế hoạch PCTT là kế hoạch của tất cả người dân trong cộng đồng. Vì vậy, nội dung của bản kế hoạch cần đáp ứng nhu cầu của toàn dân, trong đó có bao gồm NKT.

Để xây dựng một kế hoạch PCTT đáp ứng được nhu cầu của toàn dân, Bộ Nông nghiệp & Phát triển Nông thôn<sup>(10)</sup> đã đề ra các nguyên tắc chính cần tuân thủ trong quá trình xây dựng kế hoạch:

- Đảm bảo kế hoạch được lập dựa trên kết quả VCA, phải thực tế và phù hợp với bối cảnh địa phương;
- Đảm bảo phát huy tính dân chủ cơ sở với sự tham gia ở diện rộng của cộng đồng, ưu tiên các nhóm dễ bị tổn thương;
- Kế hoạch phải cụ thể và thường xuyên được rà soát và cập nhật.

Dựa trên những nguyên tắc chính này, quy trình xây dựng kế hoạch PCTT có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật được tiến hành như sau:

*Bước 1: Phân tích kết quả VCA thu thập được (bao gồm cả thông tin của NKT).*

*Bước 2: Lập bản thảo kế hoạch PCTT của thôn có lồng ghép hòa nhập NKT dựa trên kết quả VCA (do Ban QLRRTT, trong đó có đại diện NKT xây dựng).*

*Bước 3: Tổ chức họp thôn để trình bày bản thảo kế hoạch và thu thập ý kiến đóng góp của người dân. Hoàn thiện kế hoạch dựa trên những ý kiến đóng góp của toàn dân.*

*Bước 4: Tổ chức diễn tập sơ tán toàn thôn và họp đánh giá rút kinh nghiệm (bao gồm Ban QLRRTT, Đội Cứu hộ, Ban chỉ huy PCLB và nhóm hỗ trợ kỹ thuật cấp xã, tất cả người dân trong đó có NKT). Những ý kiến của người dân, đặc biệt là những người có tên trong danh sách cảnh báo sớm và sơ tán sớm ưu tiên là rất quan trọng để đưa ra quyết định điều chỉnh kế hoạch.*

*Bước 5: Điều chỉnh lại (nếu cần) và hoàn thiện kế hoạch lần cuối dựa trên kết quả đánh giá buổi diễn tập và trình UBND xã phê duyệt. Sau đó, phổ biến kế hoạch này cho người dân.*

(10) Hướng dẫn tổ chức thực hiện Đề án 1002: “Nâng cao nhận thức cộng đồng và Quản lý thiên tai dựa vào cộng đồng”\_Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn.

### 3. Các nội dung của kế hoạch phòng, chống thiên tai có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật

3.1. Cấu trúc của một kế hoạch phòng chống, thiên tai thôn có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật bao gồm các nội dung chính như sau:

1. Thông tin chung về tình hình thiên tai tại thôn
2. Bảng tổng hợp các thông tin VCA
3. Sơ đồ tổ chức của Ban QLRRTT thôn
4. Cơ chế cảnh báo sớm và sơ tán chung cho toàn thôn
5. Cơ chế cảnh báo sớm và sơ tán chi tiết cho từng tổ đoàn kết
6. Danh sách cảnh báo sớm và sơ tán ưu tiên
7. Danh sách những người sống ở khu vực thấp lụt tự đi sơ tán
8. Kế hoạch loại bỏ các mối nguy hiểm ngắn, trung và dài hạn

Giúp bảo vệ tính mạng của toàn dân trong thôn.

Giảm thiểu các rủi ro thiên tai trong tương lai.

#### 3.2. Nội dung chi tiết bản kế hoạch

##### 3.2.1. Thông tin chung về tình hình thiên tai tại thôn

Thông tin tổng quan về thiên tai tại thôn được mô tả trong bảng sau:

STT	Các loại hình thiên tai	Tần suất xảy ra	Thời gian thường xuyên xảy ra (dựa trên kinh nghiệm các năm trước)	Địa bàn bị ảnh hưởng	Thiệt hại trong 5 năm gần đây
1	Lũ lụt	2 lần/năm	Tháng 9 mỗi năm	Tổ 2,4,5	<u>Tài sản:</u> Ngập ướt 50 tấn lúa, ngô; 122 con lợn thịt bị cuốn trôi <u>Người:</u> 36 người bị thương khi di chuyển tài sản
2	Bão	1-2 cơn bão/năm - thất thường	Tháng 8, 9 âm lịch	Toàn thôn	<u>Tài sản:</u> 721 nhà tốc mái, 235 nhà bị sập đổ <u>Người:</u> 4 người chết

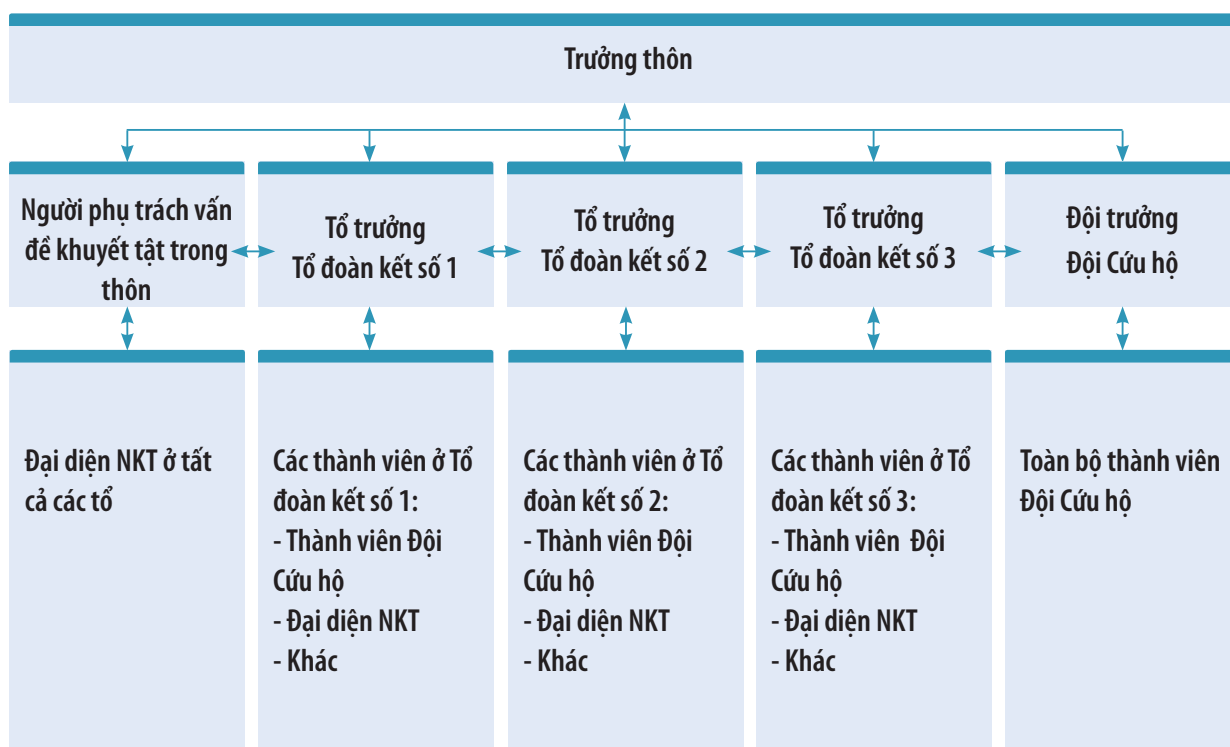
### 3.2.2. Bảng tổng hợp các thông tin VCA của thôn

Bảng tổng hợp các thông tin VCA giúp Ban Chỉ huy Phòng chống lụt bão xã nắm được các điểm mạnh, yếu của thôn và hiểu được vì sao thôn lại đưa ra các giải pháp giảm thiểu rủi ro thiên tai như đã đề cập trong bản kế hoạch. Dưới đây là một số ví dụ.

Điểm yếu	Điểm mạnh
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Thiếu sự điều hành của trưởng Ban QLRRTT.</li> <li>- Không có loa thôn để thông báo thông tin cảnh báo sớm cho người dân.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 10 nhà kiên cố có thể dùng làm nơi sơ tán.</li> <li>- Ban QLRRTT đã được tập huấn các kiến thức về Quản lý rủi ro thiên tai.</li> </ul>

### 3.2.3. Sơ đồ tổ chức của Ban QLRRTT thôn

Sơ đồ tổ chức mô tả các thành viên trong Ban QLRRTT sẽ phối hợp với nhau trong các hoạt động Quản lý rủi ro thiên tai. Dưới đây là mẫu sơ đồ tổ chức của một Ban QLRRTT thôn.



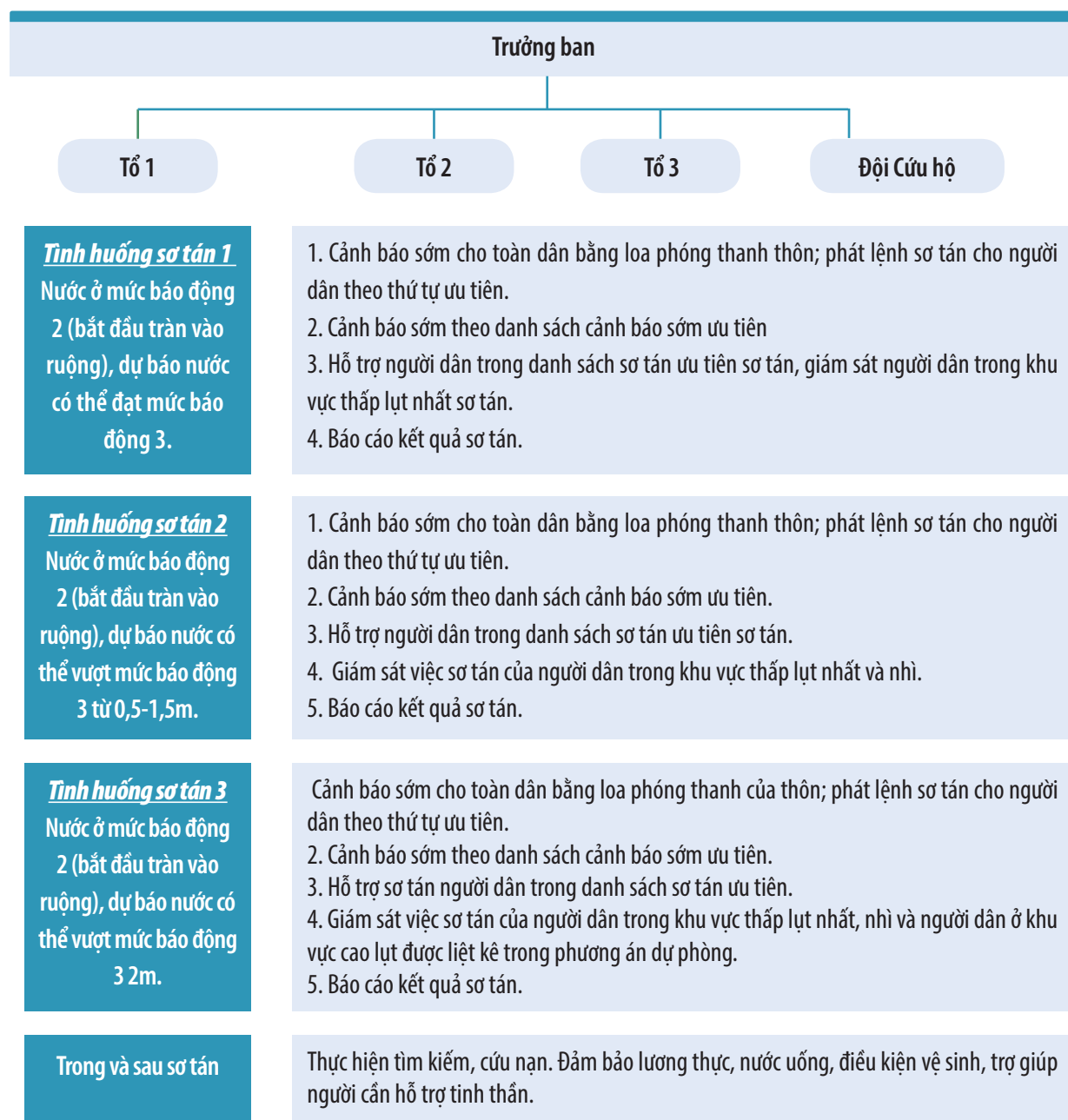
Ghi chú: Người phụ trách vấn đề khuyết tật của thôn chịu trách nhiệm giúp đại diện NKT của mỗi tổ thuyết phục các thành viên khác trong tổ lồng ghép nhu cầu của tất cả NKT trong tổ vào kế hoạch PCTT của thôn. Đây là một vai trò rất quan trọng đối với việc lồng ghép hòa nhập NKT trong QLRRTT dựa vào cộng đồng. Vì vậy, người thực hiện vai trò này tốt nhất là người là NKT hoặc người thân của họ, có khả năng thuyết phục tốt và cam kết làm để đạt được mục đích lồng ghép hòa nhập NKT.



### 3.2.4. Cơ chế cảnh báo sớm và sơ tán chung toàn thôn

Cơ chế cảnh báo sớm và sơ tán chung toàn thôn giúp Ban QLRRTT thôn biết cách thực hiện cảnh báo sớm và sơ tán những người cần hỗ trợ cũng như toàn dân trong những tình huống khác nhau.

Nhìn vào cơ chế chung này, trưởng ban và các thành viên sẽ biết được số bước tổ chức sơ tán dân và tổng số dân cần sơ tán khi có thiên tai là bao nhiêu. Dưới đây là sơ đồ cơ chế chung của thôn.



**Ghi chú:** Các hộ sống trong vùng “thấp luyệt nhất,” “nhì,” “các vùng khác” cần được đánh dấu rõ ràng trên sơ đồ hiểm họa. Người dân trong thôn cần biết mức cảnh báo để ứng phó kịp thời ngay khi nhận thông tin cảnh báo sớm.

### 3.2.5 Cơ chế cảnh báo sớm và sơ tán chi tiết của từng tổ đoàn kết

Cơ chế cụ thể này giúp các thành viên trong Ban QLRRTT nắm được từng bước/công việc sẽ làm để tổ chức cảnh báo sớm và sơ tán cho người dân trong tổ của mình. Cụ thể như sau:

**Tổ đoàn kết số 1**



Các bước thực hiện	Người thực hiện	Thời điểm thực hiện	Thời gian thực hiện (phút)	Địa điểm thực hiện	Số điện thoại
1. Yêu cầu các thành viên cảnh báo sớm cho người dân trong danh sách cảnh báo sớm ưu tiên, tổ chức sơ tán dân theo thứ tự ưu tiên	Vinh	Ngay sau khi nhận lệnh của trưởng Ban QLRRTT	3	Đến nhà các hộ trong danh sách	Vinh: 0913452253
2. Cảnh báo sớm và hỗ trợ sơ tán cho người dân trong danh sách sơ tán ưu tiên	Thanh, Dung	Ngay sau khi nhận lệnh của Tổ trưởng Tổ 1	15	Các hộ trong danh sách cảnh báo sớm và sơ tán ưu tiên	Thanh: 0925550202 Dung: 01268165379
3. Báo cáo Tổ trưởng Tổ 1 về kết quả sơ tán dân trong danh sách ưu tiên	Thanh, Dung	Ngay sau khi sơ tán xong	2	Nhà/nơi trú ẩn	Thanh: 0925550202 Dung: 01268165379
4. Giám sát việc sơ tán của người dân ở vùng thấp lụt	Thân, Tuấn, Hoa	Ngay sau khi nhận lệnh của Tổ trưởng Tổ 1	7	Các hộ ở vùng thấp lụt	Thân: 0913515151 Tuấn: 0913234501 Hoa: 0905152207
5. Báo cáo Tổ trưởng Tổ 1 về kết quả sơ tán dân ở vùng thấp lụt	Thân, Tuấn, Hoa	Ngay sau khi toàn bộ dân đã được sơ tán	2	Nhà/nơi trú ẩn	Thân: 0913515151 Tuấn: 0913234501 Hoa: 0905152207
6. Giám sát việc sơ tán của người dân trong kế hoạch dự phòng	Thuận, Tiến, Sáu	Ngay sau khi nhận lệnh của Tổ trưởng Tổ 1	15	Các hộ dân trong kế hoạch dự phòng	Thuận: 0903456511 Tiến: 0903444214 Sáu: 0903652261
7. Báo cáo cho Tổ trưởng Tổ 1 về kết quả sơ tán dân trong kế hoạch dự phòng	Thuận, Tiến, Sáu	Sau khi sơ tán xong	2	Nhà/nơi trú ẩn	Thuận: 0903456511 Tiến: 0903444214 Sáu: 0903652261
8. Tìm kiếm cứu nạn. Kiểm tra lương thực, nước uống, điều kiện vệ sinh, trợ giúp người dân cần hỗ trợ tinh thần.	Hùng, Bình, Lê, Ba	Sau khi nhận lệnh của Tổ trưởng Tổ 1	Thực hiện đến khi xong	Tổ 1	Hùng: 0913553421 Bình: 0905212243 Lê: 0905238975 Ba: 0913675455

### 3.2.6 Danh sách các đối tượng cần hỗ trợ cảnh báo sớm và sơ tán ưu tiên

- Danh sách các đối tượng cần hỗ trợ cảnh báo sớm ưu tiên (Bước 2, Phần 3.2.5)



Danh sách này giúp các thành viên Ban QLRRTT biết được người dân nào cần được hỗ trợ đặc biệt về cảnh báo sớm để đảm bảo tất cả người dân nhận được thông tin cảnh báo sớm kịp thời và phù hợp.

Danh sách NKT được ưu tiên cảnh báo sớm sẽ được đưa vào danh sách cảnh báo sớm ưu tiên của toàn thôn. Dưới đây là ví dụ:

STT	Họ và tên	Tổ	Lý do hỗ trợ	Cách hỗ trợ	Người phụ trách và thời gian thực hiện
1	Bùi Thị Tới 	3	Già, lạng tai, sống ở khu thấp lựt, xa loa thôn	Thông báo tận nhà	Hùng (7')
2	Nguyễn Thị Hết 	1	NKT trí tuệ, sống ở khu thấp lựt, xa loa thôn. Gia đình đi vắng suốt ngày.	Thông báo tại nhà (báo người thân)	Tùng (5')

### Danh sách các đối tượng cần hỗ trợ sơ tán ưu tiên (Bước 2, Phần 3.2.5)

Danh sách này giúp các thành viên trong Ban QLRRTT biết được người dân nào cần được hỗ trợ đặc biệt để đảm bảo họ có thể sơ tán sớm đến nơi an toàn. Danh sách những NKT được ưu tiên sơ tán sớm sẽ được đưa vào danh sách sơ tán ưu tiên của toàn thôn. Dưới đây là ví dụ:

STT	Họ và tên	Tổ	Lý do hỗ trợ	Cách hỗ trợ	Địa điểm sơ tán đến và thời gian thực hiện	Người phụ trách, thời gian thực hiện
1	Lê Thị Hòa 	1	Bệnh nặng, không thể tự đi lại được	Chở bằng xe máy hoặc khiêng cáng	Nhà Minh (nhà hàng xóm gần bên)	Thành, Dũng và người thân (8 phút)
2	Nguyễn Thị Thuận 	2	NKT vận động, không tự đi lại được	Cõng. Người thân mang xe lăn	Tầng 2 nhà Thuận	Tuấn, Sinh (3 phút)

### Danh sách người dân sống trong vùng nguy cơ cao, cần sơ tán (không có hỗ trợ) (Bước 4, Phần 3.2.5)

Danh sách này liệt kê số lượng và tên người dân ở khu vực thấp lựt tự đi sơ tán ở mỗi tổ đoàn kết. Thông qua việc lập danh sách này, Ban QLRRTT có thể xác định trước được điểm sơ tán phù hợp cho người dân và các chuẩn bị cần thiết khác. Dưới đây là ví dụ:

Tổng số	Tên	Địa điểm sơ tán đến	Người giám sát
15 hộ dân	Hưng, Diệp, Tuấn, Trung, Bùi, Ngọc, Nho, Phao, Tới, Ba, Hưng, Khôi, Quy, Hải, Va	Chùa Đông Phước	Hải, Hoa, Linh
5 hộ dân	Thục, Sinh, Việt, Tuấn, Hoa	Nhà văn hóa thôn	Phượng

● Danh sách người dân có nguy cơ phải di dời (kế hoạch dự phòng, nếu cần thiết) (Bước 6, Phần 3.2.5)

Kế hoạch dự phòng được lập ra để sử dụng trong trường hợp mức nước lụt cao hơn so với các năm trước và các hộ sống ở khu vực cao lụt trong thôn cũng có khả năng bị ảnh hưởng. Vì vậy, danh sách này sẽ bao gồm tên các hộ ở khu vực cao lụt. Việc lập danh sách này sẽ giúp Ban QLRRTT chuẩn bị trước cho trường hợp xấu nhất cho những hộ cao lụt di dời an toàn. Dưới đây là ví dụ:

Tổng số hộ	Tên hộ	Nơi sơ tán đến	Người giám sát
<i>Tổ đoàn kết số 3</i>			
7 hộ	Bưởi, Hoa, Hưng, Tin, Nhân, Huệ, Tùng	UBND xã	Tuyết, Sơn
10 hộ	Nhân, Tú, Nhung, Nhân, Trinh, Sự, Mơ, Quang, Thục, Lại	Chùa thôn	Tuấn, Khôi

### 3.2.7 Kế hoạch loại bỏ các mối nguy hiểm trong tương lai để giảm thiểu rủi ro

Kế hoạch loại bỏ các mối nguy hiểm trong tương lai bao gồm:

- Các công việc ngắn hạn: công việc thường được làm hàng ngày hay hàng tuần
- Các công việc trung hạn: công việc thường được làm từ 1-5 năm.
- Các công việc dài hạn: công việc đòi hỏi thời gian dài (trên 5 năm).

Dưới đây là các ví dụ:

STT	Mối nguy hiểm	Giải pháp	Người thực hiện	Thời gian thực hiện	Ngân sách
1 (Ngắn hạn)	Hệ thống thoát nước bị nghẽn do rác	- Lấy sạch rác	Người dân	Trước mùa mưa	0
2 (Trung hạn)	Đường đến nơi sơ tán bị hư hỏng	- Yêu cầu UBND xã hỗ trợ. - Làm lại đường	Trưởng ban PCLB xã Người dân	- 2/10/2013 - Ngay khi nhận được ngân sách từ UBND xã	UBND xã
3 (Dài hạn)	35 hộ dân (Tổ 5) sống trong vùng sạt lở sát sông	- Xây dựng bờ kè sông	UBND huyện	Ngay khi ngân sách được phân bổ	UBND huyện

(Xem Phụ lục 7: Kế hoạch PCTT tổng thể của thôn)

## 4. Lời khuyên giúp NKT và người thân của NKT tham gia tích cực và hiệu quả trong các cuộc họp lập kế hoạch phòng, chống thiên tai của thôn

Nếu không có sự tham gia tích cực và hiệu quả của NKT và người thân của NKT trong các cuộc họp lập kế hoạch, các vấn đề và nhu cầu của họ có thể sẽ không được đáp ứng một cách phù hợp. Vì vậy, bản kế hoạch chưa được xem là đã có lồng ghép hòa nhập NKT.

Để giúp NKT và người thân của NKT có thể tham gia một cách chủ động và hiệu quả vào các buổi họp lập kế hoạch của thôn, người điều phối cuộc họp nên lưu ý:



Nhắc đại diện NKT xem lại các kết quả VCA của tất cả NKT trong thôn và hỗ trợ họ chuẩn bị thông tin trình bày trước khi tham gia cuộc họp lập kế hoạch PCTT của thôn.

Giải thích cho các thành viên tham gia vào đầu cuộc họp là kế hoạch PCTT là kế hoạch của toàn dân. Vì vậy, cần có sự tham gia hiệu quả của tất cả người dân, bao gồm cả NKT trong suốt quá trình lập kế hoạch.

Nhắc lại khái niệm “hòa nhập” vào đầu buổi họp và trong quá trình họp khi cần thiết.

Kiểm soát những thành viên không muốn lắng nghe hoặc từ chối ý kiến của đại diện NKT.

Giúp đại diện NKT bảo vệ nhu cầu hợp lý của họ cho đến khi được lồng ghép vào bản kế hoạch

## 5. Diễn tập sơ tán



Diễn tập sơ tán là một trong những hoạt động được yêu cầu thực hiện trong Đề án 1002: “Tổ chức các cuộc diễn tập về giảm thiểu rủi ro thiên tai hàng năm tại cộng đồng”<sup>(11)</sup>.

Diễn tập sơ tán được thực hiện với các mục đích sau:

- Xây dựng năng lực cho các thành viên Ban QLRRTT và Đội Cứu hộ trong việc tổ chức sơ tán và tìm kiếm cứu nạn người dân;
- Thu thập ý kiến của người dân về kế hoạch sơ tán;

(11) Hoạt động của Hợp phần 2 Đề án 1002

- Đánh giá tính phù hợp của cơ chế cảnh báo sớm và sơ tán ưu tiên được đề cập trong bản thảo kế hoạch;
- Kiểm tra và điều chỉnh kế hoạch PCTT của thôn (nếu cần) trước khi trình lên cho UBND xã phê duyệt

### 5.1 Các bước thực hiện diễn tập sơ tán

Tốt nhất nên tiến hành 2 bước diễn tập sơ tán.

#### **Bước 1: Sơ tán các đối tượng trong danh sách ưu tiên**

##### Thành phần tham gia:

- Ban QLRRTT thôn
- Đội Cứu hộ
- Người dân có tên trong danh sách sơ tán ưu tiên
- Đại diện Ban Chỉ huy PCLB xã và nhóm hỗ trợ kỹ thuật

##### Mục đích:

- Chốt được danh sách các đối tượng cần hỗ trợ cảnh báo sớm và sơ tán sớm ưu tiên.
- Điều chỉnh cơ chế cảnh báo sớm và sơ tán sớm các đối tượng cần hỗ trợ.

#### **Bước 2: Diễn tập sơ tán toàn thôn (tất cả người dân đều tham gia)**

##### Thành phần tham gia:

- Ban QLRRTT thôn
- Đội Cứu hộ
- Tất cả người dân trong thôn
- Đại diện Ban Chỉ huy PCLB xã và nhóm hỗ trợ kỹ thuật

##### Mục đích:

- Điều chỉnh kế hoạch PCTT có lồng ghép hòa nhập NKT

### 5.2 Lưu ý về tổ chức diễn tập sơ tán

Để tổ chức diễn tập sơ tán nên tiến hành theo các bước sau:

1. Xây dựng kịch bản diễn tập dựa vào danh sách cảnh báo sớm và sơ tán ưu tiên
2. Thực hiện diễn tập (được giám sát bởi Ban chỉ huy PCLB xã, nhóm hỗ trợ kỹ thuật, thành viên Đội Cứu hộ, người dân)
3. Đánh giá buổi diễn tập (toàn dân, Ban QLRRTT, Ban chỉ huy PCLB và nhóm hỗ trợ kỹ thuật cấp xã)
4. Điều chỉnh lại danh sách cảnh báo sớm và sơ tán ưu tiên, cơ chế thực hiện nếu cần thiết

### 5.3 Giám sát và đánh giá diễn tập sơ tán

Mục đích: giám sát và đánh giá diễn tập sơ tán là điều cần thiết vì kết quả giám sát, đánh giá sẽ giúp BQLRRTT kiểm tra được tính khả thi của cơ chế cảnh báo sớm và sơ tán ưu tiên được ghi trong kế hoạch.

#### Người giám sát và đánh giá:

- Đại diện Ban chỉ huy PCLB và nhóm hỗ trợ kỹ thuật cấp xã (bao gồm cả thành viên Hội NKT).
- Thành viên Đội Cứu hộ.
- Người dân trong thôn.

#### Nội dung giám sát:

- Kỹ năng điều phối diễn tập của trưởng Ban QLRRTT.
- Sự phối hợp giữa các thành viên trong nhóm khi đang thực hiện.
- Tính phù hợp của phương pháp và phương tiện hỗ trợ sơ tán sớm mà Đội Cứu hộ sử dụng để sơ tán các đối tượng ưu tiên.
- Kỹ năng sơ cấp cứu của Đội Cứu hộ.
- Thời gian sơ tán dân.

#### Cách đánh giá:

##### Đối với diễn tập sơ tán lần 1:

- Thành viên Đội Cứu hộ thu thập ý kiến phản hồi trực tiếp từ NKT và các đối tượng trong danh sách hỗ trợ sơ tán ưu tiên sau khi sơ tán xong.
- Trưởng Ban QLRRTT của thôn tổ chức cuộc họp đánh giá với sự tham gia của các thành viên, đại diện Ban chỉ huy PCLB và nhóm hỗ trợ kỹ thuật cấp xã để thu thập ý kiến đánh giá và rà soát lại cơ chế cảnh báo sớm và sơ tán sớm cho các đối tượng ưu tiên.

##### Đối với diễn tập sơ tán lần 2:

- Thành viên Đội Cứu hộ thu thập ý kiến phản hồi trực tiếp từ NKT và các đối tượng trong danh sách hỗ trợ sơ tán ưu tiên sau khi sơ tán xong.
- Trưởng Ban QLRRTT thôn tổ chức họp thôn để thu thập ý kiến của tất cả người dân về buổi diễn tập.
- Trưởng Ban QLRRTT thôn tổ chức cuộc họp đánh giá với các thành viên, đại diện Ban chỉ huy PCLB và nhóm hỗ trợ kỹ thuật cấp xã để thu thập ý kiến đánh giá và điều chỉnh lại kế hoạch nếu cần thiết.

## CÁC THÔNG ĐIỆP CHÍNH

- ✓ Mục tiêu chính của bản kế hoạch PCTT có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật của thôn là giúp đảm bảo sự an toàn tính mạng và giảm thiểu các mối nguy hiểm trong tương lai.
- ✓ Kế hoạch PCTT có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật của thôn rất quan trọng vì nó giúp người dân chủ động hơn trong việc ứng phó có hiệu quả với thiên tai; từ đó giảm thiểu đáng kể các mối nguy hiểm mà thiên tai có thể gây ra.
- ✓ Sự tham gia chủ động và hiệu quả của người dân, bao gồm NKT trong quá trình lập kế hoạch phòng chống thiên tai sẽ đảm bảo được việc lồng ghép các nhu cầu của họ trong kế hoạch toàn thôn.
- ✓ Việc giúp các bên có liên quan và NKT hiểu đúng về khái niệm “hòa nhập” là bước đầu tiên thúc đẩy viên nên làm trước khi cùng họ xây dựng kế hoạch PCTT.
- ✓ Việc tổ chức diễn tập sơ tán thường xuyên là cần thiết để kế hoạch PCTT lồng ghép hòa nhập người khuyết tật được thực hiện có hiệu quả.

Bảng kiểm các công việc cần làm khi lập kế hoạch PCTT  
(dành cho các Ban QLRRIT và nhóm hỗ trợ kỹ thuật cấp xã)

Bạn đã...

- Xem xét kỹ lại thông tin VCA thu thập được?
- Kiểm tra khả năng dễ tiếp cận của NKT với địa điểm dự kiến tổ chức các cuộc họp?
- Nhắc các bên liên quan tại thôn chuẩn bị, sắp xếp bàn ghế phù hợp cho người khuyết tật tham gia?
- Chuẩn bị văn phòng phẩm (bút, bảng, giấy,...) và các dụng cụ hỗ trợ cần thiết khác để người khuyết tật tham gia hiệu quả?
- In hoặc viết các mẫu kế hoạch PCTT với cỡ chữ lớn để tất cả mọi người đều nhìn thấy?
- Yêu cầu đại diện NKT xem lại các kết quả VCA của nhóm và hỗ trợ cách trình bày trước buổi họp lập kế hoạch của thôn?





## Chương 4

### LỒNG GHÉP KẾ HOẠCH PHÒNG, CHỐNG THIÊN TAI CÓ LỒNG GHÉP HÒA NHẬP NGƯỜI KHUYẾT TẬT THÔN VÀO CÁC KẾ HOẠCH KHÁC CỦA XÃ

#### 1. Quy trình lồng ghép kế hoạch phòng, chống thiên tai có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật thôn vào các kế hoạch khác của xã

Trước mỗi mùa mưa bão hàng năm, Ban chỉ huy PCLB và UBND xã thường tổ chức họp với Ban QLR-RTT của các thôn để đánh giá kết quả thực hiện kế hoạch PCTT của năm trước và bàn kế hoạch PCTT cấp thôn và xã cho năm nay.

Kế hoạch PCTT cấp xã bao gồm thông tin của tất cả các thôn trong xã, trong đó, chú trọng đến các phương án tổ chức sơ tán người dân tại các thôn. Ngoài ra, bản kế hoạch còn mô tả những nhiệm vụ mà các ban ngành liên quan tại xã phải thực hiện để ứng phó với thiên tai dưới sự chỉ đạo của Ban chỉ huy PCLB xã và đưa ra các đề xuất yêu cầu hỗ trợ gửi lên Ban chỉ huy PCLB và UBND huyện.

Việc lập kế hoạch cấp xã dựa vào các kế hoạch cấp thôn là rất quan trọng để giúp xã có thể quản lý, điều phối tốt công tác ứng phó thiên tai giữa các thôn trong xã và đồng thời các thôn cũng có thể chủ động trong giảm thiểu rủi ro thiên tai tại thôn với sự hỗ trợ kỹ thuật và tài chính cấp xã. Trong tài liệu Hướng dẫn thực hiện Đề án 1002, hoạt động này được xem là yếu tố không thể thiếu để đảm bảo tính bền vững của kế hoạch chung.

Tất cả người dân đều có quyền được hưởng lợi từ sự hỗ trợ của cấp xã trong công tác giảm thiểu rủi ro thiên tai. Vì vậy, cần xem xét một cách nghiêm túc các nhu cầu của NKT và giúp họ tham gia một cách hiệu quả vào quá trình lập kế hoạch.

### Trình tự các bước lập kế hoạch được đề nghị như sau:

#### Hội nhóm kỹ thuật cấp xã xây dựng bản thảo kế hoạch PCTT

Xem xét lại tất cả các kế hoạch PCTT của các thôn đã được xã phê duyệt.

Thu thập, phân loại và sắp xếp các nhu cầu ưu tiên để hỗ trợ các thôn theo tiêu chí của Ban chỉ huy PCLB xã đưa ra và dự kiến các giải pháp hỗ trợ cụ thể.

Xây dựng dự thảo kế hoạch PCTT của xã có lồng ghép các yêu cầu hợp lý của cấp thôn.

Trình bản thảo kế hoạch PCTT cấp xã lên UBND và Trưởng ban chỉ huy PCLB xã xem xét trước khi họp với các bên liên quan cấp xã.

#### Ghi chú:

- Mục đích chính của đại diện NKT tham gia cuộc họp là trình bày và thuyết phục UBND xã những yêu cầu hỗ trợ liên quan đến NKT ở cấp thôn.
- Những yêu cầu không thể lồng ghép vào kế hoạch PCTT của xã sẽ được các thành viên trong nhóm kỹ thuật ghi lại để đưa vào kế hoạch phát triển kinh tế xã hội của xã sau này.

#### Thống nhất kế hoạch và trình lên UBND huyện phê duyệt

Đại diện nhóm kỹ thuật của Ban chỉ huy PCLB xã trình bày bản thảo kế hoạch.

Ban QLRRTT các thôn (có đại diện NKT) và các bên liên quan khác ở cấp xã đóng góp ý kiến.

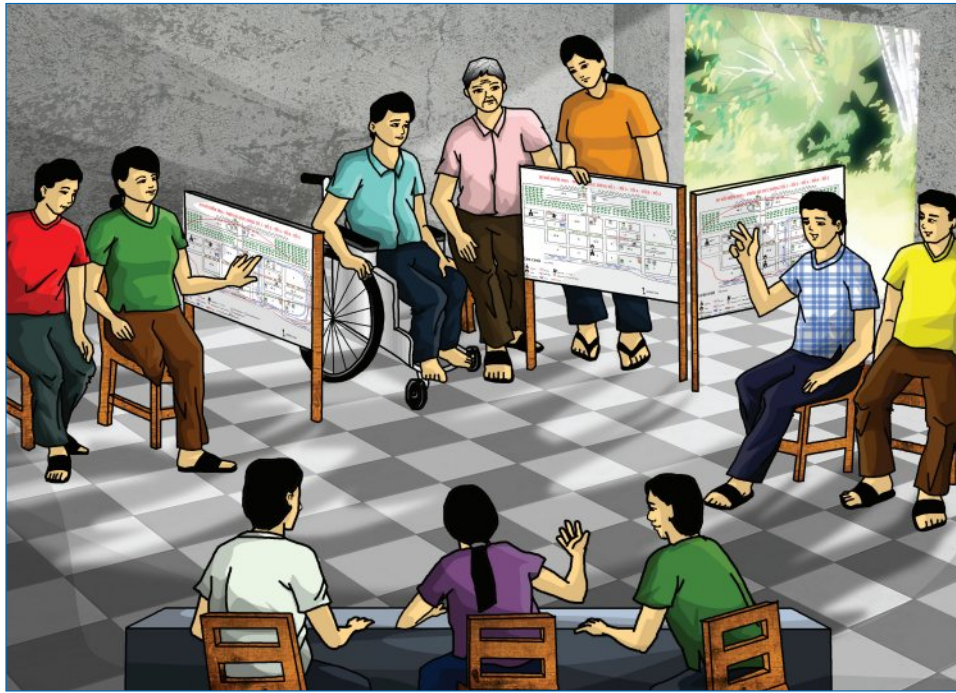
Lãnh đạo UBND xã/Trưởng ban PCLB cân nhắc các ý kiến và đưa ra các quyết định về nội dung kế hoạch cấp xã với sự thống nhất của các thành viên trong cuộc họp.

Tiến hành diễn tập sơ tán cho toàn dân để kiểm tra tính khả thi của kế hoạch.

Đánh giá buổi diễn tập sơ tán.

Chỉnh sửa bản kế hoạch PCTT toàn xã dựa trên kết quả diễn tập.

Trình bản kế hoạch toàn xã lên huyện phê duyệt.



Các thành phần tham gia vào cuộc họp lập kế hoạch PCTT của xã bao gồm:

### **TỪ CẤP XÃ**

**Đại diện NKT (là thành viên nhóm hỗ trợ kỹ thuật) tham gia cuộc họp để:**

- Hỗ trợ cho đại diện NKT cấp thôn thuyết phục UBND xã cho đến khi những nhu cầu hợp lý của NKT ở các thôn được đưa vào kế hoạch của xã.
- Có cơ sở để giám sát Ban chỉ huy PCLB xã thực hiện các hoạt động hỗ trợ cho NKT đã được phê duyệt cho đến khi các hoạt động này được thực hiện hiệu quả.



### **TỪ CẤP THÔN**

**Đại diện NKT (được chọn làm thành viên của Ban QLRRTT) tham gia cuộc họp để:**

- Trình bày, thuyết phục Chủ tịch UBND xã, Trưởng Ban chỉ huy PCLB đưa nhu cầu của NKT vào kế hoạch PCTT của xã.
- Giám sát quy trình lồng ghép hòa nhập NKT vào kế hoạch của xã.
- Giám sát mức độ cam kết của Ban chỉ huy PCLB xã trong việc lồng ghép nhu cầu NKT vào kế hoạch của xã.



Lưu ý:

- Đại diện NKT tham gia Ban Chỉ huy Phòng chống lụt bão xã có thể là một thành viên của Hội NKT xã hoặc người khuyết tật có kinh nghiệm vận động cho các quyền lợi của NKT.
- Hỗ trợ không đồng nghĩa với làm thay hoặc trình bày giúp các vấn đề của đại diện NKT cấp thôn.
- Trước khi tham gia họp lập kế hoạch cấp xã, đại diện NKT cấp xã nên biết trước những vấn đề và nhu cầu của NKT cấp thôn cần được nêu lên trong cuộc họp.

## 2. Các nội dung kế hoạch phòng, chống thiên tai có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật

### a. Nội dung nào nên được đưa vào kế hoạch phòng, chống thiên tai của xã?

Kế hoạch PCTT có lồng ghép hòa nhập NKT cấp thôn bao gồm thông tin chi tiết về các hoạt động của thôn trong việc giảm nhẹ rủi ro thiên tai. Vì vậy, kế hoạch của xã không cần đề cập đến tất cả những thông tin này mà nên tập trung vào các thông tin về:

Những yêu cầu hỗ trợ hợp lý của các thôn, bao gồm nhu cầu của người khuyết tật mà chính quyền thôn không thể tự giải quyết vì thiếu nguồn lực và cần được xã hỗ trợ.

*Ví dụ:* Con đường duy nhất từ khu dân cư đến nhà sơ tán cộng đồng bị hư hỏng và thôn cần UBND xã hỗ trợ thêm kinh phí để sửa lại đường.

### b. Những khía cạnh liên quan đến người khuyết tật nào nên được lồng ghép vào kế hoạch của xã?

Theo Đề án 1002, hàng năm UBND xã sẽ xây dựng hai kế hoạch liên quan đến công tác PCTT:

Kế hoạch chung hàng năm về phòng chống và quản lý rủi ro thiên tai (Hoạt động 2.5 trong Đề án 1002)

Ví dụ:

- Cải thiện khả năng tiếp cận nơi sơ tán bằng cách xây lối đi cho người đi xe lăn tại các địa điểm sơ tán.
- Cải thiện hệ thống cảnh báo sớm cho cả NKT và mọi người dân bằng các phương tiện nhìn thấy bằng mắt (như đèn còi). (Có thể thực hiện các hoạt động đơn giản này nhờ ngân sách sẵn có phục vụ các hoạt động phòng chống thiên tai được phân bổ cho xã).

Kế hoạch phát triển kinh tế xã hội hàng năm có lồng ghép kế hoạch phòng chống và quản lý rủi ro thiên tai (Hoạt động 2.6 trong Đề án 1002)

Ví dụ:

- Làm đường đến nơi sơ tán cộng đồng cho NKT để đảm bảo khả năng tiếp cận của họ. (Hoạt động cần thêm ngân sách từ huyện hoặc tỉnh).

Vi vậy, khi xây dựng hai kế hoạch này, Chủ tịch UBND và Trưởng ban Chỉ huy PCLB xã cần xem xét một cách đầy đủ để đảm bảo tất cả những nhu cầu hợp lý của NKT được quan tâm và lồng ghép. Chủ tịch UBND xã sẽ xem xét và quyết định yêu cầu hỗ trợ nào nên được đưa vào: 1) Kế hoạch chung hàng năm về phòng chống và quản lý rủi ro thiên tai hoặc 2) Kế hoạch phát triển kinh tế xã hội hàng năm có lồng ghép kế hoạch phòng chống và quản lý rủi ro thiên tai (xem hướng dẫn chi tiết trong Tài liệu hướng dẫn của Bộ NN&PTNN).

### c. Đề xuất

Nhằm giúp UBND xã xem xét lồng ghép hòa nhập các khía cạnh có liên quan NKT vào các kế hoạch của xã, cần:

- Nâng cao nhận thức cho các cán bộ liên quan và những người ra quyết định của UBND xã về **“Lồng ghép hòa nhập người khuyết tật trong công tác QLRRTT dựa vào cộng đồng, bao gồm cả quy trình lập kế hoạch”**. Có thể tổ chức một buổi hội thảo chuyên đề hoặc lồng vào các đợt tập huấn trong khuôn khổ các hoạt động của Đề án 1002.
- Lựa chọn đại diện NKT làm thành viên Ban chỉ huy PCLB xã và nhóm hỗ trợ kỹ thuật. Ngoài kiến thức về Lồng ghép hòa nhập NKT, đại diện NKT cần được tập huấn kiến thức quản lý rủi ro thiên tai dựa vào cộng đồng và giảm thiểu rủi ro thiên tai để có thể đóng góp ý kiến cho UBND xã về việc thực hiện Đề án 1002.
- Đại diện NKT trong Ban chỉ huy PCLB cấp xã nên chủ động trong việc ủng hộ nhu cầu NKT ở cấp thôn và tham mưu các bên có thẩm quyền ở Ban chỉ huy PCLB cấp xã cách hỗ trợ phù hợp (ví dụ: Cải thiện khả năng dễ tiếp cận của các điểm sơ tán).
- Tổ chức các cuộc họp lập kế hoạch ở cấp xã theo phương pháp có sự tham gia để đảm bảo sự tham gia hiệu quả của đại diện NKT cấp thôn.
- Đại diện NKT trong Ban chỉ huy PCLB huyện thường xuyên giám sát và hỗ trợ đại diện NKT cấp xã trong việc thực hiện nhiệm vụ và phát huy vai trò của mình.



## CÁC THÔNG ĐIỆP CHÍNH

- ✔ Nâng cao nhận thức và tăng cường năng lực về QLRRTT dựa vào cộng đồng có lồng ghép hòa nhập NKT là rất cần thiết cho các bên liên quan trong giai đoạn lập kế hoạch, đặc biệt đối với những người ra quyết định. Việc làm này sẽ giúp giảm bớt những rào cản đối với NKT trong quá trình thảo luận lập kế hoạch PCTT có lồng ghép hòa nhập NKT.
- ✔ Sự có mặt của đại diện NKT ở các cuộc họp cấp thôn và xã rất quan trọng trong việc giám sát và bảo vệ những nhu cầu hợp lý của NKT và huy động sự hỗ trợ từ phía xã.
- ✔ Đại diện NKT trong Ban chỉ huy PCLB huyện thường xuyên giám sát và hỗ trợ đại diện NKT cấp xã trong việc thực hiện nhiệm vụ và phát huy vai trò của mình là rất quan trọng.

**Bảng kiểm các công việc cần làm**  
(dành cho nhóm kỹ thuật của xã và Ban chỉ huy PCLB xã khi làm kế hoạch cấp xã)

Bạn đã...

- Xem xét các kế hoạch PCTT của các thôn đã được phê duyệt và đánh dấu các yêu cầu cần UBND xã hỗ trợ?
- Xây dựng các tiêu chí lồng ghép hòa nhập người khuyết tật để sắp xếp ưu tiên cho các nhu cầu được lựa chọn đưa vào kế hoạch PCTT của xã?
- Ghi chép lại tất cả các nhu cầu của thôn sẽ được đưa vào kế hoạch phát triển kinh tế xã hội của xã sau này?
- Trình bản thảo kế hoạch PCTT lên Chủ tịch UBND xã xem xét trước khi tổ chức họp với các bên liên quan của thôn và xã?
- Lựa chọn địa điểm họp dễ tiếp cận hoặc chuẩn bị cách hỗ trợ phù hợp cho những người cần giúp đỡ?
- Gửi thư mời dự họp lập kế hoạch đến tất cả thành viên trong Ban QLRRTT thôn (lưu ý cách gửi thông tin cho những đại diện người khuyết tật không biết đọc)?
- Sắp xếp chỗ ngồi phù hợp cho những NKT đi xe lăn?
- Bố trí người để hỗ trợ cho NKT về nhìn?
- Chuẩn bị các tài liệu phù hợp hoặc phiên dịch ngôn ngữ ký hiệu (nếu cần) cho đại diện NKT về nghe-nói?
- Xây dựng kế hoạch giám sát và đánh giá để đảm bảo kế hoạch PCTT cấp xã có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật được thực hiện hợp lý?



# PHỤ LỤC

## Phụ lục 1: Thông tin thứ cấp thu thập tại cấp xã

Xã:.....

STT	Nội dung	Thôn.....
1	Số hộ	
2	Số nhân khẩu	
2.1	Trong đó, số nữ	
2.2	Trong đó, số nam	
3	Số tổ	
4	Số hộ có NKT	
5	Số hộ có nhiều hơn 1 NTK	
6	Số NKT	
6.1	Trong đó, số nữ	
6.2	Trong đó, số nam	
6.3	Trong đó, số NKT là trẻ em	
6.4	Trong đó, số NKT là người già	
6.5	Số người khiếm nghe-nói?	Người lớn: Trẻ em:
6.6	Số người khuyết tật trí tuệ	Người lớn: Trẻ em:
6.7	Số người khuyết tật tâm thần?	Người lớn: Trẻ em:
6.8	Số người khuyết tật vận động?	Người lớn: Trẻ em:
6.9	Số người khuyết tật nhìn?	Người lớn: Trẻ em:
6.10	Số NKT trên 18 tuổi	
7	Số NKT dưới 18 tuổi	
7.1	Học vấn của NKT trên 18 tuổi	
7.2	Số NKT có đi học	
8	Số NKT không đi học	
8.1	Học vấn của trẻ khuyết tật từ 7-18 tuổi	
8.2	Số trẻ khuyết tật có đi học và đang còn học tại trường	
8.3	Số trẻ khuyết tật chưa bao giờ đi học	
8.4	Số trẻ khuyết tật đã đi học nhưng nghỉ học	

**Phụ lục 2:** Các câu hỏi mẫu được phỏng theo bảng câu hỏi<sup>(12)</sup> của nhóm Washington và điều chỉnh từ nhằm xác định các đối tượng gặp khó khăn khi thiên tai xảy ra

(Thông tin thu thập được từ các câu hỏi bên dưới giúp các thúc đẩy viên VCA biết NKT nào thật sự gặp khó khăn trong thiên tai. Thông tin này sẽ giúp ích rất nhiều cho các thúc đẩy viên VCA khi lập danh sách cảnh báo sớm và sơ tán ưu tiên).

**Các khó khăn trong tiếp cận thông tin**

- (1) Anh/chị có thể nghe được thông báo từ loa phóng thanh gần nhà không?
- (2) Anh/chị có thể xem TV, đọc báo hoặc xem tin nhắn di động về cảnh báo sớm thiên tai không?

**Các khó khăn trong đi lại**

- (3) Anh/chị có thể thấy một chướng ngại vật cách 5m để tránh và đi một cách an toàn không? (hoặc đi có chống gậy)
- (4) Anh/chị có thể tự đi đến điểm sơ tán không? (đi bộ hoặc bằng phương tiện riêng)
- (5) Anh/chị có thể đi đến điểm sơ tán nếu có ai đó hỗ trợ (dù hoặc đẩy xe lăn) không?
- (6) Có phải anh/chị chỉ có thể đến được điểm sơ tán nếu có ít nhất hai người đưa đi?

**Các khó khăn trong việc hiểu thông tin và ra quyết định tự sơ tán**

- (7) Anh/chị có thể cho tôi biết anh/chị phải làm gì khi có bão lụt?
- (8) Anh/chị có thể cho tôi biết anh/chị sẽ đi sơ tán với ai khi có bão lụt?
- (9) Anh/chị có thể cho tôi biết địa điểm sơ tán anh/chị sẽ đến khi có bão lụt?

(12) [http://www.cdc.gov/nchs/washington\\_group/wg\\_questions.htm](http://www.cdc.gov/nchs/washington_group/wg_questions.htm)

**Phụ lục 3: Thông tin thứ cấp thu thập cấp thôn**

STT	Họ và tên	Tuổi	Giới tính		Học vấn	Dạng khuyết tật và khó khăn liên quan	Khu vực sinh sống		Điều kiện sống	Khả năng của người thân trong việc hỗ trợ sơ tán
			Nam	Nữ			Tổ	Các mối nguy hiểm		
1	Lê Thị Lan	21		X	Có đi học	Thị lực: hoàn toàn không nhìn thấy, cần hỗ trợ khi di chuyển	2	Ở khu vực thấp lụt nhất trong thôn	Nhà ở không kiên cố	Người thân có thể giúp sơ tán
2	Nguyễn Thị Tí	15		X	Không đi học	Vận động: có thể đi lại, không cần hỗ trợ di chuyển	2	Ở khu vực thấp lụt nhất trong thôn	Nhà kiên cố hai tầng	Người thân có thể giúp sơ tán, nếu cần
3	Bùi Văn Hiến	31	X		Không đi học	Vận động: có thể đi lại, không cần hỗ trợ di chuyển	5	Ở khu vực cao lụt trong thôn	Nhà ở không kiên cố	Người thân có thể giúp sơ tán, nếu cần
4	Nguyễn Văn Tùng	46	X		Có đi học	Vận động: không thể đi lại, cần hỗ trợ di chuyển	3	Ở khu vực dễ xảy ra sạt lở đất trong thôn	Nhà ở không kiên cố	Người thân không thể giúp sơ tán, cần hỗ trợ thêm
5	Lê Thị Sen	37		X	Mù chữ	Trí tuệ: có thể hiểu người khác, không cần hỗ trợ ra quyết định và thông tin	4	Ở khu vực cao lụt trong thôn	Nhà ở bình thường	Người thân có thể giúp sơ tán

1. Anh/chị đã nhận được cảnh báo sớm như thế nào?
  - Tôi nhận được cảnh báo sớm qua loa phóng thanh của thôn.
2. Anh/chị đã nhận được cảnh báo sớm khi nào?
  - Tôi nhận được cảnh báo sớm khi nước dâng lên tới cửa nhà.
3. Anh/chị đã sơ tán như thế nào?
  - Cha mẹ đưa tôi đến nhà chú tôi bằng xuồng.

**Phụ lục 4: Các câu hỏi mẫu áp dụng khi vẽ sơ đồ hiểm họa**

STT	Câu hỏi	Câu trả lời
1	Có con sông hay dòng suối nào quanh thôn? (Nếu có) nó ở đâu? Dòng chảy của sông theo hướng nào?	
2	Trong thôn có bao nhiêu cây cầu? Ở đâu? Chất lượng như thế nào?	
3	Có bao nhiêu nhà hai tầng kiên cố trong thôn có thể sơ tán đến khi có lũ lụt? Ở đâu? Mỗi nhà có thể tiếp nhận bao nhiêu người? (hỏi từng nhà)	
4	Nhà của trưởng thôn, phó trưởng thôn, tổ trưởng, v.v... nằm ở đâu?	
5	Thôn có Đội Cứu hộ không? Nhà của thành viên Đội Cứu hộ ở đâu?	
6	Nhà của anh/chị ở đâu? (Hỏi mỗi NKT và giúp họ đánh dấu biểu tượng nhà của họ tương ứng với dạng khuyết tật và khó khăn của họ lên sơ đồ. Phải đảm bảo tính chính xác trong việc xác định vị trí nhà)	
7	Thôn có bao nhiêu loa phóng thanh để cảnh báo sớm? (Nếu có) chúng được đặt ở đâu? Chất lượng ra sao? Khi nào thì thôn sử dụng loa cầm tay, trống, v.v... ?	
8	Khu vực nào trong thôn không thể tiếp nhận thông tin cảnh báo sớm? Tại sao?	
9	Khu vực nào trong thôn dễ bị ảnh hưởng bởi thiên tai? • Do sạt lở đất? Tại sao? • Do lũ lụt (mức thấp nhất và cao nhất). Tại sao? Hướng chảy như thế nào?	
10	Ngoài tình trạng khuyết tật của bản thân, anh/chị có thể gặp các mối nguy hiểm nào lúc sơ tán nữa? (ví dụ: cầu yếu, ổ gà trên đường, nước chảy xiết ...)	
11	Anh/chị (là NKT sống ở các khu vực không nghe được loa phóng thanh) muốn được thông báo tình hình lũ lụt bằng cách nào? Tại sao? (Hỏi từng người)	
12	Hộ gia đình nào cần hỗ trợ trong việc sơ tán? Tại sao cần hỗ trợ?	
13	Anh/chị muốn sơ tán đến đâu? (Hỏi từng người) Tại sao anh/chị chọn địa điểm đó?	
14	Con đường nào là con đường thuận tiện nhất để sơ tán? Tại sao?	
15	Phương tiện nào là phương tiện phù hợp nhất để sơ tán? Tại sao?	



## **Phụ lục 5:** Các câu hỏi tham khảo khi phỏng vấn hộ gia đình

Bảng câu hỏi phỏng vấn hộ gia đình (ví dụ cho tình huống bão lụt).

### **I. Thông tin chung về NKT được phỏng vấn:**

- Họ và tên: ..... Giới tính:.....
- Tuổi: ..... Dạng khuyết tật: .....
- Tên người phỏng vấn:.....
- Thôn: .....
- Tên người thân: ..... Quan hệ với NKT:.....

### **II. Nội dung:** (nói chuyện thân mật/tạo không khí vui vẻ trước khi bắt đầu)

1. Anh/chị sống với ai?

.....  
.....  
.....

2. Nhà anh/chị có bao nhiêu người?

.....

3. Gia đình anh/chị thường bị ảnh hưởng bởi những loại thiên tai nào?

- Lụt
- Bão
- Khác (nêu rõ) .....

4. Anh/chị có từng nhận được cảnh báo sớm không?

- Có
- Không

5. Nếu có, anh/chị đã nhận được cảnh báo sớm như thế nào?

- Qua loa phóng thanh của thôn
- Ban Dân chính thôn trực tiếp đến nhà thông báo
- Qua tin nhắn di động
- Bằng hình thức khác (nêu rõ) .....

6. Khi xảy ra thiên tai anh/chị có sơ tán không?

- Có
- Không

(Nếu có, tiếp tục câu hỏi số 7 – 12; nếu không, tiếp tục câu hỏi 13)

7. Anh/chị có tự đi đến nơi sơ tán? (đi bộ hoặc bằng cách khác)

- Có
- Không

8. Nếu không thì anh/chị sơ tán cùng với ai?

- Cha mẹ
- Anh chị em
- Thành viên của Đội Cứu hộ
- Người khác (nêu rõ) .....

9. Anh/chị sơ tán lúc nào?

.....

.....

.....

10. Anh/chị sơ tán đến đâu?

- Nhà hàng xóm
- Nhà người thân
- Nhà sơ tán cộng đồng của thôn
- Nơi khác (nêu rõ) .....

11. Anh/chị có gặp khó khăn khi sơ tán không?

- Có
- Không

12. Khó khăn của anh/chị là gì?

.....

.....

.....



**Phụ lục 6: Phiếu giám sát diễn tập sơ tán**

Tên thôn:.....Xã.....huyện.....

Ngày thực hiện:.....

Nơi thực hiện:.....

Người giám sát:.....Tổ chức.....

Tổng số người dân tham gia:.....

Trogn đó, số NKT tham gia:.....

S T T	Nội dung giám sát	Thang điểm đánh giá					Lý do đánh giá
		1	2	3	4	5	
		Rất kém	Kém	Trung bình	Tốt	Rất tốt	
1	<b>Yêu cầu các thành viên đưa tin cảnh báo sớm và sơ tán cho người dân:</b>						
1.1	Từ Trưởng Ban QLRRTT đến các Tổ trưởng						
1.2	Từ các Tổ trưởng đến các thành viên						
2	<b>Cảnh báo sớm cho người dân</b>						
2.1	Hỗ trợ cảnh báo sớm theo danh sách ưu tiên						
2.2	Phương pháp hỗ trợ cảnh báo sớm cho người dân trong danh sách cảnh báo sớm ưu tiên						
2.3	Cảnh báo sớm trên loa phóng thanh của thôn						
3	<b>Sơ tán</b>						
3.1	Hỗ trợ sơ tán theo danh sách sơ tán ưu tiên						
3.2	Phương pháp hỗ trợ sơ tán người dân trong danh sách sơ tán ưu tiên						
3.3	Giám sát việc sơ tán của người dân						
3.4	Sự hợp tác giữa các thành viên Ban QLRRTT trong việc sơ tán						
3.5	Sự tham gia của người dân trong đợt diễn tập						
4	<b>Báo cáo kết quả sơ tán</b>						
4.1	Từ các thành viên đến các Tổ trưởng						
4.2	Từ các Tổ trưởng đến Trưởng Ban QLRRTT						
5	<b>Sơ cấp cứu và tìm kiếm cứu nạn</b>						
5.1	Phân công nhiệm vụ của Đội trưởng Đội Cứu hộ						
5.2	Sự phối hợp giữa các thành viên						
5.3	Kỹ năng sơ cấp cứu						
5.4	Kỹ năng tìm kiếm cứu nạn						

Đánh giá tổng quan của người giám sát về đợt diễn tập:



**KẾ HOẠCH PHÒNG, CHỐNG THIÊN TAI  
DỰA VÀO CỘNG ĐỒNG CÓ LÒNG GHÉP  
HÒA NHẬP NGƯỜI KHUYẾT TẬT CỦA THÔN  
ĐỒNG HẠNH**

*Tháng 10/2013*

## MỤC LỤC

1. Tình hình chung của thôn	.....
2. Tình hình thiên tai ở thôn	.....
3. Tóm tắt điểm mạnh và điểm yếu trong công tác ứng phó thiên tai	.....
4. Cơ cấu tổ chức của Ban QLRRTT	.....
5. Cơ chế cảnh báo sớm và sơ tán toàn thôn	.....
6. Cơ chế cảnh báo sớm và sơ tán của mỗi tổ	.....
6.1. Tổ 1	.....
6.2. Tổ 2	.....
6.3. Tổ 3	.....
6.4. Tổ 4	.....
6.5. Tổ 5	.....
7. Danh sách cảnh báo sớm ưu tiên	.....
8. Danh sách sơ tán sớm ưu tiên	.....
9. Danh sách các hộ ở vùng thấp lụt cần sơ tán	.....
10. Kế hoạch giảm thiểu rủi ro thiên tai	.....
11. Phụ lục	.....
11.1. Danh sách thành viên Ban QLRRTT	.....
11.2. Danh sách thành viên Đội Cứu hộ	.....
11.3. Các nhiệm vụ trước và sau mùa mưa	.....
a. Trưởng Ban QLRRTT và Đội Cứu hộ	.....
b. Các thành viên	.....

### 1. Tình hình chung của thôn:

- Tổng số hộ: 386
- Tổng số dân: 1662
- Tổng số tổ: 9

### 2. Tình hình thiên tai ở thôn:

STT	Loại thiên tai	Tần suất	Thời gian	Các khu vực bị ảnh hưởng	Thiệt hại trong 2 năm qua
1	Gió lốc kèm theo mưa	1-3 lần/năm	Tháng 4 (Âm lịch)	Cả thôn	<u>Tài sản:</u> 3 nhà bị tốc mái và thiệt hại nhẹ đến mùa màng (2010) <u>Con người:</u> Không ai bị ảnh hưởng
2	Bão	Thường xuyên	Tháng 8 – Tháng 10 (Âm lịch)	Cả thôn	<u>Tài sản:</u> 9 nhà bị tốc mái, 1 nhà bị sập, 100 cây chuối và 80 cây mít bị quật đổ <u>Con người:</u> Không ai bị ảnh hưởng
3	Lũ lụt	2-4 lần/năm, thường xuyên	Tháng 8 – Tháng 10 (Âm lịch)	Các khu vực thấp nhất: 2, 3, 4, 5, 8, 9	<u>Tài sản:</u> Không ai bị ảnh hưởng <u>Con người:</u> Không ai bị ảnh hưởng

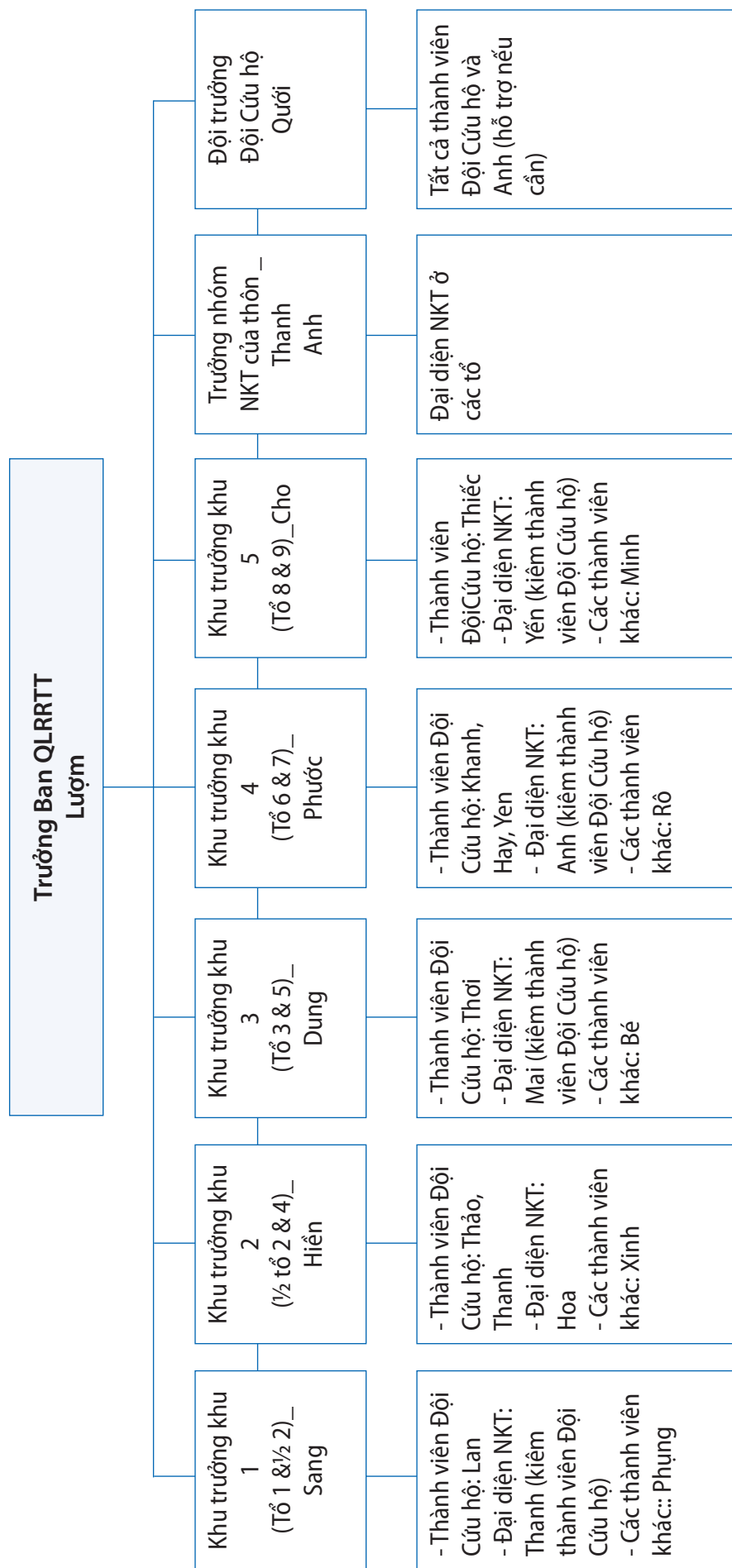
### 3. Tóm tắt điểm mạnh và điểm yếu của thôn trong việc ứng phó với thiên tai

Điểm mạnh	Điểm yếu
<i>Cảnh báo sớm</i>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Có 5 loa phóng thanh trong tình trạng tốt và có thể được sử dụng để cảnh báo sớm cho người dân ở 5 tổ.</li><li>• Tính đoàn kết cộng đồng cao. Trong trường hợp mất điện, người dân truyền miệng cảnh báo sớm khá nhanh.</li><li>• 90% số hộ gia đình có điện thoại có thể được sử dụng để cảnh báo sớm nếu cần.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Thiếu loa phóng thanh ở các tổ 1, 4, 5, 7. Vì vậy, các hộ gia đình ở các tổ này khó tiếp nhận thông tin cảnh báo sớm.</li><li>• Các khu vực dân cư trong thôn được chia thành 2 khu riêng biệt cách xa nhau, gây trở ngại cho công tác cảnh báo sớm và cứu hộ.</li></ul>

Điểm mạnh	Điểm yếu
<i>Sơ tán</i>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Thôn có nhiều nhà có thể sử dụng làm nơi sơ tán: (209 nhà có gác xếp sát mái và tầng hai trong các tổ, 24 nhà ở khu vực cao lợp của Tổ 1).</li> <li>• Hầu hết đội viên Đội Cứu hộ được đào tạo về sơ cấp cứu và tìm kiếm cứu nạn cũng như được trang bị các thiết bị cứu hộ cơ bản (16 áo cứu sinh, 5 đèn pin, 5 phao, 200m dây thừng và 1 túi dụng cụ cấp cứu).</li> <li>• Hầu hết thành viên của Ban QLRRTT được đào tạo về Quản lý rủi ro thiên tai dựa vào cộng đồng.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Một số người dân vẫn còn sơ tán trễ.</li> <li>• 6 tổ ở khu vực thấp lụt. (Ngập tới 1-1,7m vào năm 1999)</li> <li>• Các tổ 1, 3 và 5 là khu vực dễ bị sạt lở đất.</li> <li>• Trong thôn có các mối nguy hiểm có thể ảnh hưởng tới người dân khi sơ tán, chẳng hạn như: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dây điện sà ở các Tổ 2, 5 (do cột điện yếu)</li> <li>- Đường ở các Tổ 5, 8 và 9 khó cho việc sơ tán (trơn và hẹp)</li> <li>- 22 nhà tạm</li> <li>- Nước chảy xiết ở các tổ 5, 8 và 9 khiến người dân ở đây gặp nguy hiểm khi sơ tán</li> </ul> </li> <li>• Không có thuyền cứu hộ tốt nếu cần (chỉ có thuyền gỗ nhỏ và không chắc chắn)</li> <li>• Thôn chưa có kế hoạch PCTT với sự tham gia của cộng đồng.</li> <li>• Không có kinh nghiệm diễn tập sơ tán.</li> </ul>

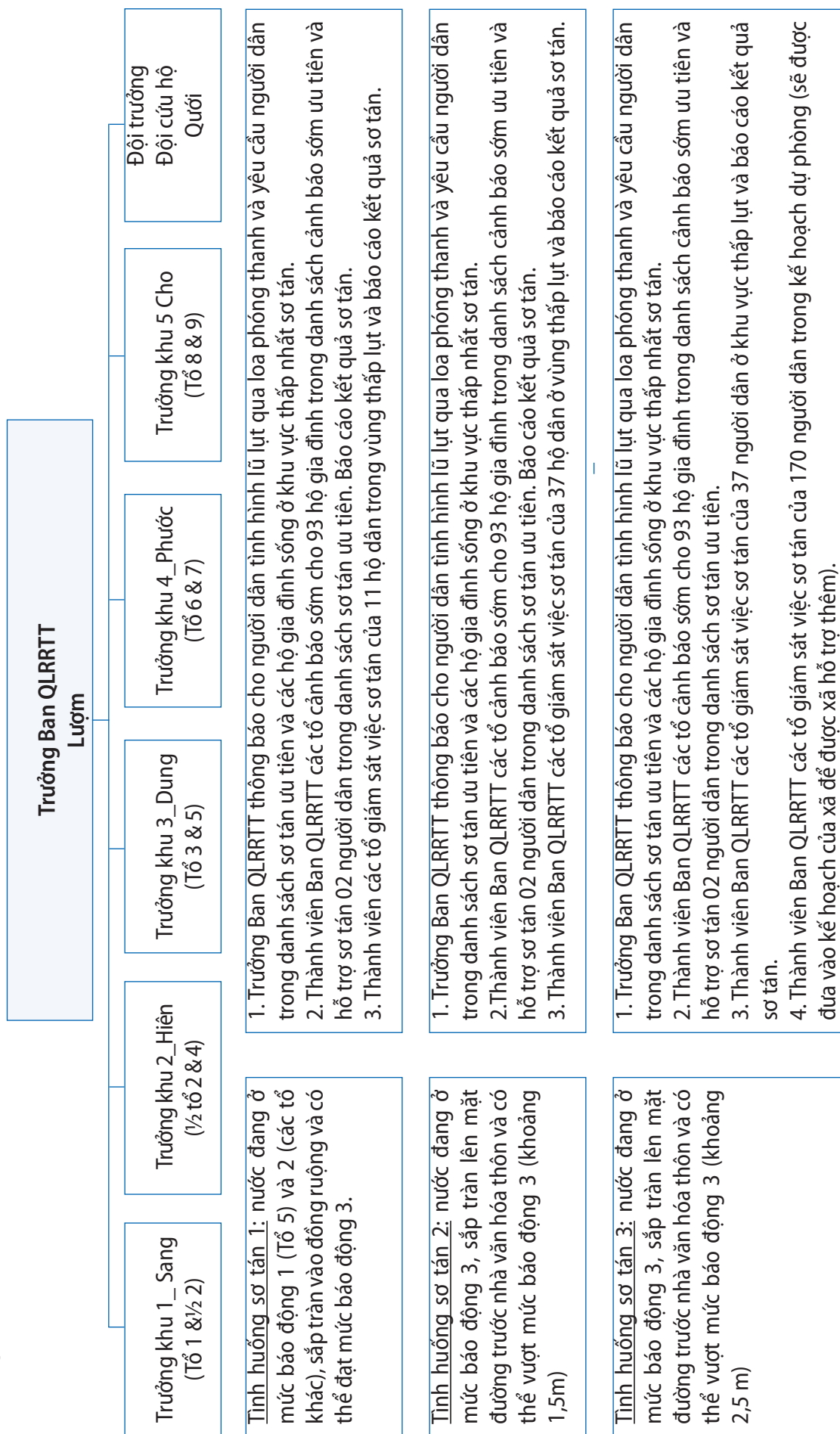


#### 4. Cơ cấu tổ chức của Ban QLRRTT thôn Đồng Hạnh



### 5. Cơ chế cảnh báo sớm và sơ tán toàn thôn

Cơ chế cảnh báo sớm toàn thôn thể hiện sự phối hợp giữa các thành viên Ban QLRRTT và Đội Cứu hộ nhằm cảnh báo sớm và hỗ trợ sơ tán, nêu rõ số lần sơ tán và số người được sơ tán.



Ghi chú: Thành viên Đội Cứu hộ tìm kiếm, cứu nạn và thực hiện sơ cấp cứu trong và sau khi sơ tán dân.

## 6. Cơ chế cảnh báo sớm và sơ tán sớm của các khu

### 6.1. Cơ chế hỗ trợ cảnh báo sớm và hỗ trợ sơ tán sớm của Khu 1 (bao gồm Tổ 1 và nửa Tổ 2)

STT	Các bước	Người phụ trách	Khung thời gian	Địa điểm	Số điện thoại
<i>Cảnh báo sớm: nước đang ở mức báo động 2, sắp tràn vào đồng ruộng và có thể đạt mức báo động 3</i>					
1	Cảnh báo sớm theo danh sách ưu tiên				
	Tới, Chuẩn, Hết	Phụng	8 phút	Đến nhà của Tới, Chuẩn, Hết	Phụng: 0935328679
	32 hộ ở cách xa loa phóng thanh của Tổ 1	Sang	15 phút	Tại 32 nhà của tổ 1	Sang: 01223198977
<i>Cảnh báo sớm: nước đang ở mức báo động 3, sắp tràn lên mặt đường trước nhà văn hóa thôn thôn và có thể vượt mức báo động 3 (khoảng 1m)</i>					
1	Cảnh báo sớm theo danh sách ưu tiên				
	Tới, Chuẩn, Hết	Phụng	8 phút	Đến nhà của Tới, Chuẩn, Hết	Phụng: 0935328679
	32 hộ ở cách xa loa phóng thanh của Tổ 1	Sang	15 phút	Tại 32 nhà của tổ 1	Sang: 01223198977
2	Giám sát Thôi, Trọng (tổ 1) sơ tán	Sang	10 phút	Đến nhà của Hương	Sang: 01223198977

### 6.2. Cơ chế hỗ trợ cảnh báo sớm và sơ tán sớm của Khu 2 (bao gồm nửa Tổ 2 và Tổ 4)

STT	Các bước	Người phụ trách	Khung thời gian	Địa điểm	Số điện thoại
<i>Cảnh báo sớm: nước đang ở mức báo động 2, sắp tràn vào đồng và có thể đạt mức báo động 3</i>					
1	Cảnh báo sớm và hỗ trợ sơ tán các hộ Tiến và Hòa, Tươi và Hải (tổ 2)	Thanh, Dung	18 phút	Nhà của Tiến và Hòa	Thanh: 01268480297 Dung: 01268165379
2	Cảnh báo sớm những người trong danh sách ưu tiên				
	Tập và Nhi (Tổ 2)	Phụng	5 phút	Tại nhà của Tập và Nhi	Phụng: 0935328679
	5 hộ nằm ngoài phạm vi loa phóng thanh Tổ 4 – Láng, Phong, Hoa, Mến, Đen	Quới	2 phút	5 nhà của tổ 2	Quới: 01288531954
3	Giám sát Được (Tổ 4), Thúy, Hiền (Tổ 2)	Thảo	10 phút	Đến nhà của Thảo, Tuấn	Thảo: 01666352894

<i>Cảnh báo sớm: nước đang ở mức báo động 3, sắp tràn lên mặt đường trước nhà văn hóa thôn và có thể vượt mức báo động 3 (khoảng 1m)</i>					
1	Cảnh báo sớm đến những người trong danh sách ưu tiên				
	Tập và Nhi (tổ 2)	Phụng	5 phút	Tại nhà của Tập và Nhi	Phụng: 0935328679
	5 hộ nằm ngoài phạm vi loa phóng thanh Tổ 4 – Lang, Phong, Hoa, Mến, Đen (1 hộ sơ tán)	Quới	2 phút	5 nhà của tổ 2	Quới: 01288531954
2	Giám sát				
	Trọng, Thời, Tuyết (Tổ 2), Mai, Miến (Tổ 4)	Thanh	10 phút	Đến nhà của Thúy, Long, Tường, B.Đới,	Thanh: 01268480297
	Ổn (Tổ 2)	Thảo	10 phút	Đến nhà của Tường	Thảo: 01666352894
	Hoa (Tổ 2)	Quới	5 phút	Đến nhà của Mỹ	Quới: 01288531954

### 6.3. Cơ chế hỗ trợ cảnh báo sớm và sơ tán sớm của Khu 3 (bao gồm Tổ 2 và 5)

STT	Các bước	Người phụ trách	Khung thời gian	Địa điểm	Số điện thoại
<i>Cảnh báo sớm: nước đang ở mức báo động 2, sắp tràn vào đồng ruộng và có thể đạt mức báo động 3</i>					
1	Cảnh báo sớm cho những người trong danh sách ưu tiên				
	Tỵ và Ngọc (Tổ 5)	Bé	10 phút	Tại nhà của Tỵ và Ngọc	Bé: 01636796160
	20 hộ ở cách xa loa phóng thanh của tổ 5	Bé, Thơi	10 phút	Tại 20 nhà của tổ 5	Bé: 01636796160 Thơi: 0935724108
2	Giám sát Ấm, Lục, Chi (tổ 5) sơ tán	Dung	10 phút	Đến nhà của Hải, Đới, Lai	Dung: 01268165379
<i>Cảnh báo sớm: nước đang ở mức báo động 3, sắp tràn lên mặt đường trước nhà văn hóa thôn và có thể vượt mức báo động 3 (khoảng 1m)</i>					
1	Cảnh báo sớm theo danh sách ưu tiên				
	Tỵ và Ngọc (tổ 5)	Bé	10 phút	Tại nhà của Tỵ và Ngọc	Bé: 01636796160
	20 hộ ở cách xa loa phóng thanh của tổ 5 (3 hộ sơ tán)	Bé, Thơi	10 phút	Tại 20 nhà của tổ 5	Bé: 01636796160 Thơi: 0935724108



2	Giám sát sơ tán				
	Xe (Tổ 5)	Thơi	10 phút	Đến nhà của Mai	Thơi: 0935724108
	Cúc, Minh (Tổ 5)	Bé		Đến nhà Gia, Bé	Bé: 01636796160

#### 6.4. Cơ chế hỗ cảnh báo sớm và sơ tán sớm của Khu 4 (bao gồm Tổ 6 và 7)

STT	Các bước	Người phụ trách	Khung thời gian	Địa điểm	Số điện thoại
<i>Cảnh báo sớm: nước đang ở mức báo động 2, sắp tràn vào đồng ruộng và có thể đạt đến mức báo động 3</i>					
1	Hỗ trợ sơ tán cho Thuận, Sáu	Hay, Cho, Khánh	17 phút	Đến gác xếp Đến nhà dân	Hay: 01694251965 Cho: 0905223432 Khánh: 0913876676
2	Cảnh báo sớm cho những người trong danh sách ưu tiên				
	Khê, Công, Dung (Tổ 7 - không sơ tán)	Rô	10 phút	Tại nhà của Khê, Công, Dung	Rô: 0908191744
	27 nhà ở cách xa loa phóng thanh của Tổ 7 (không sơ tán)	Hay, rô	15 phút	Tại 27 nhà của Tổ 7	Hay: 01694251965 Rô: 0908191744
3	Giám sát Liễu sơ tán (Tổ 6)	Phước	5 phút	Đến nhà của Lập	Phước: 01673469523
<i>Cảnh báo sớm: nước đang ở mức báo động 3, sắp tràn lên mặt đường trước nhà văn hóa thôn và có thể vượt mức báo động 3 (khoảng 1m)</i>					
1	Cảnh báo sớm cho những người trong danh sách ưu tiên				
	27 hộ ở cách xa loa phóng thanh của tổ 7 (6 hộ sơ tán)	Hay, rô	15 phút	Tại 27 nhà của tổ 7	Hay: 01694251965 Rô: 0908191744
2	Giám sát việc sơ tán				
	Sâm, My, Khởi, Văn Anh (tổ 6) Thủy, Tấn Anh, Trang (tổ 7)	Hay	20 phút	Đến nhà của Bốn, Hồng, Thắng, Lập	Hay: 01694251965
	Thủy, Tấn Anh, Trang (tổ 7)	Ro	10 phút	Đến nhà của Thảo, Thơ	Rô: 0908191744
	Nam, Công, Tư (tổ 7)	Anh	10 phút	Đến nhà của Trường, Sơn	Anh: 01668597266

## 6.5. Cơ chế hỗ trợ cảnh báo sớm và sơ tán sớm của Khu 5 (bao gồm Tổ 8 và 9)

STT	Các bước	Người phụ trách	Khung thời gian	Địa điểm	Số điện thoại
<i>Cảnh báo sớm: nước đang ở mức báo động 2, sắp tràn vào đồng ruộng và có thể đạt đến mức báo động 3</i>					
1	Cảnh báo sớm cho những người trong danh sách ưu tiên _Trí và Tường (Tổ 8)	Yến	17 phút	Tại nhà của Trí và Tường	Yến: 01213542161
2	Giám sát việc sơ tán				
	Khang, Trí, Tương, Co (Tổ 8)	Yến	10 phút	Đến nhà của Nghiêm, Cúc	Yến: 01213542161
	Lang, Hoa (Tổ 9), Dang (Tổ 8)	Minh	10 phút	Đến nhà của Vân, Tinh, Thắng	Yến: 01205996678
<i>Cảnh báo sớm: nước đang ở mức báo động 3, sắp tràn lên mặt đường trước nhà văn hóa thôn và có thể vượt mức báo động 3 (khoảng 1m)</i>					
1	Giám sát việc sơ tán				
	Mua, Tinh (tổ 8)	Thiếu	10 phút	Đến nhà của Nghiêm	Thiếu: 0913776532
	Biên, Cúc (sub-village 9)	Minh	10 phút	Đến nhà của Thanh, Lộc	Minh: 01205996678

## 7. Danh sách cảnh báo sớm ưu tiên

Danh sách này bao gồm những người không thể tiếp nhận thông tin từ các loa phóng thanh (do ở xa không nghe rõ loa, lãng tai hoặc khiếm thính, NKT trí tuệ và tâm thần) và sống ở các khu vực thấp lụt. Thứ tự ưu tiên được xếp theo khu vực thấp lụt.

STT	Họ và tên	Tổ	Lý do cần cảnh báo sớm	Cách cảnh báo sớm	Người phụ trách và thời gian thực hiện
<i>Tổ 1</i>					
1	Bùi Thị Tới và Trần Công Chuẩn	1	Lãng tai, nhà ở xa loa phóng thanh	Trực tiếp đến nhà thông báo	Phụng – 8 phút
2	Nguyễn Thị Hết	1	Khuyết tật tâm thần và nhà ở xa loa phóng thanh	Đến nhà thông báo cho thành viên trong gia đình	
	32 hộ khác	1	Nhà ở xa loa phóng thanh	Cảnh báo bằng miệng dọc đường của 32 hộ	
<i>Tổ 2</i>					
1	Đỗ Thị Tập	2	Già, neo đơn và lãng tai	Trực tiếp đến nhà thông báo	Phụng – 5 phút
2	Nguyễn Thị Nhi	2	Già, neo đơn và lãng tai	Trực tiếp đến nhà thông báo	

Tổ 4					
1	5 hộ (Lang, Đen, Mến, Phong, Hoa)	4	Không nghe rõ loa phóng thanh	Cảnh báo bằng miệng dọc đường của 5 hộ	Quới – 2 phút
Tổ 5					
1	Nguyễn Thị Kim Ngọc	5	Lãng tai, nhà ở xa loa phóng thanh	Trực tiếp đến nhà thông báo	Bé – 10 phút
2	Nguyễn Thị Ty	5	Khuyết tật trí tuệ, nhà ở xa loa phóng thanh	Trực tiếp đến nhà thông báo cho thành viên trong gia đình	
3	20 hộ khác	5	Nhà ở xa loa phóng thanh	Cảnh báo bằng miệng trên đường của 20 hộ	Thơi, Bé – 10 phút
Tổ 7					
1	Tăng Khê	7	Khuyết tật vận động, nhà ở xa loa phóng thanh và gần bờ sông	Trực tiếp đến nhà thông báo	Rô – 10 phút
2	Lê Văn Công	7	Khuyết tật về nhìn, nhà ở xa loa phóng thanh	Trực tiếp đến nhà thông báo	
3	Tăng Thị Thùy Dung	7	Khuyết tật vận động, nhà ở xa loa phóng thanh	Trực tiếp đến nhà thông báo	
4	25 hộ khác	7	Nhà ở xa loa phóng thanh	Trực tiếp đến nhà thông báo	Rô, Hay – 15 phút
Tổ 8					
1	Tạ Thị Tường	8	Khuyết tật về nhìn, lãng tai, sống ở khu vực thấp lẹt và xa loa phóng thanh	Trực tiếp đến nhà thông báo	Yến – 7 phút
2	Nguyễn Thị Tri	8	Lãng tai, sống ở khu vực thấp lẹt và xa loa phóng thanh	Trực tiếp đến nhà thông báo	

## 8. Danh sách hỗ trợ sơ tán ưu tiên

Danh sách này bao gồm những người cần hỗ trợ sơ tán (do bệnh, lớn tuổi, thiếu sự hỗ trợ của người thân khi sơ tán) và sống ở khu vực thấp lụt. Thứ tự ưu tiên được sắp theo khu vực thấp lụt.

STT	Họ và tên	Tổ	Lý do cần hỗ trợ	Cách hỗ trợ	Nơi sơ tán	Người phụ trách
<i>Cảnh báo sớm: nước đang ở mức báo động 2, sắp tràn vào đồng ruộng và có thể đạt đến mức báo động 3</i>						
<b>Tổ 2</b>						
1	Lê Đức Tiến và Lê Thị Hoa	2	Bị đột quỵ và không thể đi lại	Chở bằng xe máy	Đến nhà của Minh (hàng xóm kế bên)	Thanh, Dung – 8 phút
2	Bùi Thị Tươi, Bùi Thị Hai	2	2 trẻ khuyết tật vận động	Chuyển đi bằng xe lăn	Đến nhà Lan (hàng xóm kế bên)	Thanh, Dung – 10 phút
<b>Tổ 6</b>						
1	Nguyễn Thị Thuận	6	Người khuyết tật vận động và không thể đi lại	Chở bằng xe máy	Tầng hai của nhà	Hay – 5 phút
2	Lê Văn Sáu	6	Già, khó đi lại một mình	Chở bằng xe máy	Nhà sơ tán của thôn	Hay – 7 phút
3	Văn Thị Ly, Văn Thị Sen	6	Người khuyết tật về nhìn	Chở bằng xe máy	Nhà sơ tán của thôn	Cho, Khanh - 5 phút

## 9. Danh sách các hộ sống ở các khu vực thấp lụt có thể sơ tán không cần sự trợ giúp

Danh sách này bao gồm những người sống ở khu vực thấp lụt và phải sơ tán mà không cần trợ giúp.

Tổ	Tổng số hộ	Tên (chủ hộ hay người sơ tán)	Nơi sơ tán	Người giám sát và thời gian thực hiện
<i>Cảnh báo sớm: nước đang ở mức báo động 2, sắp tràn vào đồng ruộng và có thể đạt đến mức báo động 3</i>				
2	3	T. Được (tổ 4)	Tại nhà Thao	Thảo – 10 phút
		Thúy, Hiền (Tổ 2)	Tại nhà Tuấn	
3	3	Lục (tổ 5)	Tại nhà Đợi	Thanh, Dung - 10 phút
		Chi (tổ 5)	Tại nhà Lai	
		Âm (tổ 5)	Tại nhà Hai	
4	1	Liều (tổ 6)	Tại nhà Lập	Phước – 5 phút
5	7	Khang, Tri, Tường (tổ 8)	Tại nhà Nghiêm	Yến – 10 phút
		Co (tổ 8)	Tại Nhà Cúc	
		Dang (tổ 8)	Tại nhà Tình	Minh – 10 phút
5	7	Lang (tổ 9)	Tại nhà Vân	Minh – 10 phút
		Hoa (tổ 9)	Tại nhà Thắng	



<i>Cảnh báo sớm: nước đang ở mức báo động 3, sắp tràn lên mặt đường trước nhà văn hóa thôn và có thể vượt mức báo động 3 (khoảng 1m)</i>				
1	2	Thơì, T. Trọng (tổ 1)	Tại nhà Hương	Sang – 10 phút
2	7	V.Trọng (tổ 2)	Tại nhà Thúy	Thanh– phút
		Thơì (tổ 2)	Tại nhà Long	
		Tuyết (tổ 2)	Tại nhà Tường	
		Mai, Miên (tổ 4)	Tại nhà B. Doi	Quới –5 phút
		Hoa (tổ 4)	Tại nhà My	
Ơn (tổ 2)	Tại nhà Tương	Thảo– 10 phút		
3	3	Xe (tổ 5)	Tại nhà Mai	Bé – 10 phút
		Cúc (tổ 5)	Tại nhà Gia	
		Minh (tổ 5)	Tại nhà Bé	
<i>Cảnh báo sớm: nước đang ở mức báo động 3, sắp tràn lên mặt đường trước nhà văn hóa thôn và có thể vượt mức báo động 3 (khoảng 1m)</i>				
4	10	Sam (tổ 6)	Tại nhà Bốn	Hay – 20 phút
		My (tổ 6)	Tại nhà Hồng	
		Khôi (tổ 6)	Tại nhà Thắng	
		V.Anh (tổ 6)	Tại nhà Lập	
		Tân Anh (tổ 7)	Tại nhà Thơ	Rô – 10 phút
		Thủy (Tổ 7)	Tại nhà Rô	
		Trang (tổ 7)	Tại nhà Thơ	
		Tú (tổ 7)	Tại nhà Trường	Anh– 10 phút
		Nam (tổ 7)	Tại nhà Trường	
Công (tổ 7)	Tại nhà T.Sơn			
5	4	Mua, Tinh (tổ 8)	Tại nhà Nghiêm	Tin – 10 phút
		Biên (tổ 9)	Tại nhà Thanh	Minh – 10 phút
		Cúc (tổ 9)	Tại nhà Lộc	

## 10. Kế hoạch phòng chống thiên tai

STT	Rủi ro	Người có khả năng bị ảnh hưởng	Việc cần thực hiện	Ngân sách	Thời điểm thực hiện	Người thực hiện
1	Dây điện bị sà	Tổ 2 (từ kênh -> nhà Nhi) Tổ 5 (từ nhà An -> nhà Ty)	Nâng dây điện và xây cột trụ điện	Công ty điện lực	Đang thực hiện	Công ty điện lực
2	Nguy cơ lở đất	Tổ 1, 3 và 5 dọc bờ sông	Đặt biển cảnh báo	0	Đầu mùa mưa	Sang
3	Nước chảy xiết, nguy hiểm khi sơ tán	Tổ 4, 8 và 9	Đặt biển cảnh báo	0	Trước mùa mưa	Minh, Lượm
4	Đường trơn và hẹp	Tổ 5 (từ nhà Kiên -> nhà Nết) Tổ 8 (từ chùa -> nhà Tăng Tĩnh) Tổ 19 (từ nhà Thuận -> nhà Hoa)	Làm lại đường	Sẽ được tính toán	Trước mùa mưa Sau khi nhận thêm hỗ trợ từ Ủy ban nhân dân	Người dân và UBND xã
5	Nhà tạm	22 nhà Tổ 2: Hiền Tổ 3: Chua, Chế Tổ 4: Thủy, Hoa, Mến, Mai Tổ 5: Âm, Nuôi, Chi, Hùng, Minh, Hồng, Thơ Tổ 6: Liễu, T.Anh Tổ 9: Tuấn, Nga, Tường, Dân, Hoa, Co	- Sửa theo khả năng của người dân cho đến khi nhận được sự hỗ trợ từ Ủy ban Nhân dân (từ chương trình xóa nhà tạm).	Sẽ được tính toán	Sau khi nhận hỗ trợ từ UBND	Người dân (có nhà tạm) và UBND xã

## 11. Phụ lục kế hoạch PCTT thôn

### 11.1. Danh sách thành viên Ban QLRRTT

STT	Họ và tên	Tổ	Thành phần			Người dân khác	Ghi chú
			Ban Dân chính thôn	NKT	Người thân của NKT		
1	Nguyễn Lượm	4	X				Trưởng Ban QLR-RTT
2	Thân Đức Hiền	4	X				Phó trưởng thôn
3	Nguyễn Hay	6	X				Nhân viên y tế thôn
4	Thân Đức Chờ	6				X	Hội Cựu chiến binh
5	Đỗ Việt Sang	3				X	Hội Nông dân
6	Huỳnh Thị Rô	7				X	Hội Phụ nữ
7	Thân Dung	4				X	Công an thôn
8	Lê Thị Phước	6	X				Phó Trưởng Ban QLRRTT
9	Đỗ Việt Phụng	2				X	Người dân
10	Tăng Bé	5				X	Người dân
11	Nguyễn Như Hoa	5			X		Đại diện NKT trí tuệ
12	Đình Thị Minh	8				X	Người dân
13	Lê Thanh	3			X		Đại diện NKT nghe & nói
14	Phạm Thị Xinh	3			X		Đại diện NKT tâm thần
15	Nguyễn Thị Mai	3			X		Đại diện NKT vận động
16	Lê Thị Yến	8			X		Đại diện NKT về nghe
17	Nguyễn Loan Anh	8			X		Đại diện NKT về nhìn
Tổng			4	0	6	7	

## 11.2. Danh sách thành viên Đội Cứu hộ

STT	Họ và tên	Tổ	Thành phần			Người dân khác	Ghi chú
			Ban Dân chính thôn	NKT	Người thân của NKT		
1	Nguyễn Lượm	4	X				
2	Thân Quới	4				X	Trưởng đội cứu hộ
3	Thân Thị Thu Thảo	4				X	
4	Thân Dung	4	X				
5	Tăng Bé	5	X				
6	Than Lan	4				X	
7	Nguyễn Hay	6	X				
8	Thân Đức Chờ	6	X				Phó Trưởng
9	Lê Kim Khánh	6				X	
10	Nguyễn Thị Tin	8				X	
11	Lê Thị Yến	8	X		X		
12	Lê Thanh	3	x		X		
13	Nguyễn Như Thơi	3				X	
14	Nguyễn Thị Mai	3	x		X		
15	Nguyễn Loan Anh	8	x		X		
Tổng			9		4	6	

## 11.3. Công việc cần làm trước & sau mùa mưa

### a. Trưởng Ban QLRRTT và trưởng đội cứu hộ

Trưởng Ban QLRRTT	Trưởng đội cứu hộ
<i>Công việc cần làm trước mùa mưa</i>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Đánh giá việc thực hiện kế hoạch PCTT năm trước. Rà soát các hoạt động giảm nhẹ rủi ro thiên tai và dự kiến danh sách hoạt động sẽ thực hiện trong năm nay theo thứ tự ưu tiên (nếu vẫn chưa thực hiện xong năm trước).</li> <li>• Kiểm tra và điều chỉnh lại danh sách các thành viên Ban QLRRTT nếu cần.</li> <li>• Tổ chức họp để rà soát sơ đồ hiểm họa, kế hoạch PCTT và tiến hành diễn tập sơ tán. Kiểm tra và điều chỉnh lại kế hoạch nếu cần.</li> <li>• Trình kế hoạch cho UBND xã để phê duyệt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tổ chức họp với thành viên của đội cứu hộ: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kiểm tra danh sách đội cứu hộ và thay đổi nếu cần.</li> <li>- Bố trí lại thành viên trực nếu cần.</li> <li>- Kiểm tra thiết bị cứu hộ và sửa chữa nếu cần.</li> </ul> </li> <li>• Tham gia họp rà soát sơ đồ hiểm họa thôn và kế hoạch PCTT của thôn</li> <li>• Tham gia diễn tập sơ tán, đánh giá việc thực hiện của các thành viên đội cứu hộ và các biện pháp hỗ trợ để chuẩn bị tốt hơn khi có thiên tai xảy ra.</li> </ul>



### Công việc cần làm sau mùa mưa

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Phân công trách nhiệm và thu thập thông tin về mức độ thiệt hại do thiên tai gây ra.</li> <li>• Tổng hợp thông tin thiệt hại từ các thành viên và báo cáo lên xã.</li> <li>• Tổ chức các hoạt động khắc phục hậu quả sau thiên tai và báo cáo lên xã.</li> <li>• Tổ chức họp đánh giá để rút ra bài học kinh nghiệm cho lập kế hoạch năm tới.</li> <li>• Kiểm tra và yêu cầu các thành viên sửa chữa thiết bị cảnh báo sớm (nếu bị hỏng) để dùng trong năm tới.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tổng hợp thông tin thiệt hại về người và báo cáo lên Trưởng Ban QLRRTT.</li> <li>• Tham gia các hoạt động gia khắc phục hậu quả sau thiên tai như đã được phân công.</li> <li>• Tham gia họp đánh giá để rút kinh nghiệm trong năm tới.</li> <li>• Phân công các thành viên sửa chữa thiết bị cứu hộ bị hỏng để sử dụng trong năm tới, nếu có hư hỏng.</li> </ul> |
|---|--|

### b. Công việc cần thực hiện bởi các thành viên của Ban PCLB

Trưởng nhóm khuyết tật trong thôn	Đại diện người khuyết tật	Thành viên khác	Thành viên Đội cứu hộ
<i>Công việc cần làm trước mùa mưa</i>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tổng hợp các nhu cầu hợp lý của người khuyết tật trong thiên tai từ các đại diện người khuyết tật</li> <li>• Tham gia họp rà soát sơ đồ hiểm họa và kế hoạch PCTT của thôn. Cùng với đại diện người khuyết tật, chia sẻ và đưa thông tin về người khuyết tật vào sơ đồ hiểm họa và danh sách cảnh báo sớm, sơ tán sớm ưu tiên của thôn.</li> <li>• Tham gia diễn tập sơ tán và tổng hợp ý kiến đánh giá của người khuyết tật về diễn tập. Đảm bảo các góp ý của NKT được xem xét và sửa đổi trong kế hoạch của thôn.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cùng với NKT rà soát lại danh sách cảnh báo sớm và sơ tán sớm ưu tiên.</li> <li>• Tổng hợp nhu cầu của người khuyết tật và báo lên trưởng nhóm khuyết tật của thôn</li> <li>• Tham gia họp rà soát sơ đồ hiểm họa thôn và kế hoạch PCTT của thôn.</li> <li>• Tham gia diễn tập sơ tán của thôn và tổng hợp ý kiến đánh giá của người khuyết tật. Đề xuất sửa đổi kế hoạch theo các ý kiến hợp lý của NKT.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tham gia họp rà soát sơ đồ hiểm họa và kế hoạch PCTT của thôn.</li> <li>• Tham gia diễn tập sơ tán của thôn và các buổi họp đánh giá để điều chỉnh kế hoạch (nếu cần).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tham gia họp với đội cứu hộ để: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Điều chỉnh danh sách đội cứu hộ, nếu cần.</li> <li>- Xác định lại địa bàn hoạt động và phân công lại trách nhiệm cho các thành viên, nếu cần.</li> <li>- Kiểm tra và sửa chữa thiết bị cứu hộ trước khi sử dụng.</li> </ul> </li> <li>• Tham gia họp rà soát sơ đồ hiểm họa và kế hoạch PCTT của thôn.</li> <li>• Tham gia diễn tập sơ tán của thôn và thu thập ý kiến đánh giá của những người được hỗ trợ sơ tán. Chia sẻ ý kiến đánh giá của những người được hỗ trợ trong buổi họp đánh giá với các thành viên khác và điều chỉnh cách thức hỗ trợ dựa trên các góp ý.</li> </ul>

Trưởng nhóm khuyết tật trong thôn	Đại diện người khuyết tật	Thành viên khác	Thành viên Đội cứu hộ
<i>Công việc cần làm sau thiên tai</i>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tổng hợp những khó khăn của người khuyết tật và báo cáo lên trưởng Ban QLRRTT để hỗ trợ.</li> <li>• Tham gia buổi họp đánh giá để chuẩn bị tốt hơn cho kế hoạch năm sau, đặc biệt là về việc hỗ trợ người khuyết tật.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Thu thập thông tin về những khó khăn của người khuyết tật và báo cáo lên trưởng nhóm khuyết tật.</li> <li>• Tham gia buổi họp đánh giá để chuẩn bị tốt hơn cho năm sau, đặc biệt là về việc hỗ trợ người khuyết tật.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tổng hợp thông tin về tình hình thiệt hại và báo cáo lên trưởng Ban QLRRTT</li> <li>• Tham gia các hoạt động khắc phục hậu quả sau thiên tai</li> <li>• Tham gia buổi họp đánh giá để chuẩn bị tốt hơn cho kế hoạch năm tới.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Thu thập thông tin về tình hình thiệt hại và báo cáo lên đội trưởng</li> <li>• Sửa chữa thiết bị hỏng hóc, nếu có</li> <li>• Tham gia buổi họp đánh giá để chuẩn bị tốt hơn cho kế hoạch năm tới.</li> </ul>

## Phụ lục 8: Kế hoạch PCTT có lồng ghép hòa nhập người khuyết tật cấp xã

ỦY BAN NHÂN DÂN XÃ ĐIỆN MINH  
Số:...../KH-PCLB

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Điện Minh, ngày.... tháng....năm....

### KẾ HOẠCH PCTT CÓ LỒNG GHEP HÒA NHẬP NGƯỜI KHUYẾT TẬT

#### 1. Tổng quan

- Tổng số người dân: 7
- Tổng số hộ: 2.903
- Dân số: 12.092

#### 2. Tổng hợp tình hình thiên tai của xã

STT	Thiên tai	Tần suất	Thời gian	Các khu vực bị ảnh hưởng	Thiệt hại (trong 5 năm qua)
1	Bão	Hai lần/năm	Thường vào tháng 10 - 11 hàng năm	Cả xã	<u>Người:</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• 1 người chết</li><li>• 23 người bị thương</li></ul> <u>Tài sản:</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• Tổng cộng 86 nhà bị sập</li><li>• 1074 nhà bị hư hại nghiêm trọng</li><li>• 10% nhà bị tốc mái</li><li>• Gần 100ha mùa màng bị hư hại</li></ul>
2	Lụt	2-3 lần/năm	Thường vào tháng 10 - 11 hàng năm	<u>Các thôn thấp nhất:</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• Bồng Lai, Khúc Lũy, Đồng Hạnh, một phần của Trung Phú 2 (gần quốc lộ 1A)</li></ul> <u>Các thôn thấp nhì:</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• Một phần của Trung Phú 1, Tân Mỹ, Trung Phú 2 (cạnh đường Vĩnh Điện)</li></ul> <u>Các thôn thấp thứ ba:</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• Một phần của Trung Phú 1, Uất Lũy, Tân Mỹ (dưới đường Vĩnh Điện)</li></ul>	<u>Người:</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• 1 dead</li><li>• 9 injured</li></ul> <u>Tài sản:</u> <ul style="list-style-type: none"><li>• 2 nhà bị sập</li><li>• 35ha mùa màng bị hư hại</li><li>• 58 tấn lúa bị ngấm nước</li><li>• 100 con heo chết đuối</li><li>• Gần 2000 gia súc, gia cầm chết</li></ul>

#### 3. Mục đích, mục tiêu và yêu cầu

##### 3.1. Mục đích

- Góp phần giảm thiểu đến mức thấp nhất thiệt hại về người và tài sản trên địa bàn toàn xã.

### 3.2. Mục tiêu

- Xác định điểm mạnh và điểm yếu của xã và đề xuất các giải pháp trước, trong và sau thiên tai.
- Xây dựng hệ thống tổ chức, chỉ huy và điều hành trong công tác quản lý rủi ro thiên tai dựa vào cộng đồng và phân công trách nhiệm cụ thể cho các thành viên Ban chỉ huy PCLB của xã để chủ động ứng phó khi có thiên tai xảy ra.
- Xác định các thôn cần hỗ trợ khi có thiên tai xảy ra.

### 3.3. Yêu cầu

Tuân thủ các phương châm bốn tại chỗ (chỉ huy tại chỗ; lực lượng tại chỗ; vật tư, phương tiện và kinh phí tại chỗ; hậu cần tại chỗ) và ba sẵn sàng (Chủ động phòng tránh, ứng phó kịp thời, khắc phục khẩn trương và có hiệu quả).

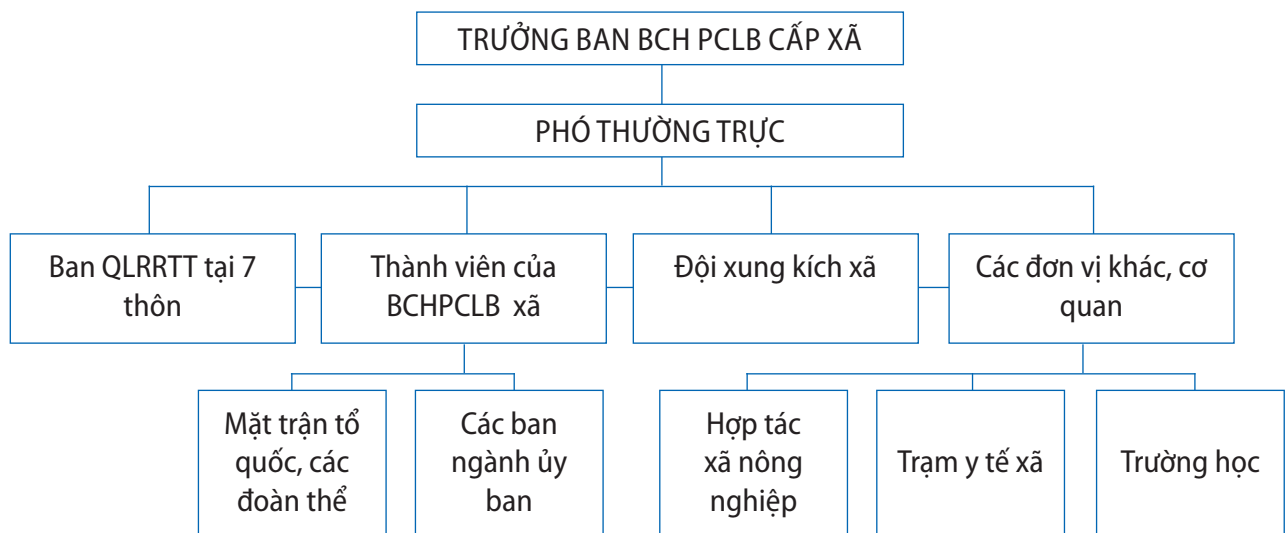
## 4. Tổng hợp các điểm mạnh và điểm yếu của xã trong quản lý rủi ro thiên tai dựa vào cộng đồng

Điểm mạnh	Điểm yếu
<i>Cảnh báo sớm</i>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Có BCH PCLB, Đội Xung kích xã nhiệt tình trong công tác cảnh báo sớm khi có thiên tai</li><li>• Hầu hết thành viên của BCH PCLB xã có kinh nghiệm về cảnh báo sớm</li><li>• Hệ thống cảnh báo sớm đa dạng (ví dụ: dùng loa phóng thanh, truyền miệng và điện thoại).</li><li>• Có hệ thống tiếp âm trực tiếp đài truyền thanh huyện để cập nhật thông tin nhanh từ BCH PCLB huyện</li><li>• Đa số nhân dân trên địa bàn xã có TV để tiếp nhận thông tin cảnh báo sớm</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Hệ thống loa phóng thanh xã chưa phủ hết toàn xã.</li><li>• Việc cảnh báo sớm gặp khó khăn do địa hình một số thôn bị chia cắt (thôn Tân Mỹ và một nửa thôn Đồng Hạnh và thôn Uất Lũy)</li><li>• Hệ thống loa phóng thanh của thôn xuống cấp</li><li>• Thiếu loa tay để phát cảnh báo sớm.</li><li>• Thiếu phương thức cảnh báo sớm bằng hình ảnh cho NKT về nghe, người lãng tai.</li></ul>
<i>Sơ tán</i>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Hầu hết các thôn đều có nhà dân và nhà cộng đồng kiên cố để sơ tán xen ghép dân (trong trường hợp bão có gió dưới cấp 12).</li><li>• Hầu hết người dân đều có xe máy để có thể sơ tán sớm.</li><li>• Hầu hết hệ thống đường bộ đều là đường bê tông, thuận tiện cho việc sơ tán.</li><li>• Tất cả thành viên Ban QLRRTT thôn đều có trách nhiệm cao trong việc tổ chức sơ tán dân và hiểu rõ về địa hình của thôn.</li><li>• Ban chỉ huy PCLB của xã có kế hoạch sơ tán, phân công rõ nhiệm vụ của tất cả thành viên ngay từ đầu năm.</li><li>• BCH PCLB nhiệt tình, có kinh nghiệm hỗ trợ sơ tán người dân khi có thiên tai xảy ra.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Không có điểm sơ tán an toàn để sơ tán dân (trong trường hợp bão có gió trên cấp 12)</li><li>• Một số thanh niên trẻ còn chủ quan trong việc sơ tán sớm và chưa ý thức được mối nguy hiểm của thiên tai</li><li>• Phương tiện cơ động nhanh của BCH PCLB xã còn thiếu (ví dụ: xe tải, ghe máy...)</li><li>• Hầu hết đường giao thông ở các thôn đều hẹp. Xe lớn không vào được.</li><li>• Một số thành viên BCH PCLB chưa được tập huấn về kiến thức phòng chống bão lụt, kỹ năng chỉ đạo, điều hành công tác PCTT</li><li>• Nguy cơ sạt lở đường tránh Vĩnh Điện gây nguy hiểm cho toàn bộ người dân Uất Lũy, Tân Mỹ, Trung Phú 1, Trung Phú 2</li><li>• Các điểm sơ tán đến chưa có lối đi dành cho người khuyết tật đi xen lẫn.</li><li>• Dây điện sà thấp tại các thôn gây khó khăn cho việc sơ tán và tìm kiếm cứu nạn.</li></ul>



Điểm mạnh	Điểm yếu
<i>Cứu hộ</i>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Một vài thành viên của BCH PCLB xã được đào tạo về kỹ năng tìm kiếm và cứu nạn.</li> <li>• Kế hoạch tìm kiếm cứu nạn được xây dựng cụ thể ngay từ đầu năm.</li> <li>• Đội cứu hộ của tất cả các thôn được đào tạo về sơ cấp cứu, cứu đuối và kỹ năng sơ tán; được cung cấp các dụng cụ sơ cấp cứu và cứu nạn cơ bản.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• BCH PCLB xã thiếu phương tiện tìm kiếm cứu nạn.</li> <li>• Các phương tiện của xã hiện có chưa đảm bảo để ứng cứu kịp thời khi có tình huống thiên tai xảy ra.</li> <li>• Địa bàn nhiều thôn bị chia cắt. Khu dân cư sống rải rác gây khó khăn cho công tác tìm kiếm cứu nạn.</li> <li>• Nước ở một số điểm tại thôn Tân Mỹ, Uất Lũy, Bồng Lai, Đồng Hạnh chảy siết và mạnh, gây khó khăn trong việc tìm kiếm và cứu hộ.</li> </ul>
<p>Các điểm yếu khác có thể gây nguy hiểm cho người dân trong thiên tai:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Khu vực dễ sạt lở đất (các thôn ven sông như Tân Mỹ, Đồng Hạnh).</li> <li>• Một số nhà tạm ở tất cả các thôn trên địa bàn xã.</li> </ul>	

5. Sơ đồ tổ chức BCH PCLB cấp xã :



## 6. Quy trình cảnh báo sớm và sơ tán cho các thôn

Tình huống sơ tán	Các công việc cần thực hiện
Sơ tán khi bão xảy ra	<ol style="list-style-type: none"> <li>Họp các thành viên BCH PCLB để nhận định tình hình và triển khai thực hiện</li> <li>Các thành viên BCH PCLB xã phối hợp với các thôn thực hiện cảnh báo sớm và sơ tán dân theo kế hoạch của thôn (khi sức gió bão vượt có nguy cơ vượt cấp 12 – liên lạc cấp huyện để hỗ trợ)</li> <li>Thành viên BCH PCLB xã và trưởng Ban QLRRTT các thôn thường xuyên báo cáo kết quả cho Phó ban trực.</li> <li>Phó thường trực báo cáo lên Trưởng ban.</li> <li>Trưởng ban báo cáo lên BCH PCLB huyện.</li> </ol>
Nước có nguy cơ đạt mức báo động 3 dưới 1,5m	<ol style="list-style-type: none"> <li>Họp các thành viên BCH PCLB để nhận định tình hình và triển khai thực hiện</li> <li>Các thành viên BCH PCLB xã phối hợp với các thôn thực hiện cảnh báo sớm và tổ chức sơ tán dân theo kế hoạch của thôn.</li> <li>Các thành viên BCH PCLB xã và Trưởng Ban QLRRTT các thôn thường xuyên báo cáo kết quả thực hiện cho Phó ban trực</li> <li>Phó ban trực báo cáo cho Trưởng ban</li> <li>Trưởng ban báo cáo lên BCH PCLB huyện</li> </ol>
Nước có nguy cơ đạt mức báo động 3 và có thể vượt mức 3 (2m)	<ol style="list-style-type: none"> <li>Trưởng BCH PCLB xã yêu cầu hỗ trợ từ BCH PCLB huyện</li> <li>Thành viên BCH PCLB xã phối hợp với các thôn thực hiện cảnh báo sớm và tổ chức sơ tán dân theo kế hoạch của thôn.</li> <li>Thành viên BCH PCLB xã và Trưởng ban QLRRTT các thôn thường xuyên báo cáo kết quả lên Phó ban trực.</li> <li>Phó ban trực báo cáo cho Trưởng ban.</li> <li>Trưởng ban báo cáo lên BCH PCLB huyện.</li> </ol>

Ghi chú: Đội cứu hộ xã hỗ trợ đội cứu hộ các thôn trong việc Tìm kiếm và Cứu nạn trong và sau khi sơ tán.

## 7. Danh sách hỗ trợ cảnh báo sớm ưu tiên (từ BCH PCLB xã đến các thôn)

STT	Thôn	Người phụ trách	Cách thực hiện	Lý do cần hỗ trợ	Thời gian thực hiện
1	Bồng Lai	Nguyễn Văn Như	Loa tay	Ban QLRRTT thôn không đủ nguồn lực (loa tay và người) để thực hiện cảnh báo sớm kịp thời đến mọi khu vực không thể tiếp nhận thông tin cảnh báo sớm	30 phút
2	Khúc Lũy	Lê Phước An	Loa tay		30 phút
3	Đồng Hạnh	Phạm Phú Hồng Phúc	Loa tay		40 phút
4	Trung Phú 2	Nguyễn Văn Toàn	Loa tay		15 phút
5	Trung Phú 1	Nguyễn Văn Toàn	Loa tay		30 phút
6	Uất Lũy	Lê Phước Ân	Loa tay		20 phút
7	Tân Mỹ	Phạm Phú Hồng Phúc	Loa tay		40 phút

Lưu ý: Theo yêu cầu của Trưởng Ban QLRRTT thôn, trưởng ban PCLB xã sẽ phân công nhiệm vụ cho các thành viên để hỗ trợ ban QLRRTT thôn cảnh báo sớm bằng loa tay ở những khu vực không nghe loa. Việc hỗ trợ cảnh báo sớm giúp cho tất cả người dân có thể nhận được thông tin kịp thời.

**8. Danh sách các hộ ở khu vực cao lụt cần được cứu nạn trong tình huống xấu nhất (mức nước lũ cao hơn hoặc bằng mức báo động cấp 3 (2m))**

STT	Thôn	Tổng số hộ	Địa điểm sơ tán	Người chịu trách nhiệm	Phương tiện hỗ trợ sơ tán và thời gian thực hiện
1	Đồng Hạnh	170	- Trường Trần Quốc Toàn (120 hộ - tổ 2,3,4) - Trường mẫu giáo Bông Lai (50 hộ của tổ 5)	- BCH PCLB cấp huyện và Đội Cứu hộ - Thành viên của BCH PCLB cấp xã: Dũng, Thuận, Tâm. - Đội Cứu hộ xã: Quang, Bảo. - Đội Cứu hộ thôn	20 ghe của dân và các phương tiện khác do huyện và xã hỗ trợ Thời gian: 120 phút
2	Trung Phú 2	130	- Trường THPT Lý Tự Trọng (70 hộ của tổ 7,8) - Trường THPT Thường Kiệt (32 hộ của tổ 1-6)	- BCH PCLB cấp huyện và Đội Cứu hộ - Thành viên của BCH PCLB cấp xã: Muộn, Thành, Thắng. - Đội Cứu hộ xã: Toàn, Nho - Đội Cứu hộ thôn	10 ghe của dân và các phương tiện khác do huyện và xã hỗ trợ Thời gian: 60 phút
3	Trung Phú 1	7	Công ty Vinahouse (Tổ 9, Nhóm 2)	- Thành viên của BCH PCLB cấp xã: Ngại, Phúc - Đội Cứu hộ xã: Hào - Đội Cứu hộ thôn	2 ghe của dân và các phương tiện khác do huyện và xã hỗ trợ Thời gian: 30 phút
4	Tân Mỹ	108	Xưởng Vinahouse (Tổ 10,11)	- BCH PCLB cấp huyện và Đội Cứu hộ - Thành viên của BCH PCLB cấp xã: Quang, Dũng - Đội Cứu hộ xã: Phúc, Thọ, Trường - Đội Cứu hộ thôn	15 ghe của dân và các phương tiện khác do huyện và xã hỗ trợ Thời gian: 120 phút
5	Uất Lũy	42	- Trường Lý Thường Kiệt (23 hộ của tổ 5) - Chùa Minh Phước (19 hộ - tổ 3)	- BCH PCLB cấp huyện và Đội Cứu hộ - Thành viên của BCH PCLB cấp xã: Chí, Lê Thắng - Đội Cứu hộ xã: Thống, Thịnh - Đội Cứu hộ thôn	5 ghe của dân và các phương tiện khác do huyện và xã hỗ trợ Thời gian: 40 phút

6	Khúc Lũy (tổ 9 +10)	25	Trường Trần Quốc Toàn	- BCH PCLB cấp huyện và Đội Cứu hộ - Thành viên của BCH PCLB cấp xã: Tân, Tuấn, Sinh - Đội Cứu hộ xã: Cẩm, Sang - Đội Cứu hộ thôn	5 ghe của dân và các phương tiện khác do huyện và xã hỗ trợ Thời gian: 40 phút
7	Bồng Lai	25	- Trường Mẫu giáo (15 hộ - tổ 1) - Trường Trần Quốc Toàn (10 hộ - tổ 2,3)	- BCH PCLB cấp huyện và Đội Cứu hộ - Thành viên của BCH PCLB cấp xã: Huy, Bình, Sỹ - Đội Cứu hộ thôn	5 ghe của dân và các phương tiện khác do huyện và xã hỗ trợ Thời gian: 40 phút

Ghi chú: Những người khác trong các thôn (cần hỗ trợ để sơ tán và sống ở khu vực thấp lệt) đã được sơ tán trước bằng phương tiện giao thông đường bộ.

### 9. Kế hoạch giảm thiểu các mối nguy hiểm

STT	Mối nguy hiểm	Khu vực/ người bị ảnh hưởng	Công việc cần thực hiện	Kinh phí	Thời gian thực hiện	Người phụ trách
1	Đường có nguy cơ sạt lở	Uất Lũy, Tân Mỹ, Trung Phú 1, Trung Phú 2	Sơ tán sớm 131 hộ	0	Theo kế hoạch của thôn	Theo kế hoạch của thôn
2	Các khu vực có nguy cơ sạt lở đất bờ sông	Thôn Đồng Hạnh (10), Tân Mỹ (21)	Sơ tán sớm	0	Khi nhận thông tin cảnh báo sớm	Người dân
			Lập kế hoạch di dời dân	Sẽ tính dự trù kinh phí	Sau khi kế hoạch được duyệt	Người dân, BCH PCLB xã và huyện
			Xây bờ kè	Sẽ tính dự trù kinh phí	Ngay khi kế hoạch được duyệt	BCH PCLB trung ương
3	Khu vực đất thấp trũng, nước thường chảy xiết	Tân Mỹ, Uất Lũy, Đồng Hạnh, Thôn Bồng Lai	Cắm biển báo	2 triệu đồng	Trước mùa mưa 2014	Ủy ban nhân dân xã
4	Dây điện sà	Rải rác khắp các thôn	Giám sát các thôn thực hiện kế hoạch	0	Trước mùa mưa 2014	Các thành viên của BCH PCLB được phân công hỗ trợ các thôn
5	Đường khó đi	2 tuyến đường của xã	Nâng cấp đường	40 tỉ đồng	Sau khi ngân sách được duyệt	UBND



6	Nhà tạm bợ	Rải rác khắp thôn	Xây nhà mới	10 triệu đồng/nhà	Sau khi chương trình xóa bỏ nhà tạm được duyệt	UBND
7	Thiếu phương tiện cảnh báo sớm (loa tay, loa phóng thanh) và phương tiện cứu nạn (ghe máy, ghe cho các thôn)	Người dân	- Mua thiết bị: 14 loa tay cho 7 thôn - Lắp thêm 3 loa phóng thanh cho các thôn Tân Mỹ (2), Đồng Hạnh (1), - Mua 1 ghe máy cho xã, 7 ghe nhôm cho 7 thôn	483 triệu đồng	Ngay sau khi được hỗ trợ kinh phí	UBND
8	Cây có nguy cơ ngã đổ	Rải rác khắp xã	Tỉa, đốn cây	5 triệu đồng (để mua cưa máy)	Trước mùa mưa 2014	BCH PCLB xã
9	Thiếu phương tiện cảnh báo sớm cho người khuyết tật về nghe	Người khuyết tật về nghe	Dùng vải màu làm cờ	500.000 VND	Trước mùa mưa 2014	Hội NKT xã
10	Không có lối đi cho NKT, người già ở nơi sơ tán tập trung	Người khuyết tật vận động, nhìn và người già	Xây/lắp lối đi Cử người hỗ trợ tại nơi sơ tán	1 triệu đồng	Trước mùa mưa 2014	Hội NKT xã
11	Không có điểm sơ tán an toàn để sơ tán dân (trong trường hợp bão trên cấp 12)	7 thôn	Xây nhà đa năng	Sẽ tính dự trù kinh phí	Ngay khi kế hoạch được Huyện duyệt	Ủy ban Nhân dân huyện và các nhà tài trợ khác
12	Một số người dân (thanh niên trẻ) còn chủ quan trong việc sơ tán sớm và chưa ý thức được mối nguy hiểm của thiên tai	7 thôn	Tăng cường công tác truyền thông bằng nhiều hình thức (thông qua các phương tiện truyền thông đại chúng, truyền thông tại trường học và cho cha mẹ, v.v),	0	Thường xuyên	Thành viên của BCH PCLB xã

13	Hầu hết đường trong thôn đều hẹp, xe lớn không vào được	7 thôn	- Thực hiện đề án quy hoạch nông thôn mới - Yêu cầu người dân đến điểm đón sơ tán tập trung	Sẽ tính kinh phí dự kiến	Ngay khi kế hoạch được duyệt Ngay khi có thông tin cảnh báo sớm	BCH PCLB xã và người dân
14	Một số thành viên BCH PCLB chưa được tập huấn về Giảm thiểu rủi ro thiên tai, kỹ năng chỉ đạo, điều hành trong tình huống khẩn cấp	BCH PCLB xã	Tổ chức tập huấn theo yêu cầu	Sẽ tính dự trù kinh phí	Trước mùa mưa tới	BCH PCLB huyện

Lưu ý: Chủ tịch Ủy ban nhân dân xã sẽ quyết định đưa hoạt động nào được trên đây vào kế hoạch phát triển kinh tế xã hội để hỗ trợ thực hiện.

#### 10. Chuẩn bị hậu cần để ứng phó tình trạng khẩn cấp

- Người dân chủ động chuẩn bị lương thực, thực phẩm, nước uống (ít nhất 15 ngày trong suốt thời gian xảy ra thiên tai).
- Ủy ban nhân dân xã dùng 20 triệu đồng (từ nguồn quỹ dự phòng) để mua 5 tấn gạo, 200 thùng mì gói và 100 thùng nước.

#### 11. Phân công nhiệm vụ để chuẩn bị ứng phó với thiên tai

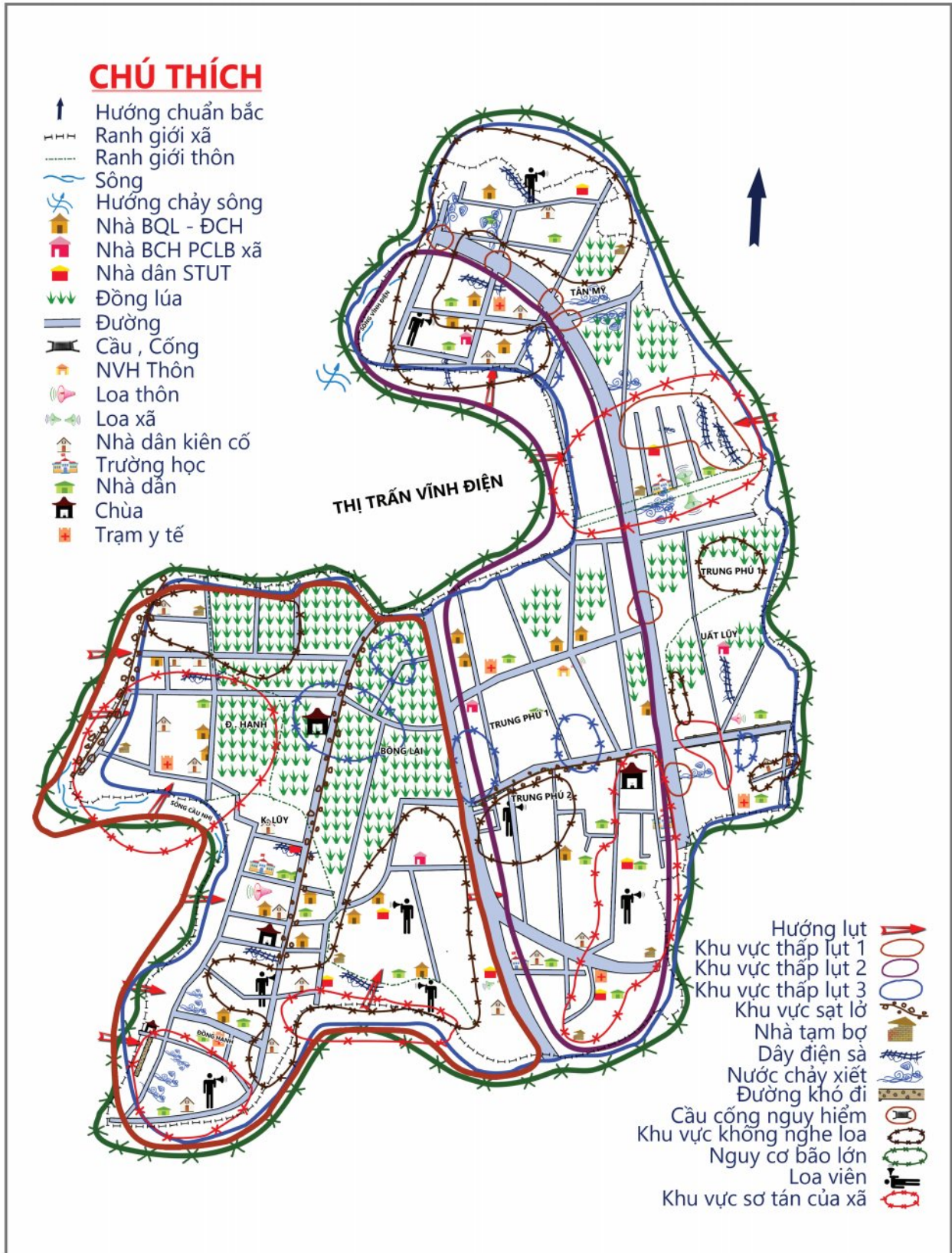
STT	Đơn vị/Thành viên	Trước mùa mưa	Trong lúc xảy ra thiên tai	Sau khi thiên tai kết thúc
1	BCH PCLB xã	Lập kế hoạch PCTT	Thực hiện kế hoạch	Khắc phục hậu quả và đánh giá rút kinh nghiệm cho năm sau
1.1	Trưởng BCH PCLB	Trách nhiệm chung		
1.2	Phó Trưởng BCH PCLB	Tham gia lập kế hoạch	Chỉ đạo đội cứu hộ và phối hợp với BCH PCLB huyện để thực hiện nhiệm vụ cứu hộ	Triển khai lực lượng để khắc phục hậu quả
1.3	Các thành viên			
2	Ban QLRRTT thôn	Lập kế hoạch PCTT cấp thôn	Thực hiện kế hoạch	Khắc phục hậu quả
3	Các phòng ban liên quan	Thực hiện theo yêu cầu của BCH PCLB xã		

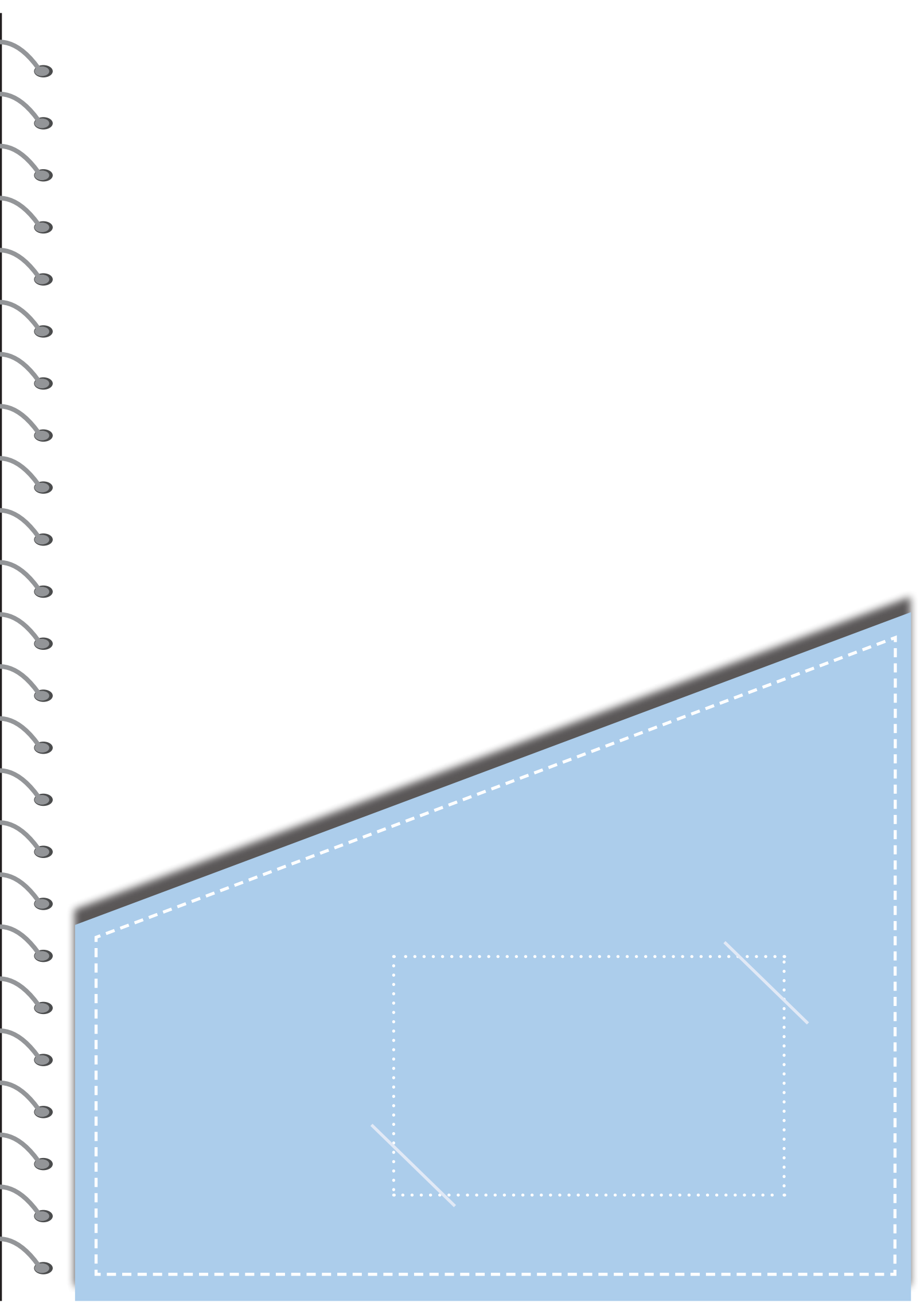
## 12. Phụ lục kế hoạch PCTT xã:

### 12.1. Danh sách thành viên BCH PCLB xã

STT	Tên	Chức vụ/Bộ phận công tác
1	Phạm Minh Triều	Phó Chủ tịch UBND - Trưởng ban BCH PCLB
2	Trần Văn Phong	Xã đội trưởng - Phó Trưởng ban BCH PCLB
3	Phạm Xụu	Phó Chủ tịch Hội đồng Nhân dân - Phó Trưởng ban BCH PCLB
Thành viên của BCH PCLB		
4	Phan Xuân Hồng Phúc	Cán bộ Phòng Thống kê
5	Lê Viết Muộn	Trưởng Công an xã
6	Đinh Nữ Dạ Thảo	Văn phòng HĐND & UBND xã
7	Lê Thắng	Cán bộ Phòng Tài nguyên Môi trường
8	Lê Đặc Quang	Xã đội phó
9	Phạm Tuấn Huy	Cán bộ đài truyền thanh xã
10	Nguyễn Nho Chiến	Kế toán UBND
11	Phạm Thắng	Cán bộ Phòng Văn hóa xã hội
12	Lương Văn Thành	Cán bộ Phòng Xây dựng
13	Nguyễn Văn Thuận	Phó Trưởng phòng Nông nghiệp
14	Võ Hữu Sinh	Cán bộ thú y
15	Lâm Gia Tâm	Trưởng Hợp tác xã Nông nghiệp
16	Phạm Doãn Xảo	Trưởng Hợp tác xã Nông nghiệp
17	Nguyễn Văn Ký	Trưởng Trạm y tế xã
18	Nguyễn Thị Trang	Chủ tịch Hội Phụ nữ xã
19	Võ Chí	Chủ tịch Hội Nông dân
20	Phan Xuân Ngại	Chủ tịch Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam
21	Phan Xuân Nãi	Chủ tịch Hội cựu chiến binh
22	Nguyễn Thanh	Phó chủ tịch Hội cựu chiến binh
23	Lê Thị Luận	Cán bộ dân số, gia đình và trẻ em
24	Trần Cảnh Minh Tuấn	Cán bộ Văn phòng UBND xã
25	Nguyễn Thành Tâm	Bí thư xã đoàn

# SƠ ĐỒ HIỂM HỌA XÃ ĐIỆN MINH









**Malteser International tại Việt Nam**

48 Nguyễn Chí Thanh  
 Tp. Đà Nẵng  
 ĐT: 84. 05113.820872;  
 Fax: 84.05113.819918  
 Email: nga.nguyen@malteser-international.org  
 Website: www.malteser-international.org

**Hội Người khuyết tật Tp. Hà Nội**

Tầng 5, Cung Trí Thức Hà Nội,  
 Lô 25, đường Trần Thái Tông,  
 Quận Cầu Giấy, Hà Nội  
 ĐT: 84.04.35379257  
 Email: hoinkt@gmail.com  
 Website: www.dphanoi.org.vn



Humanitarian Aid  
 and Civil Protection

